

Návod k obsluze

AMAZONE

Cirrus 6002 Super



MG4025
BAH0053-0 01.11



Před prvním uvedením do
provozu si přečtěte tento
návod k obsluze
a postupujte podle něj!
Uschovejte pro pozdější
použití!

CS



NESMÍME

shledávat četbu a jednání dle návodu na obsluhu nepohodlným a nadbytečným; neboť nepostačí pouze vyslechnout si od ostatních, že je určitý stroj dobrý, nato se zvednout a jít jej koupit a přitom věřit, že nyní již bude vše fungovat automaticky. Přísušný uživatel stroje by pak přivodil škodu nejen sám sobě, nýbrž by se také dopustil té chyby, že by příčinu eventuálního neúspěchu přičítal na vrub stroji namísto na vrub své nedůslednosti. Abychom si byli jisti úspěchem svého činění, musíme zabřednout do posledních podrobností, popř. se informovat na účel konkrétního zařízení na stroji a získat zručnost při manipulaci s ním. Teprve poté nabudeme pocitu spokojenosti jak se strojem tak se sebou samým. A právě naplnění tohoto záměru je cílem předkládaného návodu na obsluhu.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikační data

Zde запиšte identifikační data stroje. Identifikační data najdete na výrobním štítku.

Identifikační č. stroje
(desetimístné)

Typ: Cirrus Super

Rok výroby: _____

Základní hmotnost kg: _____

Povolená celková hmotnost kg: _____

Maximální naložení kg: _____

Adresa výrobce

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

Objednávání náhradních dílů

Seznamy náhradních dílů najdete volně přístupné na portálu náhradních dílů na adrese www.amazone.de.

Objednávky směrujte svým specializovaným prodejcům AMAZONE.

Formality k návodu k obsluze

Číslo dokumentu: MG4025

Datum vytvoření: 01.11

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2011

Všechna práva vyhrazena.

Další výtisk, byť jen ve zkrácené formě, je povolen pouze po schválení firmou AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Předmluva

Předmluva

Vážený zákazníku,

rozhodl jste se pro jeden z kvalitních produktů z rozsáhlé výrobní řady firmy AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Děkujeme Vám za Vaši důvěru.

Při převzetí stroje zkontrolujte, jestli nedošlo k poškození během přepravy nebo nechybí některé části! Na základě dodacího listu zkontrolujte úplnost dodaného stroje, včetně objednané speciální výbavy. Náhrada škody je poskytována pouze při okamžité reklamaci!

Před prvním uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze a obzvlášť bezpečnostní pokyny a dodržujte je! Po pečlivém pročtení můžete začít využívat přednosti Vašeho nově získaného stroje.

Než uvedete stroj do provozu, zajistěte, aby si všichni uživatelé stroje přečetli tento návod k použití.

Při eventuelních dotazech nebo problémech si vyhledejte příslušné místo v návodu k použití nebo nám jednoduše zatelefonujte.

Pravidelná údržba a včasná výměna opotřebovaných, popř. poškozených dílů zvyšuje životnost Vašeho stroje.

Posouzení ze strany uživatele

Vážený čtenáři,

naše návody k obsluze jsou pravidelně aktualizovány. Vaše návrhy na zlepšení nám pomohou vytvořit návod k obsluze, který pro Vás bude užitečnější a příjemnější. Vaše návrhy nám zašlete faxem.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Pokyny pro užívání	10
1.1	Účel dokumentu	10
1.2	Udání místa v návodu k obsluze	10
1.3	Použitá vyobrazení	10
2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	11
2.1	Povinnosti a ručení	11
2.2	Zobrazení bezpečnostních symbolů	13
2.3	Organizační opatření	14
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení	14
2.5	Neformální bezpečnostní opatření	14
2.6	Vzdělání osob	15
2.7	Bezpečnostní opatření za běžného provozu	16
2.8	Rizika v důsledku zbytkové energie	16
2.9	Údržba a opravy, odstraňování poruch	16
2.10	Konstrukční změny	17
2.10.1	Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky	18
2.11	Čištění a likvidace	18
2.12	Pracoviště obsluhy	18
2.13	Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji	19
2.13.1	Umístění výstražných piktogramů a jiných označení	27
2.14	Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů	30
2.15	Práce s ohledem na bezpečnost	30
2.16	Bezpečnostní pokyny pro obsluhu	31
2.16.1	Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů	31
2.16.2	Hydraulická soustava	35
2.16.3	Elektrická soustava	36
2.16.4	Provoz vývodového hřídele	37
2.16.5	Zavěšené stroje	37
2.16.6	Brzdová soustava	38
2.16.7	Pneumatiky	39
2.16.8	Provoz secího stroje	39
2.16.9	Čištění, údržba a opravy	40
3	Nakládání a vykládání	41
3.1	Nakládání stroje Cirrus	42
3.2	Vykládání stroje Cirrus	43
4	Popis výrobku	44
4.1	Přehled montážních skupin	45
4.2	Bezpečnostní a ochranná zařízení	48
4.3	Přehled - přívodní hadice mezi traktorem a strojem	50
4.4	Výbava pro jízdu po silničních komunikacích	51
4.5	Použití v souladu se stanovením výrobce	53
4.6	Nebezpečný prostor a nebezpečná místa	54
4.7	Výrobní štítek a označení CE	55
4.8	Technické údaje	56
4.9	Shoda	57
4.10	Potřebná výbava traktoru	57
4.11	Údaje k hlučnosti	58
5	Konstrukční provedení a funkce	59
5.1	Elektrohydraulický řídicí blok	60
5.2	Hydraulická hadicová potrubí	60
5.2.1	Připojení hydraulických hadic	60

5.2.2	Odpojení hydraulických hadic.....	61
5.3	Dvouokruhová provozní tlakovzdušná brzdová soustava	62
5.3.1	Připojení brzdové a plnicí hadice.....	63
5.3.2	Odpojení brzdové a plnicí hadice.....	64
5.4	Hydraulická provozní brzdová soustava.....	65
5.4.1	Připojení hydraulické provozní brzdové soustavy.....	65
5.4.2	Odpojení hydraulické provozní brzdové soustavy	65
5.5	Ovládací terminál AMATRON+	66
5.6	Držák válců	68
5.7	Zásobník osiva.....	68
5.7.1	Digitální sledování naplnění (volitelné)	69
5.8	Dávkování osiva.....	70
5.8.1	Tabulka dávkovacích kotoučů	71
5.8.2	Tabulka kotoučů na dávkování osiva	72
5.8.3	Nastavení množství osiva s plným dávkováním (varianta)	73
5.8.4	Zvýšení výsevného množství a přítlaku zahrnovačů	75
5.9	Ventilátor	76
5.9.1	Připojení ventilátoru k hydraulice traktoru	77
5.9.2	Připojení ventilátoru k vývodovému hřídeli traktoru (varianta).....	78
5.9.3	Rozdělovací hlava.....	79
5.10	Radar.....	79
5.11	Pneumatiky klínového válce	80
5.12	Ukládání osiva	81
5.12.1	Botka PacTeC.....	82
5.13	Přesná radlice.....	83
5.14	Kotoučové zahrnovače (doplňkové vybavení).....	84
5.15	Dvouřadé diskové pole.....	84
5.16	Kypřič stop (volitelně).....	85
5.17	Znaménáky	86
5.18	Zakládání kolejových řádků	87
5.18.1	Příklady zakládání kolejových řádků.....	90
5.18.2	Rytmus kolejových řádků 4, 6 a 8.....	92
5.18.3	Rytmus kolejových řádků 2 plus a 6 plus	93
5.18.4	Odpojení poloviny stroje (částečný záběr)	94
5.18.5	Znaménák kolejových řádků (volitelně).....	94
6	Uvedení do provozu	95
6.1	Kontrola způsobilosti traktoru	96
6.1.1	Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení.....	97
6.1.1.1	Potřebné údaje pro výpočet (připojený stroj).....	98
6.1.1.2	Výpočet potřebného minimálního zatížení vpředu $G_{V \min}$ traktoru pro zajištění říditelnosti	99
6.1.1.3	Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$	99
6.1.1.4	Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj.....	99
6.1.1.5	Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$	99
6.1.1.6	Nosnost pneumatik	99
6.1.1.7	Tabulka.....	100
6.1.2	Podmínky provozu traktorů se zavěšenými stroji	101
6.1.3	Stroj bez vlastní brzdové soustavy	101
6.2	Zajištění traktoru / stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí	102
6.3	Montážní předpis - připojení hydr. pohonu ventilátoru.....	103
6.4	První montáž AMATRON+	104
7	Připojení a odpojení stroje	105
7.1	Připojování stroje	105
7.1.1	Zapojení hydraulických hadic	110
7.1.2	Provedení elektrického připojení.....	111

7.1.3	Připojení pneumatických brzd.....	111
7.1.4	Připojení hydraulických brzd.....	112
7.2	Odpojování stroje	113
7.3	Připojení hydraulického čerpadla (varianta)	116
7.3.1	Připojení hydraulického čerpadla.....	116
7.3.2	Odpojení hydraulického čerpadla.....	117
8	Seřizování	118
8.1	Seřízení ukazatele množství naplněného osiva.....	118
8.2	Demontáž / montáž dávkovacího válce.....	120
8.3	Nastavení vysévaného množství pomocí výsevní zkoušky.....	122
8.4	Seřízení otáček ventilátoru	124
8.4.1	Seřízení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru	124
8.4.2	Nastavení otáček ventilátoru na tlakovém omezovacím ventilu stroje.....	125
8.4.3	Nastavení monitorování otáček ventilátoru na terminálu AMATRON+	125
8.4.3.1	Spuštění alarmu v případě odchylky otáček ventilátoru od požadované hodnoty	125
8.5	Nastavení hloubky ukládání osiva.....	126
8.6	Nastavení přesného zahrnovače	128
8.6.1	Nastavení pružných prstů.....	128
8.6.2	Nastavení přitlaku přesného zavlačovače.....	129
8.6.2.1	Nastavení přitlaku přesného zavlačovače (hydr. seřízení)	129
8.7	Kotoučový zahrnovač	130
8.7.1	Nastavení pracovní hloubky a úhlu hrotů zahrnovače	130
8.7.2	Nastavení přitlaku zamačkávacích kotoučů	131
8.8	Seřízení talířových bran (na poli)	132
8.8.1	Seřízení pracovní hloubky talířových bran v nastavení stroje na "Wenden auf Achse" (otáčení na ose)	132
8.8.2	Seřízení pracovní hloubky talířových bran v nastavení stroje na "Wenden auf Walze" (otáčení na válci).....	133
8.8.3	Nastavení délky vnějších slupic disků	134
8.8.4	Nastavení krajních disků	134
8.9	Nastavení kypřiče (na poli)	135
8.10	Nastavení délky znaménáku a intenzity práce	136
8.11	Seřízení rytmu/počítadla kolejových řádků na terminálu AMATRON+.....	137
8.12	Odpojení poloviny stroje	137
8.13	Přepnutí držáku znaménáku kolejových řádků do pracovní/transportní polohy	138
8.13.1	Nastavení držáku disků znaménáku z transportní do pracovní polohy.....	138
8.13.2	Uvedení znaménáku do přepravní polohy.....	139
9	Přeprava	140
10	Použití stroje	147
10.1	Sklápění dolů / zaklápění výklopných ramen stroje	148
10.1.1	Vyklápění výklopných ramen stroje.....	148
10.1.2	Sklápění ramen stroje.....	150
10.2	Odstranění dopravní bezpečnostní lišty	152
10.3	Upevnění bezpečnostního závěsu do držáku.....	152
10.4	Plnění zásobníku osivem.....	153
10.4.1	Plnění zásobníku osiva z pytlů ze zásobního vozidla	155
10.4.2	Plnění zásobníku osiva pomocí plnicího šneku	155
10.4.3	Plnění zásobníku osiva z velkých žoků.....	156
10.4.4	Zadání plněného množství osiva na přístroji AMATRON+	156
10.5	Před prací	157
10.6	Kontroly.....	158
10.6.1	Kontrola hloubky ukládání osiva	158
10.7	Během pracovní činnosti	159
10.8	Otáčení na konci pole.....	160
10.8.1	Otáčení na ose.....	161

10.8.2	"Wenden auf Walze" (otáčení na válci)	161
10.9	Ukončení práce na poli	162
10.10	Vyprázdnění zásobníku a/nebo dávkovače	163
10.10.1	Vyprázdnění zásobníku osiva	163
10.10.2	Vyprázdnění dávkovače	163
11	Poruchy	166
11.1	Indikátor množství zbytkového osiva	166
11.2	Výpadek AMATRON+ během pracovní činnosti	167
11.3	Odchytky mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva	169
11.4	Tabulka poruch	170
12	Čištění, údržba a opravy	171
12.1	Zajištění připojeného stroje	171
12.2	Zjištění zdviženého stroje (odborný servis)	172
12.3	Čištění stroje	174
12.3.1	Čištění rozdělovací hlavy (odborný servis)	176
12.3.2	Odstavení stroje na delší dobu	176
12.4	Předpis pro mazání	177
12.4.1	Maziva	177
12.4.2	Přehled mazaných míst	178
12.4.2.1	Promazání maznic, když má stroj vyklopená ramena a je spuštěn dolů	179
12.4.2.2	Promazání maznic, když má stroj sklopená ramena, je zvednutý a zajištěný	180
12.5	Plán údržby – přehled	181
12.5.1	Utažení šroubů kol a nábojů (odborný servis)	183
12.5.2	Údržba ložisek výsevní hřídele	183
12.5.3	Kontrola tlaku v pneumatikách (odborná dílna)	184
12.5.4	Údržba řetězů a řetězových kol	184
12.5.5	Hydraulická soustava	185
12.5.5.1	Označení hydraulických hadic	186
12.5.5.2	Intervaly pro provádění údržby	186
12.5.5.3	Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic	186
12.5.5.4	Montáž a demontáž hydraulických hadic	187
12.5.6	Provozní brzdy: dvouokruhové pneumatické brzdy - hydraulické brzdy	188
12.5.6.1	Kontrola provozně bezpečného stavu provozních brzd (odborný servis)	189
12.5.7	Dvouokruhové pneumatické brzdy	190
12.5.7.1	Vypuštění vody ze vzduchojemu dvouokruhové pneumatické brzdy	190
12.5.7.2	Vnější kontrola vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd	190
12.5.7.3	Kontrola tlaku ve vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)	191
12.5.7.4	Kontrola těsnosti dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)	191
12.5.7.5	Čištění filtrů dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)	191
12.5.8	Hydraulické brzdy	192
12.5.8.1	Kontrola brzdové kapaliny	192
12.5.8.2	Výměna brzdové kapaliny (odborný servis)	192
12.5.8.3	Kontrola brzd - hydraulická část brzd (autorizovaný servis)	193
12.5.8.4	Kontrola brzdového obložení (autorizovaný servis)	193
12.5.8.5	Odvzdušnění hydr. brzd (odborný servis)	193
12.6	Nastavení v dílně a oprava	195
12.6.1	Seřízení rozchodu kol / šířky stopy (odborná dílna)	195
12.6.1.1	Seřízení rozchodu kol kultivačního traktoru (odborná dílna)	195
12.6.1.2	Seřízení šířky stopy kultivačního traktoru (odborná dílna)	196
12.6.2	10 provozních hodin po výměně kola (odborný servis)	198
12.6.3	Po opravě brzd (odborný servis)	198
12.6.4	Seřizování znaménku - správné uložení v přepravním uchycení (odborný servis)	198
12.6.5	Opravy vyrovnávacího systému (odborná dílna)	199
12.6.5.1	Vyprázdnění, propláchnutí, plnění a kalibrace vyrovnávacího systému (autorizovaný servis)	199
12.6.6	Oprava vzduchojemu (autorizovaný servis)	207
12.6.7	Kontrola utahovacího momentu kontramatic po opravě na ramenech stroje (odborný servis)	208

12.6.8	Oprava botkové jednotky (odborný servis)	209
12.7	Čepy spodní nápravy	210
12.8	Utahovací momenty šroubů	210
13	Schémata hydraulického zapojení	212
13.1	Schéma hydraulického zapojení stroje Cirrus 6002 Super	212

1 Pokyny pro užívání

Kapitola Pokyny pro užívání podává informace pro zacházení s návodem k obsluze.

1.1 Účel dokumentu

Tento návod k obsluze

- popisuje obsluhu a údržbu stroje,
- podává důležité informace pro bezpečné a efektivní zacházení se strojem,
- je součástí stroje a musí být vždy u stroje popř. v tažném vozidle,
- musí být uschován pro budoucí použití.

1.2 Udání místa v návodu k obsluze

Všechny údaje směru v tomto návodu k obsluze jsou vždy myšleny ve směru jízdy.

1.3 Použitá vyobrazení

Pokyny pro jednání a reakce

Činnosti, které má obsluha provádět, jsou zobrazeny jako očíslované pokyny pro jednání. Dodržujte pořadí uvedených pokynů. Reakce na příslušný pokyn pro jednání je případně označena šipkou. Příklad:

1. Pokyn pro jednání 1

→ Reakce stroje na pokyn 1

2. Pokyn pro jednání 2

Výčty

Výčty bez závazného pořadí jsou zobrazeny jako seznam s jednotlivými výčty. Příklad:

- bod 1
- bod 2

Číslo pozicí na obrázcích

Číslo v kulatých závorkách odkazuje na číslo pozicí na obrázcích. První číslice odkazuje na obrázek, druhá číslice na číslo pozice na obrázku.

Příklad (obr. 3/6):

- obrázek 3
- pozice 6

2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tato kapitola obsahuje důležité informace pro bezpečný provoz.

2.1 Povinnosti a ručení

Postupujte podle pokynů z návodu k obsluze

Znalost hlavních bezpečnostních pokynů a bezpečnostních předpisů je základní podmínkou pro bezpečné zacházení a bezporuchový provoz stroje.

Povinnost provozovatele

Provozovatel se zavazuje, že nechá na stroji/se strojem pracovat jen ty osoby, které

- jsou obeznámeny se základními předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- jsou instruovány pro práci se strojem/na stroji,
- si přečetly tento návod k obsluze a porozuměly mu.

Provozovatel se zavazuje

- udržovat všechny výstražné piktogramy na stroji v čitelném stavu,
- obnovit poškozené výstražné piktogramy.

S dotazy se obraťte na výrobce.

Povinnost obsluhy

Všechny osoby, které jsou pověřeny pracemi se strojem/na stroji, se před započetím práce zavazují

- dodržovat základní předpisy o bezpečnosti práce a prevenci úrazů,
- pročíst si a dodržovat kapitolu "Všeobecné bezpečnostní pokyny" z tohoto návodu k obsluze,
- přečíst si kapitolu "Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji" z tohoto návodu k obsluze a při provozu postupovat podle bezpečnostních instrukcí výstražných piktogramů,
- seznámit se se strojem,
- přečíst si kapitoly z tohoto návodu k obsluze, které jsou důležité k provádění svěřených pracovních úkolů.

Zjistí-li obsluha, že zařízení z bezpečnostního hlediska nefunguje bezchybně, musí neprodleně tento nedostatek odstranit. Pokud to nepatří k úkolům obsluhy nebo nemá obsluha dostatečné odborné znalosti, musí vadu hlásit nadřízenému (provozovateli).

Rizika při zacházení se strojem

Stroj byl zkonstruován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních předpisů. Přesto se při používání stroje mohou objevit rizika a může dojít ke škodám

- na zdraví a životě obsluhy nebo třetích osob,
- na stroji samotném,
- na jiných materiálních hodnotách.

Stroj používejte pouze

- k účelu stanovenému výrobcem,
- v bezpečnostně bezchybném stavu.

Neprodleně odstraňte poruchy, které mohou negativně ovlivňovat bezpečnost.

Záruka a ručení

Ze zásady platí naše "Všeobecné prodejní a dodací podmínky". Ty má provozovatel k dispozici nejpozději po uzavření smlouvy. Nároky z odpovědnosti za vady a záruka jsou při poškození zdraví a materiálních škodách vyloučeny tehdy, pokud se staly z jedné nebo několika následujících příčin:

- použití stroje v rozporu s ustanovením výrobce,
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba stroje,
- používání stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně umístěnými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními,
- nedodržování pokynů z návodu k obsluze ohledně uvádění do provozu, provozu a údržby,
- svévolné konstrukční změny na stroji,
- nedostatečná kontrola částí stroje, které podléhají opotřebení,
- neodborně provedené opravy,
- katastrofy způsobené působením cizími předměty a vyšší mocí.

2.2 Zobrazení bezpečnostních symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou označeny trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem a slovem, popisujícím příslušný signál. Signální slovo (NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA, POZOR) popisuje závažnost hrozícího ohrožení a má následující význam:



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostřední ohrožení s vysokým rizikem, které má za následek smrt nebo velmi těžké poranění (ztráta částí těla nebo trvalé poškození), pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů bezprostředně hrozí smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



VÝSTRAHA

Označuje možné ohrožení se středním rizikem, které má za následek smrt nebo (velmi těžké) poranění, pokud mu nebude zabráněno.

Při nerespektování těchto pokynů hrozí případně smrtelné nebo velmi těžké úrazy.



POZOR

Označuje možné ohrožení s malým rizikem, které může mít za následek lehké nebo střední poranění, popř. materiální škody, pokud mu nebude zabráněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje povinnost zvláštního chování nebo činností nutných pro řádné zacházení se strojem.

Nedodržování těchto pokynů může vést k poruchám na stroji nebo v okolí.



UPOZORNĚNÍ

Označuje rady pro uživatele a obzvlášť důležité informace.

Tyto pokyny Vám pomohou optimálně využívat všechny funkce Vašeho stroje.

2.3 Organizační opatření

Provozovatel musí poskytnout všechny ochranné osobní pomůcky jako např.

- ochranné brýle,
- bezpečnostní obuv,
- ochranný oděv,
- prostředky na ošetřování pokožky atd.



Návod k obsluze

- uschovejte vždy na místě použití stroje!
- musí být vždy volně přístupný obsluze a údržbářům!

Pravidelně kontrolujte všechna instalovaná bezpečnostní zařízení!

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Před každým uváděním stroje do provozu musí být umístěna všechna bezpečnostní a ochranná zařízení a být funkční. Pravidelně kontrolujte všechna bezpečnostní a ochranná zařízení.

Vadná bezpečnostní zařízení

Vadná nebo demontovaná bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k nebezpečným situacím.

2.5 Neformální bezpečnostní opatření

Kromě všech bezpečnostních instrukcí z tohoto návodu k obsluze respektujte obecně platná národní ustanovení k prevenci úrazů a ochraně životního prostředí.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.6 Vzdělání osob

Se strojem/na stroji smějí pracovat pouze proškolené a instruované osoby. Provozovatel musí jasně stanovit kompetence osob pro obsluhu, údržbu a opravy.

Osoba ve fázi zaučování smí se strojem/na stroji pracovat pouze pod dohledem zkušené osoby.

Osoby Činnost	Osoba speciálně zaučená pro činnost ¹⁾	Poučená osoba ²⁾	Osoby s odborným vzděláním (odborný servis) ³⁾
Překládka/přeprava	x	x	x
Uvedení do provozu	—	x	—
Seřizování, vystrojování	—	—	x
Provoz	—	x	—
Údržba	—	—	x
Hledání a odstraňování poruch	—	x	x
Likvidace	x	—	—

Legenda: X..povoleno —..nepovoleno

- 1) Osoba, která může převzít speciální úkol a provést ho pro příslušně kvalifikovanou firmu.
- 2) Poučenou osobou je ten, kdo byl informován o svěřených úkolech a možném riziku při nesprávném chování a byl v případě potřeby zaučen a poučen o nutných ochranných zařízeních a ochranných opatřeních.
- 3) Osoby se speciálním odborným vzděláním platí jako odborná síla (odborník). Mohou na základě svého odborného vzdělání, znalostí příslušných ustanovení posoudit jim svěřené úkoly a rozpoznat možná rizika.

Poznámka:

Odborné vzdělání rovnocenné kvalifikace je možno získat také víceletou činností v příslušné pracovní oblasti.



Pokud jsou tyto práce označeny slovem "Odborný servis", smí práce spojené s údržbou a opravami stroje provádět pouze odborný servis. Pracovníci odborného servisu disponují potřebnými znalostmi a vhodnými pracovními pomůckami (náradí, zvedací a podpěrná zařízení) pro odborné a bezpečné provádění prací spojených s údržbou a opravami stroje.

2.7 Bezpečnostní opatření za běžného provozu

Stroj používejte jen tehdy, pokud jsou všechna bezpečnostní a ochranná zařízení plně funkční.

Minimálně jednou denně zkontrolujte možnost výskytu vizuálně zjištělných škod a funkčnost bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.8 Rizika v důsledku zbytkové energie

Dávejte pozor na výskyt mechanických, hydraulických, pneumatických a elektrických/elektronických zbytkových energií u stroje.

Při instruktáži obsluhy k tomu učiňte příslušná opatření. Podrobné informace jsou ještě jednou uvedeny v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

2.9 Údržba a opravy, odstraňování poruch

Předepsané seřízení, údržbu a opravy provádějte v uvedených termínech.

Všechna provozní média, jako stlačený vzduch a hydrauliku, zajistěte proti náhodnému uvedení do chodu.

Větší montážní skupiny připevněte při výměně na zvedací zařízení a zajistěte.

Zkontrolujte správné utažení uvolněných šroubových spojů. Po ukončení údržby zkontrolujte funkci bezpečnostních a ochranných zařízení.

2.10 Konstrukční změny

Bez povolení firmy AMAZONEN-WERKE se nesmějí provádět žádné změny, přístavby a přestavby stroje. To platí také pro svařování nosných částí.

Pro všechny prováděné přístavby a přestavby je nutné písemné schválení firmou AMAZONEN-WERKE. Používejte pouze příslušenství a díly pro přestavbu schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstala v platnosti.

Vozidla s úředním povolením k provozu nebo s vozidlem spojená zařízení a výbava s platným povolením k provozu nebo schválením pro silniční provoz podle dopravních předpisů musí být ve stavu určeném povolením nebo schválením.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku zlomení nosných částí.

Zásadně je zakázáno

- vrtání rámu popř. podvozku,
- navrtávání již existujících děr na rámu popř. podvozku.
- svařování nosných částí.

2.10.1 Náhradní a rychle opotřebitelné díly a pomocné látky

Části stroje, které nejsou v bezvadném stavu, ihned vyměňte.

Používejte pouze AMAZONE náhradní a opotřebitelné díly a díly schválené firmou AMAZONEN-WERKE, aby např. povolení k provozu podle národních a mezinárodních předpisů zůstalo v platnosti. Při použití náhradních a opotřebitelných dílů jiných výrobců není zajištěno, že jsou zkonstruovány a vyrobeny tak, aby odolávaly namáhání a byly bezpečné.

Firma AMAZONEN-WERKE nepřebírá žádnou zodpovědnost za škody způsobené používáním neschválených náhradních a opotřebitelných dílů a pomocných látek.

2.11 Čištění a likvidace

S používanými látkami a materiály zacházejte řádně a správně provádějte jejich likvidaci, obzvláště

- při práci na mazacích systémech a zařízeních
- a při čištění pomocí rozpouštědel.

2.12 Pracoviště obsluhy

Stroj smí obsluhovat výhradně jedna osoba ze sedadla řidiče traktoru.

2.13 Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji



Všechny piktogramy stroje udržujte čisté a dobře čitelné! Obnovte nečitelné výstražné piktogramy. Výstražné piktogramy si na základě objednačního čísla (např. MD 075) vyžádejte u prodejce.

Struktura výstražných piktogramů

Výstražné piktogramy označují nebezpečná místa na stroji a varují před zbytkovým rizikem. V těchto místech existují permanentní nebo náhle vzniklá ohrožení.

Výstražný piktogram se skládá ze dvou polí:



Pole 1

zobrazuje obrazový popis nebezpečí a je obklopeno trojúhelníkovým bezpečnostním symbolem.

Pole 2

zobrazuje obrazovou instrukci k vyvarování se nebezpečí.

Vysvětlení výstražných piktogramů

Odstavec **Objednační číslo a vysvětlení** popisuje vedlejší výstražný piktogram. Popis výstražných piktogramů je vždy stejný a udává v následujícím pořadí:

1. Popis nebezpečí.
Například: ohrožení řezáním nebo odřezáváním!
2. Následky nedbání instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Způsobuje těžké poranění prstů nebo ruky.
3. Instrukce(i) pro předcházení nebezpečí.
Například: Části stroje se dotýkejte až tehdy, když se úplně zastaví.

Objednací číslo a vysvětlení

Výstražné piktogramy

MD 076

Nebezpečí vtažení nebo zachycení ruky nebo paže poháněným nechráněným řetězem nebo řemenem!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou ruky nebo paže.

Nikdy neotevírejte nebo neodstraňujte ochranná zařízení řetězových nebo řemenových pohonů

- dokud běží motor traktoru se zapnutým hydraulickým pohonem
- nebo se pohybuje pohon kola.



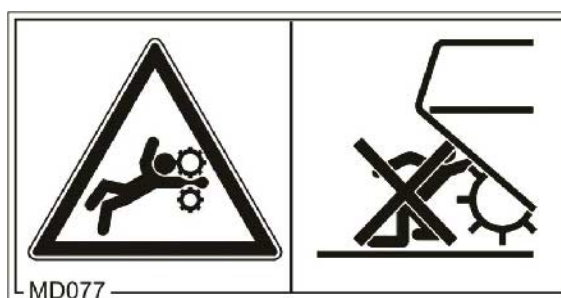
MD076

MD 077

Nebezpečí vtažení nebo zachycení paží poháněnými podávacími válci!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou paže.

Pokud běží traktor se zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do podávacích válců.



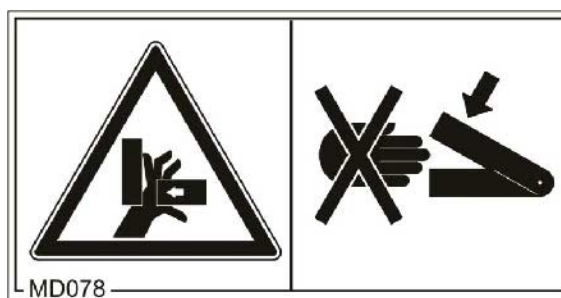
MD077

MD 078

Nebezpečí přimáčknutí prstů nebo ruky pohyblivými přístupnými částmi stroje!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění se ztrátou prstů nebo ruky.

Pokud běží traktor se zapnutým hydraulickým pohonem, nesahejte nikdy do nebezpečného místa.

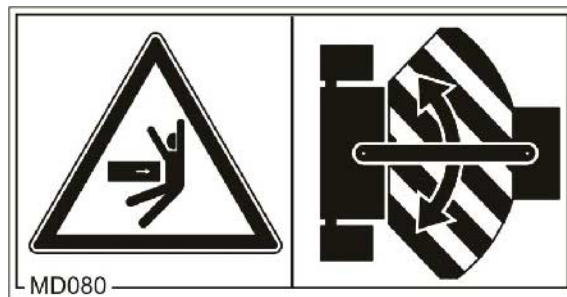


MD078

MD 080
Nebezpečí přimáčknutí trupu v prostoru otáčení oje v důsledku náhlého pohybu řízení!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění trupu nebo smrtelná zranění.

Pokud běží motor traktoru nebo není traktor zajištěn proti nenadálému rozjetí, je zakázán pohyb osob v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.



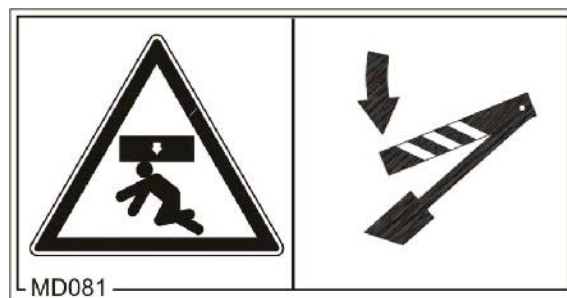
MD080

MD 081
Nebezpečí přimáčknutí celého těla částmi stroje, které nenadále zvedne nebo spustí zvedací válec!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru pod zdviženými částmi stroje, zajistěte tyto části proti nenadálému spuštění.

K tomu použijte mechanickou podpěru zvedacího válce nebo uzavírací zařízení



MD081

MD 082
Nebezpečí pádu osob ze schůdků nebo z plošin při spolujíždě na stroji!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány. Tento zákaz platí také pro stroje se schůdky a plošinami.

Dávejte pozor, aby na stroji nebyly žádné osoby.



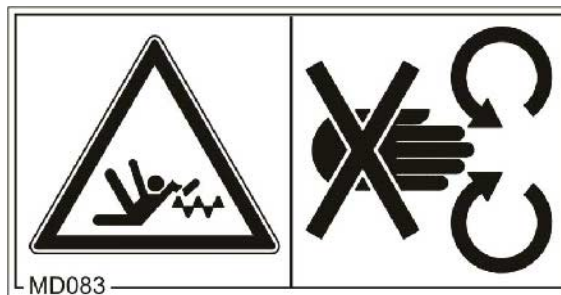
MD082

MD 083

Nebezpečí vtažení nebo zachycení paže nebo horní části trupu poháněnými nechráněnými částmi stroje!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění paže nebo horní části trupu.

Pokud běží traktor se zapnutým hydraulickým pohonem, nikdy neotevírejte, ani neodstraňujte ochranná zařízení poháněných částí stroje.



MD083

MD 084

Nebezpečí přimáčknutí celého těla částmi stroje, které se pohybují shora dolů!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Pobyt osob v prostoru otáčení pohyblivých částí stroje je zakázán.

Vykažte osoby z prostoru otáčení pohyblivých částí stroje, než části stroje otočíte dolů.



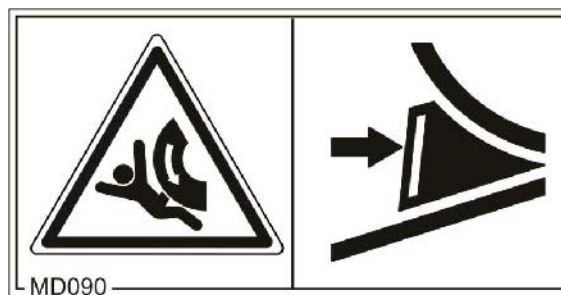
MD084

MD 090

Nebezpečí přimáčknutí nenadálým pohybem odpojeného nezajištěného stroje!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Než odpojíte stroj od traktoru, zajistěte jej proti nenadálému rozjetí. K tomu použijte ruční brzdou traktoru nebo zakládací klín(y).

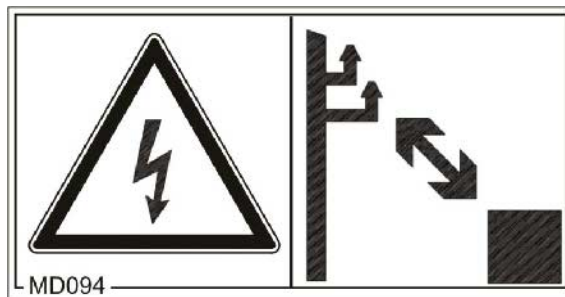


MD090

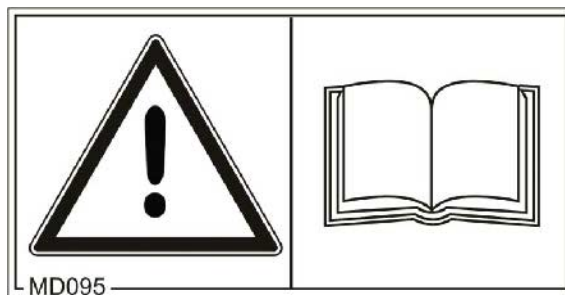
MD 094
Nebezpečí v důsledku zasažení elektrickým proudem při dotyku elektrického dálkového vedení!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

Při zatáčení a vytáčení částí stroje udržujte odstup od dálkového elektrického vedení.


MD 095

Před spuštěním stroje si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny a postupujte podle nich!

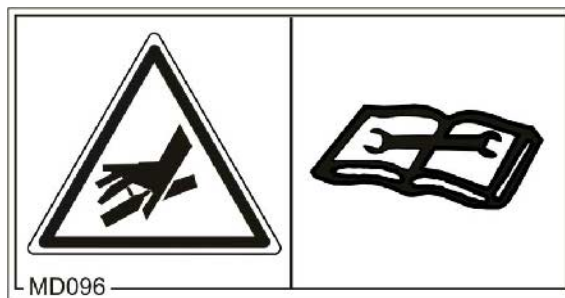

MD 096
Nebezpečí infekce v důsledku kapaliny unikající pod vysokým tlakem (hydraulický olej)!

Pokud hydraulický olej unikající pod vysokým tlakem pronikne pokožkou, způsobuje velmi vážné poranění celého těla.

Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Před započetím údržby a oprav si přečtěte tento návod k obsluze, obzvláště bezpečnostní pokyny, a dodržujte je!

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.



MD 097

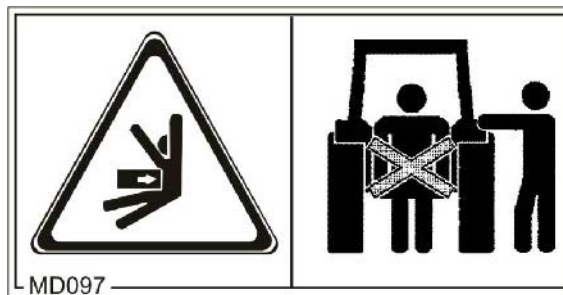
Nebezpečí přimáčknutí trupu v oblasti zvedání tříbodového závěsu, v důsledku zmenšeného volného prostoru při zapnutí hydrauliky!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

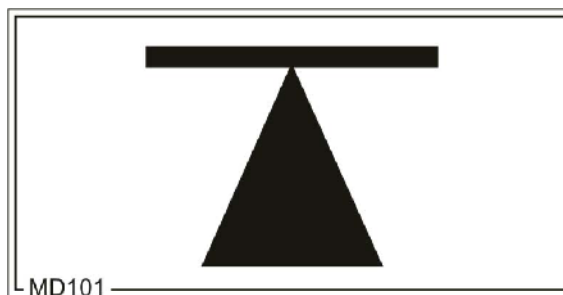
Při zapnutí je zakázán pobyt osob v prostoru zvedání tříbodového závěsu.

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určeného,
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.


MD 101

Tento piktogram označuje body pro umístění zvedacího zařízení (zvedáku).


MD 102

Nebezpečí náhodného spuštění a rozjetí stroje při práci na stroji jako např. montáži, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržbě a opravách.

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění celého těla nebo smrtelná zranění.

- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- V závislosti na zásahu si přečtěte příslušné kapitoly z návodu k obsluze a postupujte podle nich.



MD 104
Nebezpečí přímáčknutí trupu částmi stroje, které se otáčejí ze strany na stranu!

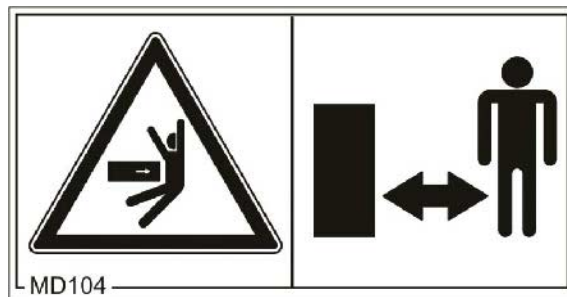
Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění trupu nebo smrtelná zranění.

Udržujte dostatečný bezpečnostní odstup od pohyblivých částí stroje.

Pobyt osob v prostoru otáčení pohyblivých částí stroje je zakázán.

Dbejte na to, aby osoby udržovaly dostatečný bezpečnostní odstup od pohyblivých částí stroje.

Vykažte osoby z prostoru otáčení pohyblivých částí stroje, než části stroje natočíte.



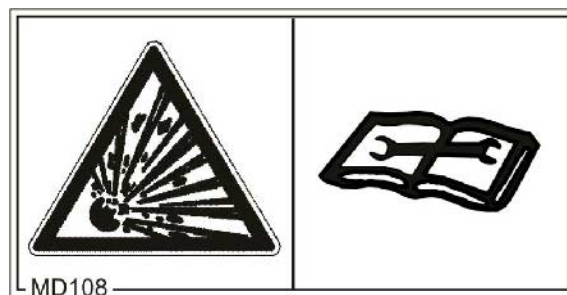
MD104

MD 108
Nebezpečí v důsledku tlakových nádob, které jsou pod tlakem plynu a oleje!

Pokud hydraulický olej unikající pod vysokým tlakem pronikne pokožkou, způsobuje velmi vážné poranění celého těla.

Před všemi pracemi na hydraulickém zařízení si přečtěte instrukce z návodu k obsluze a dodržujte je.

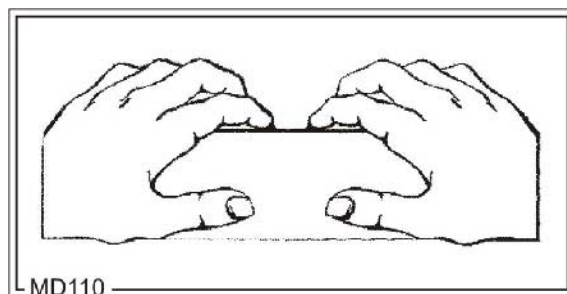
Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.



MD108

MD 110

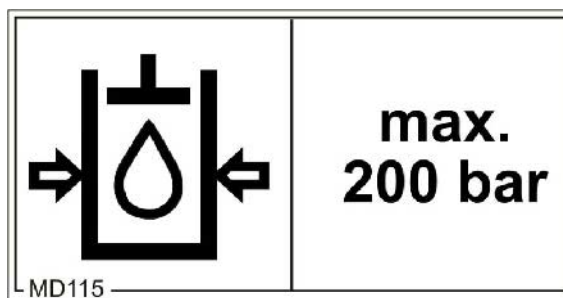
Tento piktogram označuje všechny části stroje, které slouží jako držadlo.



MD110

MD 115

Maximální provozní tlak hydraulického zařízení je 200 bar.



MD 150

Riziko pořezání nebo amputace prstů a ruky poháněnými nechráněnými součástmi stroje!

Ve spojitosti s amputací prstů nebo ruky může toto riziko vést k velmi těžkým poraněním.

Nikdy neodstraňujte ani neotevírejte ochranné kryty poháněných součástí stroje, dokud motor traktoru s připojeným kloubovým hřídelem / zapnutým hydraulickým pohonem běží.



MD 154

Nebezpečí bodných poranění ostatních účastníků provozu při přepravě stroje spočívá v dozadu směřujících nezakrytých špičatých pružných prstech přesného zavlačovače ve střední části stroje!

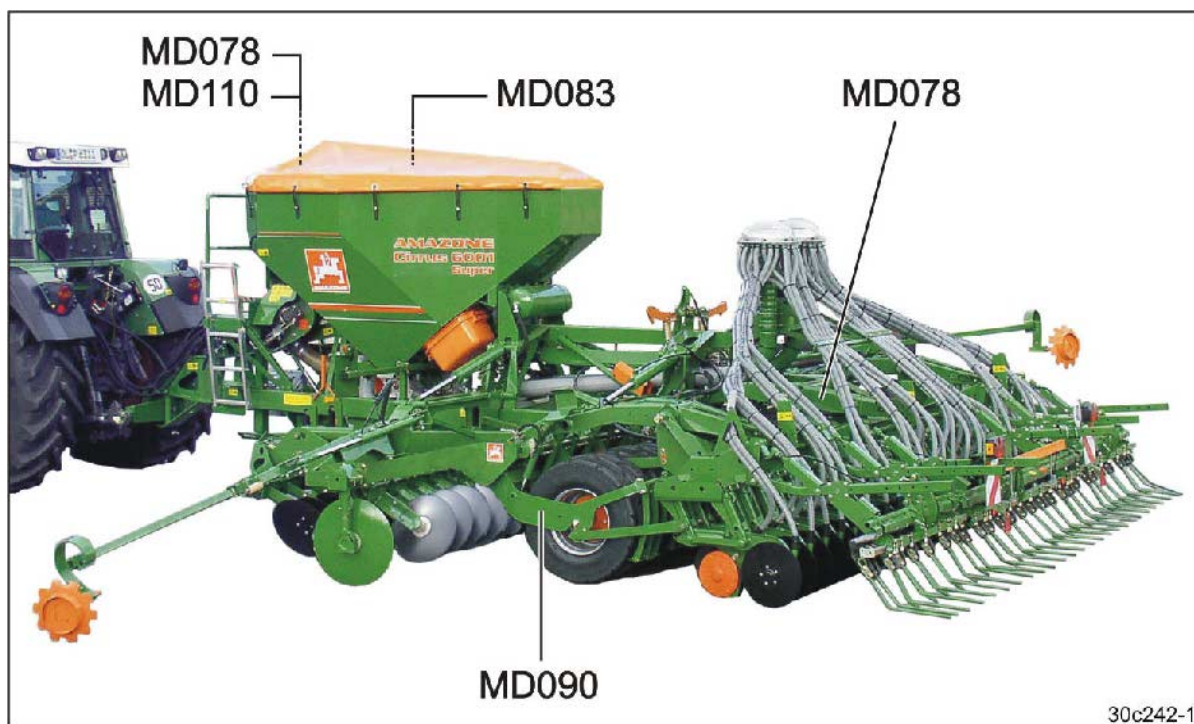
Zakázána je přeprava bez správně namontované dopravní bezpečnostní lišty.



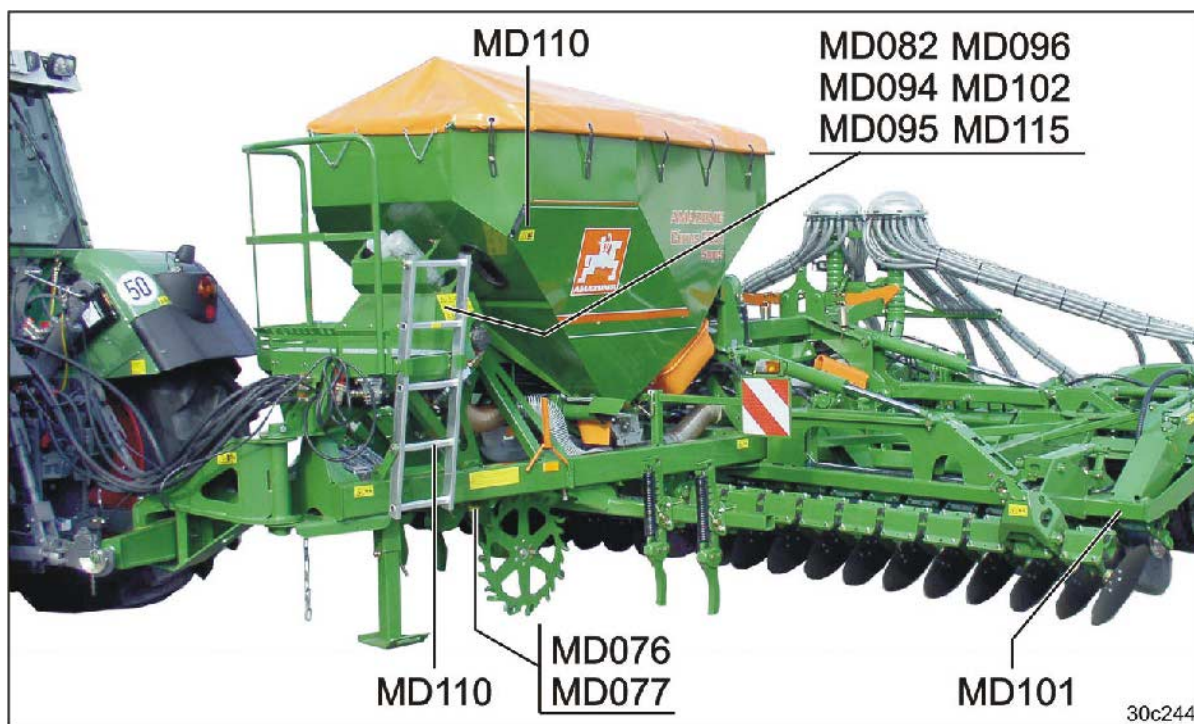
2.13.1 Umístění výstražných piktogramů a jiných označení

Výstražné piktogramy

Následující obrázky ukazují umístění výstražných piktogramů na stroji.



Obr. 1



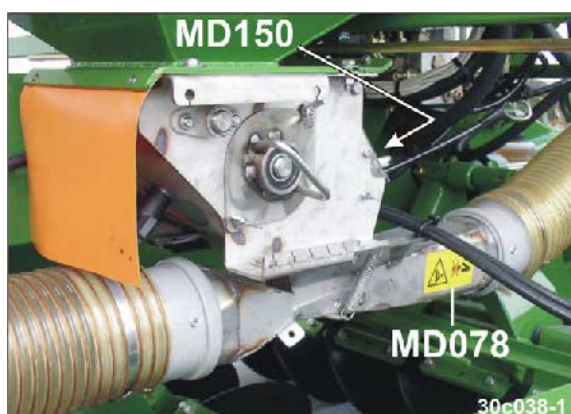
Obr. 2



Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



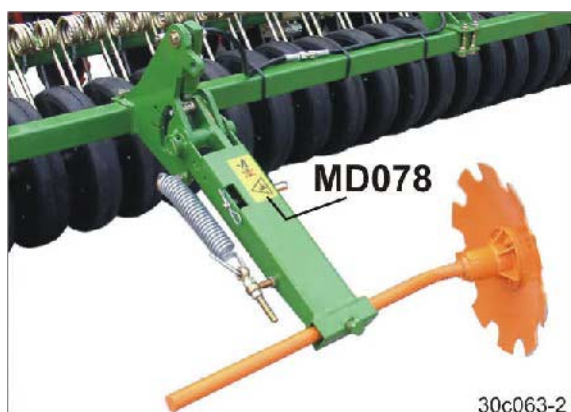
Obr. 6



Obr. 7



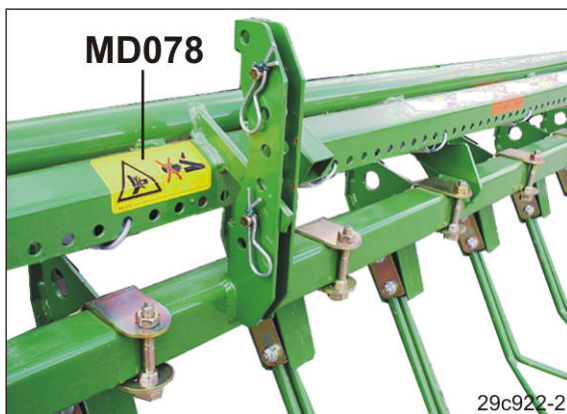
Obr. 8



Obr. 9



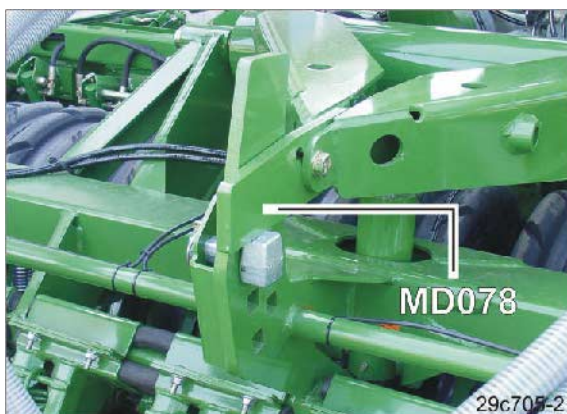
Obr. 10



Obr. 11



Obr. 12



Obr. 13

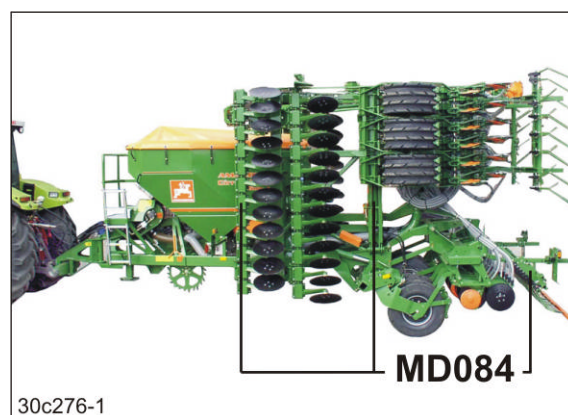


Obr. 14

Následující obrázky ukazují výstražné piktogramy, které jsou pouze na sklopných strojích.



Obr. 15



Obr. 16

2.14 Nebezpečí v důsledku nerespektování bezpečnostních pokynů

Nerespektování bezpečnostních pokynů

- může mít za následek jak ohrožení osob, tak i ohrožení životního prostředí a stroje,
- může způsobit ztrátu všech nároků na náhradu škody.

V konkrétních případech může, v důsledku nedodržování bezpečnostních pokynů, dojít například k následujícím ohrožením:

- ohrožení osob nezajištěným pracovním prostorem,
- selhání důležitých funkcí stroje,
- selhání předepsaných metod pro údržbu a opravy,
- ohrožení osob mechanickými a chemickými účinky,
- ohrožení životního prostředí průsakem hydraulického oleje.

2.15 Práce s ohledem na bezpečnost

Kromě bezpečnostních pokynů v tomto návodu k obsluze jsou závazné národní, obecně platné předpisy bezpečnosti práce a prevence úrazů.

Postupujte podle instrukcí pro snížení rizik, uvedených na výstražných piktogramech.

Při pohybu na veřejných komunikacích a cestách dodržujte zákonná pravidla silničního provozu.

2.16 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybějící dopravní a provozní bezpečnosti!

Před každým uvedením stroje a traktoru do provozu musí být přezkoušena dopravní a provozní bezpečnost!

2.16.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny a pokyny k prevenci úrazů

- Kromě těchto pokynů dodržujte rovněž obecně platné národní bezpečnostní předpisy a předpisy pro prevenci úrazů!
- Výstražné piktogramy umístěné na stroji a jiná označení poskytují důležité pokyny pro bezpečný provoz stroje. Dodržování těchto pokynů slouží Vaší bezpečnosti!
- Před rozjetím a uvedením do chodu zkontrolujte nejbližší okolí stroje (děti)! Dbejte na dostatečný výhled!
- Spolujízda a přeprava na stroji jsou zakázány!
- Jeďte takovým způsobem, abyste traktor s připojeným nebo odpojeným strojem kdykoli bezpečně ovládali.
Zohledněte přitom Vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.

Připojení a odpojení stroje

- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí takových traktorů, které jsou k tomu vhodné.
- Při připojení strojů na tříbodovou hydrauliku traktoru musí bezpodmínečně souhlasit kategorie připojení traktoru a stroje!
- Stroj připojte podle předpisů na předepsaná zařízení!
- Připojením strojů na předek anebo zád traktoru nesmějí být překročeny
 - povolená celková hmotnost traktoru,
 - povolené zatížení náprav traktoru,
 - povolená nosnost pneumatik traktoru.
- Než stroj připojíte nebo odpojíte, zajistěte traktor a stroj proti nenadálému rozjetí!
- Je zakázán pobyt osob mezi připojovaným strojem a traktorem, když traktor najíždí na stroj!
Přítomní pomocníci mohou stát pouze vedle vozidel a mezi vozidla stoupnout teprve po zastavení.
- Než připojíte stroj na tříbodovou hydrauliku traktoru nebo ho odpojíte, zajistěte ovládací páčku hydrauliky traktoru v poloze, v které je vyloučeno náhodné zvedání a spouštění!
- Při odpojování nebo připojování stroje uveďte podpěrná zařízení (pokud se používají) do příslušné polohy (stabilita)!
- Při použití podpěrných zařízení může dojít k poranění

přimáčknutím nebo smykem!

- Při odpojování a připojování strojů buďte obzvlášť opatrní! Mezi traktorem a strojem jsou v prostoru připojování místa, kde může dojít k přimáčknutí nebo smyku!
- Při zapnutí tříbodové hydrauliky je zakázán pobyt osob mezi traktorem a strojem!
- Připojená přívodní vedení
 - se při všech pohybech při jízdě do zatáček musí lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
 - se nesmějí odírat o cizí části.
- Vypínací části rychlospojek musí volně viset a nesmějí se ve spodní poloze samy vypínat!
- Odpojené stroje musejí stát vždy stabilně!

Použití stroje

- Seznamte se před započatím práce se všemi zařízeními a ovládacími prvky stroje a s jejich funkcemi. Během práce je na to již pozdě!
- Noste přiléhavý oděv! Volný oděv zvyšuje ohrožení zachycením nebo namotáním na hnací hřídele!
- Stroj uvádějte do chodu jen tehdy, pokud jsou připevněna všechna ochranná zařízení a jsou v ochranné poloze!
- Dodržujte maximální naložení připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru! Případně jedte pouze s částečně naplněným zásobníkem.
- Pohyb osob v pracovním prostoru stroje je zakázán!
- Pohyb osob v prostoru otáčení dosahu stroje je zakázán!
- U částí stroje ovládaného posilovačem (např. hydraulicky) hrozí nebezpečí přímáčknutí a smyku!
- Části stroje s posilovačem smíte zapínat jen tehdy, pokud osoby dodržují dostatečný bezpečnostní odstup od stroje!
- Než traktor opustíte, zajistěte ho proti nenadálému spuštění a rozjetí.
K tomu
 - položte stroj na zem,
 - zatáhněte ruční brzdu traktoru,
 - vypněte motor traktoru,
 - vytáhněte klíček zapalování.

Přeprava stroje

- Při použití veřejných dopravních cest dodržujte příslušné národní dopravní předpisy!
- Před přepravou zkontrolujte
 - správné připojení přívodních vedení,
 - možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení,
 - zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy,
 - jestli je úplně uvolněna ruční brzda,
 - funkci brzdové soustavy.
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdou sílu traktoru!
K traktoru připojené nebo zavěšené stroje a přední nebo zadní závaží ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdny účinek traktoru.
- Případně použijte závaží na předku!
Přední náprava traktoru musí být zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru, aby byla zajištěna dostatečná řiditelnost.
- Čelní a zadní závaží umístějte vždy podle předpisů na upevňovací body k tomu určené!
- Dodržujte maximální užitečnou hmotnost připojeného/zavěšeného stroje a povolené zatížení náprav a zatížení čepu spojky přívěsu traktoru!

- Traktor musí zajišťovat předepsané brzdné zpomalení pro naloženou soupravu (traktor a připojený/zavěšený stroj)!
- Před započítím jízdy zkontrolujte brzdné účinky!
- Při jízdě v zatáčkách s připojeným nebo navěšeným nářadím mějte na zřeteli vyčnívání do šířky a setrvačnou hmotnost stroje!
- Před přepravní jízdou dbejte na dostatečné boční zajištění spodního ramena traktoru, pokud je stroj upevněn v tříbodové hydraulice popř. ve spodních ramenech traktoru!
- Před přepravní jízdou uveďte všechny otočné části stroje do přepravní polohy!
- Před přepravní jízdou zajistěte všechny otočné části stroje v přepravní poloze proti nebezpečným změnám polohy. Použijte k tomu určené transportní pojistky!
- Před přepravní jízdou zajistěte ovládací páčku tříbodové hydrauliky proti náhodnému zvednutí nebo spuštění připojeného nebo zavěšeného stroje!
- Zkontrolujte, jestli je příslušenství pro přepravu správně namontované na stroji, jako např. osvětlení, výstražná zařízení a ochranná zařízení!
- Před přepravní jízdou vizuálně zkontrolujte, jestli jsou čepy horního a spodního ramena zajištěny sklopnou závlačkou proti náhodnému uvolnění.
- Rychlost jízdy přizpůsobte aktuálním podmínkám!
- Před jízdou z kopce zařaďte nižší rychlost!
- Před přepravní jízdou vypněte samostatné brzdění (uzamkněte pedály)!

2.16.2 Hydraulická soustava

- Hydraulická soustava je pod vysokým tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic!
- Při připojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku!
- Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která
 - jsou kontinuální nebo
 - jsou automaticky ovládaná nebo
 - vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.
- Před pracemi na hydraulické soustavě
 - odstavte motor,
 - odtlakujte hydraulickou soustavu,
 - vypněte motor traktoru,
 - zatáhněte ruční brzdu traktoru,
 - vytáhněte klíček zapalování.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální AMAZONE hydraulické hadice!
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvláště s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.
Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce.
- Při hledání míst možného průsaku používejte kvůli vážnému nebezpečí infekce vhodné pomocné prostředky.

2.16.3 Elektrická soustava

- Při práci na elektrické soustavě vždy odpojte baterii (svorku minus)!
- Používejte předepsané pojistky. Při použití příliš silných pojistek dojde ke zničení elektrické soustavy – nebezpečí požáru!
- Dbejte na správné připojení baterie - nejdřív připojte svorku plus a pak svorku minus! Při odpojování - nejdřív odpojte svorku minus a pak plus!
- Na svorku plus baterie vždy použijte příslušný kryt. Při zkratu na kostru hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nebezpečí výbuchu! V blízkosti baterie zabraňte tvorbě jisker a otevřených plamenů!
- Stroj může být vybaven elektronickými komponenty a díly, jejichž funkce může být ovlivňována elektromagnetickým vyzařováním jiných přístrojů. Takové vlivy mohou vést k ohrožení osob, pokud nebudou dodržovány následující bezpečnostní pokyny.
 - Při dodatečné instalaci elektrických přístrojů nebo komponent u stroje s připojením na palubní napětí musí uživatel na vlastní zodpovědnost zkontrolovat, jestli instalace nezpůsobuje poruchy elektroniky vozidla nebo jiných komponent.
 - Dbejte na to, aby dodatečně instalované elektrické a elektronické díly odpovídaly směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 89/336/EHS v platném znění a měly značku CE.

2.16.4 Provoz vývodového hřídele

- Kloubový hřídel se smí připojovat a odpojovat pouze po
 - vypnutí vývodového hřídele
 - vypnutí motoru traktoru
 - zatažení ruční brzdy
 - vyjmutí klíčku ze zapalování
- Před zapnutím vývodového hřídele zkontrolujte, zda zvolený počet otáček vývodového hřídele traktoru souhlasí s přípustnými otáčkami pohonu stroje.
- Dříve než zapnete vývodový hřídel, z nebezpečné oblasti stroje vykažte všechny osoby.
- Vývodový hřídel nikdy nezapínejte při vypnutém motoru traktoru!
- **POZOR!** Po vypnutí vývodového hřídele hrozí nebezpečí úrazu stran setrvačného dobíhání rotačních částí stroje!
Během této doby se příliš nepřibližujte ke stroji! Na stroji smíte začít pracovat až po úplném zastavení všech částí stroje!

2.16.5 Zavěšené stroje

- Používejte povolené možnosti kombinací závěsného zařízení na traktoru a tažného zařízení stroje!
Spojte jen povolené kombinace vozidel (traktor a připojovaný stroj).
- U jednonápravových strojů dodržujte povolené maximální zatížení čepu spojky závěsného zařízení!
- Dbejte vždy na dostatečnou řiditelnost a brzdnou sílu traktoru!
K traktoru připojené nebo zavěšené stroje ovlivňují jízdní vlastnosti, řiditelnost a brzdný účinek traktoru, obzvláště jednonápravové stroje se zatížením na traktor!
- Výšku tažné oje u ojí s tažným okem se zatížením na čepu spojky přívěsu smí nastavovat pouze odborný servis!

2.16.6 Brzdová soustava

- Seřizování a opravy brzdové soustavy smí provádět jen odborný servis nebo odborníci autorizovaní k opravě brzd.
- Brzdovou soustavu nechte pravidelně důkladně zkontrolovat!
- Při každé poruše brzdové soustavy traktor okamžitě zastavte. Funkční poruchu nechte neprodleně odstranit.
- Stroj bezpečně odstavte a než budete provádět práce na brzdové soustavě, zajistěte ho proti náhodnému spuštění a rozjetí (klíny pro zajištění kol)!
- Budte obzvlášť opatrní při svařování, řezání plamenem a vrtání v blízkosti brzdových hadic!
- Po ukončení všech prací pro seřízení a opravu brzdové soustavy vždy proveďte zkoušku brzd!

Tlakovzdušná brzdová soustava

- Před připojením stroje vyčistěte těsnicí kroužky u spojovacích hlavíc zásobního a brzdového potrubí od případných nečistot!
- S připojeným strojem se můžete rozjet až tehdy, pokud tlak manometru na traktoru dosáhne hodnoty 5,0 bar!
- Každý den vypouštějte vodu ze zásobníku stlačeného vzduchu!
- Před jízdou bez stroje zavřete spojovací hlavice na traktoru!
- Spojovací hlavice záložního a brzdového potrubí zavěste do určených prázdných spojek!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsanou brzdovou kapalinu. Při výměně brzdové kapaliny dodržujte příslušné předpisy!
- Nastavení brzdových ventilů nesmíte měnit!
- Zásobník stlačeného vzduchu vyměňte, pokud
 - se zásobník pohybuje v upínacích pásech,
 - je zásobník poškozen,
 - výrobní štítek na zásobníku je zrezivělý, volný nebo chybí.

Hydraulická brzdová soustava pro stroje určené na export

- Hydraulické brzdové soustavy nejsou v Německu povolené!
- Při doplňování nebo výměně používejte pouze předepsaný hydraulický olej. Při výměně hydraulických olejů dodržujte příslušné předpisy!

2.16.7 Pneumatiky

- Opravy pneumatik a kol směřjí provádět pouze odborníci s vhodným montážním nářadím!
- Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu!
- Dodržujte předepsaný tlak vzduchu! Při příliš vysokém tlaku v pneumatikách hrozí nebezpečí výbuchu!
- Stroj bezpečně odstavte a než budete provádět práce na pneumatikách, zajistěte ho proti náhodnému spuštění a rozjetí (ruční brzda, klíny pro zajištění kol)!
- Všechny připevňovací šrouby a matice musíte přitáhnout nebo dotáhnout podle údajů firmy AMAZONEN-WERKE!

2.16.8 Provoz secího stroje

- Dodržujte povolené množství pro plnění zásobníku osiva (obsah zásobníku osiva)!
- K plnění zásobníku osiva používejte stupačky a nakládací můstek!
Spolujízda na stroji během provozu je zakázána!
- Během výsevní zkoušky dávejte pozor na nebezpečná místa v důsledku rotujících a oscilujících částí stroje!
- Před přepravní jízdou sundejte opěrné kotouče značkovače vodicí dráhy!
- Do zásobníku osiva nevkládejte žádné díly!
- Před přepravní jízdou uzamkněte znamenáky v přepravní poloze (závisí na konstrukci)!

2.16.9 Čištění, údržba a opravy

- Čištění, údržbu a opravy stroje provádějte zásadně pouze při
 - vypnutém pohonu,
 - zastaveném motoru traktoru,
 - vytaženém klíčku ze zapalování,
 - zástrčce stroje vytažené z palubního počítače!
- Pravidelně kontrolujte pevné utažení šroubů a matic a případně je dotáhněte!
- Před prováděním údržby, oprav a čištění zajistěte zvednutý stroj, popř. zvednuté části stroje proti nenadálému spuštění!
- Při výměně pracovních nástrojů s ostřím používejte vhodné nářadí a rukavice!
- Oleje, tuky a filtry zlikvidujte podle předpisů!
- Před prováděním svařování na traktoru a zavěšených strojích odpojte kabel na generátoru a baterii traktoru!
- Náhradní díly musí odpovídat minimálně technickým požadavkům firmy AMAZONEN-WERKE! To je zajištěno při používání originálních AMAZONE náhradních dílů!

3 Nakládání a vykládání

Nakládání a vykládání s traktorem



VÝSTRAHA

Pokud je traktor nevhodný a brzdová soustava není připojena k traktoru a není naplněna, hrozí nebezpečí úrazu!



- Než naložíte stroj na přepravní vozidlo nebo z vozidla vyložíte, připojte stroj podle předpisů k traktoru!
- Pro nakládání a vykládání se může stroj k traktoru připojovat pouze tehdy, pokud traktor splňuje požadavky na výkon!
- Tlakovzdušná brzdová soustava:
S připojeným strojem se můžete rozjet až tehdy, když tlak manometru na traktoru dosáhne hodnoty 5,0 bar!

Cirrus pro naložení na přepravní vozidlo nebo vyložení z vozidla připojte k vhodnému traktoru.

K traktoru připojte následující příводы:

- všechny přípojky provozní brzdy,
- všechny hydraulické přípojky,
- volné zpětné potrubí hydr. přípojky dmychadla.

Přípojka ovládacího terminálu AMATRON+ není nutná.



Obr. 17



VÝSTRAHA

Nakládání a vykládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.

3.1 Nakládání stroje Cirrus

1. Cirrus připravte do přepravní polohy.
2. Cirrus pomocí integrovaného podvozku zdvihnete až do středové polohy .
3. Cirrus nasuňte opatrně pozpátku na přepravní vozidlo.
Nakládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.



Obr. 18

4. Cirrus spustíte úplně dolů, jakmile Cirrus dosáhl přepravní polohy na přepravním vozidle.



Obr. 19

5. Cirrus zajistíte podle předpisů.
Přitom mějte na paměti, že Cirrus nemá parkovací brzdu.

Výklopná ramena vyklápěcích strojů připoutejte navíc k okům (Obr. 20/1).

6. Traktor odpojte od stroje.



Obr. 20

3.2 Vykládání stroje Cirrus

1. Cirrus připojte k traktoru.
2. Odstraňte přepravní pojistku.
3. Cirrus pomocí integrovaného podvozku zdvihnete až do středové polohy a opatrně stáhněte z přepravního vozidla. Vykládání se musí účastnit osoba provádějící navádění.
4. Stroj po vyložení odpojte od traktoru.



29c340

Obr. 21

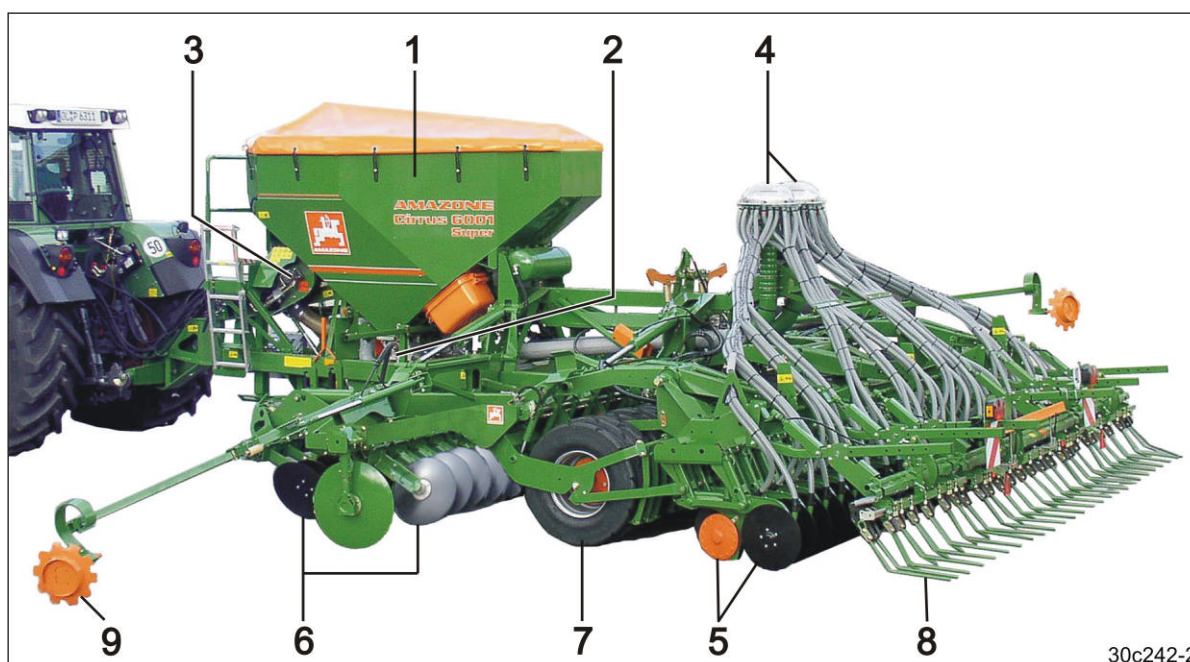
4 Popis výrobku

Tato kapitola

- podává obsáhlý přehled o konstrukčním provedení stroje,
- uvádí pojmenování jednotlivých montážních skupin a regulačních prvků.

Tuto kapitolu si přečtete pokud možno u stroje. Tím se optimálně seznámíte se strojem.

Hlavní montážní skupiny stroje



Obr. 22

Obr. 22/...

- (1) Zásobník osiva
- (2) Centrální dávkování
- (3) Dmychadlo
- (4) Rozdělovací hlava osiva

- (5) Radlice PacTeC+
- (6) Dvouřadé talířové brány
- (7) Pneumatiky klínového válce s integrovaným podvozkem
- (8) Přesný zahrnovač
- (9) Znamenák

4.1 Přehled montážních skupin

Obr. 23/...

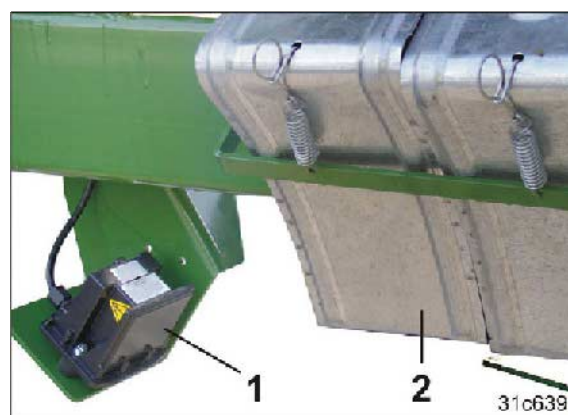
Ovládací terminál AMATRON+



Obr. 23

Obr. 24/...

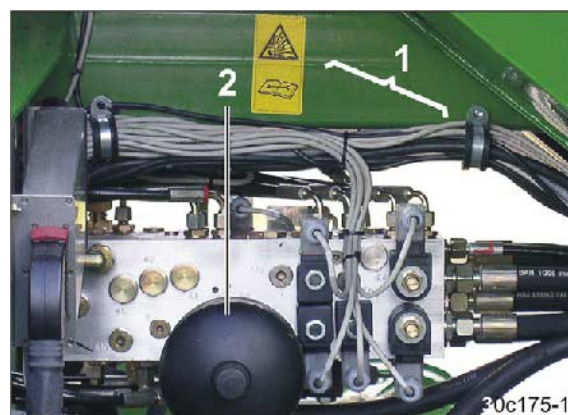
- (1) Radar
- (2) Zakládací klíny



Obr. 24

Obr. 25/...

- (1) Elektrohydr. řídicí bloky
- (2) Hydraulický akumulátor s náplní dusíku k napnutí vyklopeného nosníku stroje



Obr. 25

Obr. 26/...

- (1) Tažná traversa
- (2) Podpěrná noha, výsuvná



Obr. 26

Popis výrobku

Obr. 27/...

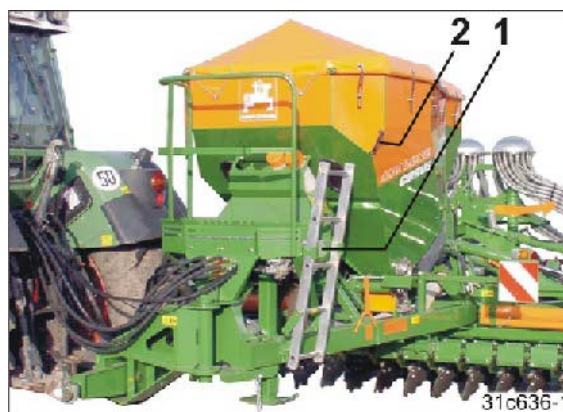
- (1) Držák přívodního potrubí
- (2) Držák válců k ukládání
 - o provozního návodu
 - o dávkovacích válců
 - o digitální váhy.



Obr. 27

Obr. 28/...

- (1) Nakládací můstek s žebříkem
- (2) Držadlo



Obr. 28

Obr. 29/...

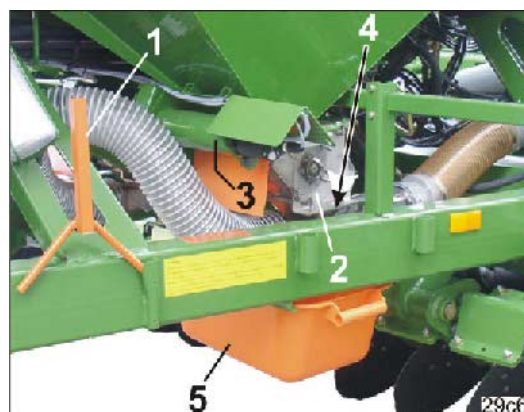
- (1) Krycí překlápěcí plachta
- (2) Háky pro plachtu



Obr. 29

Obr. 30/...

- (1) Klika pro seřizování přesného zavlačovače
- (2) Dávkovač osiva
- (3) Elektromotor
(v případě vybavení s "plným dávkováním" pohání vždy jeden elektromotor jeden dávkovač osiva)
- (4) Injektorová vpust
- (5) Zachycovací vanička
(v držáku pro zkoušku výsevku)



Obr. 30

Obr. 31/...

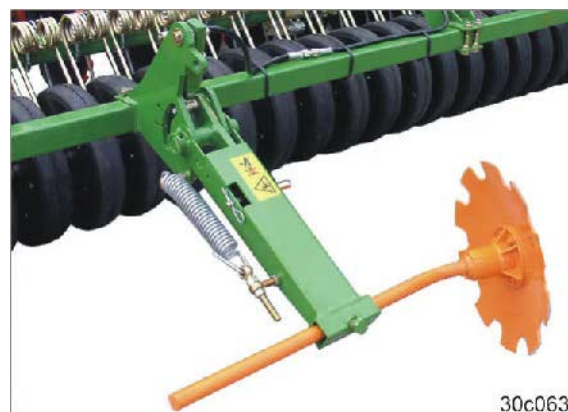
- (1) Třídící rošty
- (2) Snímač stavu naplnění



Obr. 31

Obr. 32/...

Znamení kolejových řádků



Obr. 32

Obr. 33/...

- (1) Brzdový ventil s uvolňovacím ventilem (pohled zezdola)



Obr. 33

Obr. 34/...

- (1) Čep regulace hloubky pro nastavení hloubky odkládání osiva



Obr. 34

4.2 Bezpečnostní a ochranná zařízení

Obr. 35/...

- (1) Kryt dmychadla



Obr. 35

Obr. 36/...

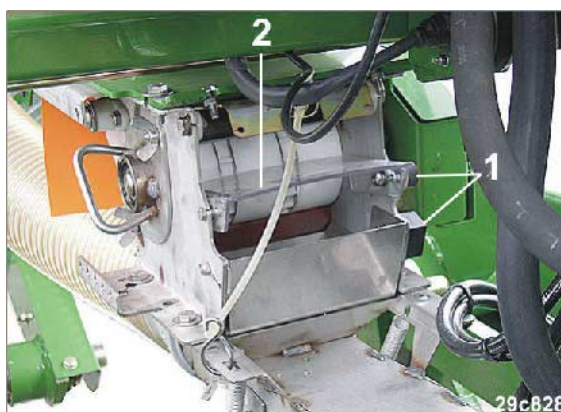
- (1) Zajištění síťového roštu
(při plném dávkování)



Obr. 36

Obr. 37/...

- (1) Pojistka dávkovacího okna
Přerušení pohonu válce při otevření
dávkovacího okna (Obr. 37/2) u plného
dávkování.



Obr. 37

Obr. 38/...

- (1) Distanční držák pro zajištění kyvné vidlice
při provádění údržby.



Obr. 38

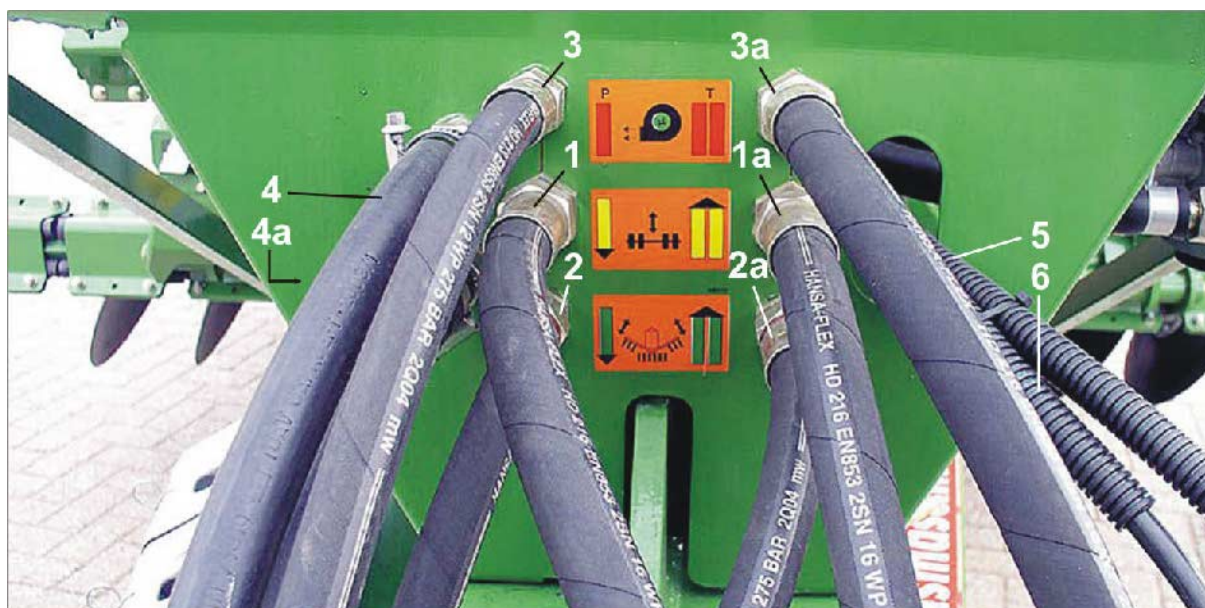
Obr. 39/...

- (1) Pojistný šroubek hydraulického kohoutu
(na vyrovnávacím systému)



Obr. 39

4.3 Přehled - přívodní hadice mezi traktorem a strojem



Obr. 40

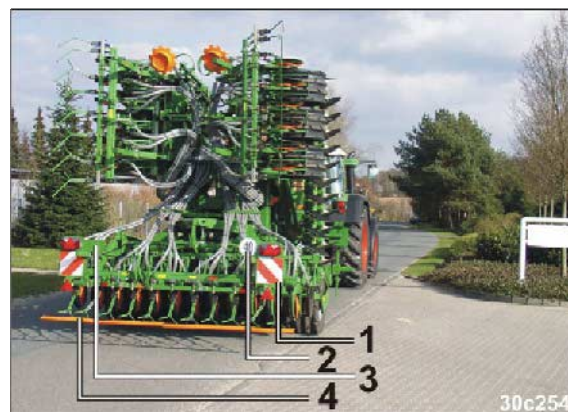
Obr. 40/...	Pojmenování		Označení
(1)	Hydraulická hadice 1	Chod vpřed	1 vázací pásek žlutý
(1a)		Chod vzad	2 vázací pásek žlutý
(2)	Hydraulická hadice 2	Chod vpřed	1 vázací pásek zelený
(2a)		Chod vzad	2 vázací pásek zelený
(3)	Hydraulická hadice 3	Výtlačná hadice s prioritou	1 vázací pásek červený
(3a)		Potrubí bez tlaku	2 vázací pásek červený
(4)	Brzdová hadice (stlačený vzduch)		žlutá
(4a)	Plnicí větev (stlačený vzduch)		červená
(5)	Zástrčka (7 pólová) pro dopravní osvětlení		
(6)	Zástrčka stroje pro palubní počítač AMATRON+		
bez obr.	Hydr. brzdová hadice ¹⁾		

¹⁾ není povoleno v Německu a několika dalších zemích EU

4.4 Výbava pro jízdu po silničních komunikacích

Obr. 41/...

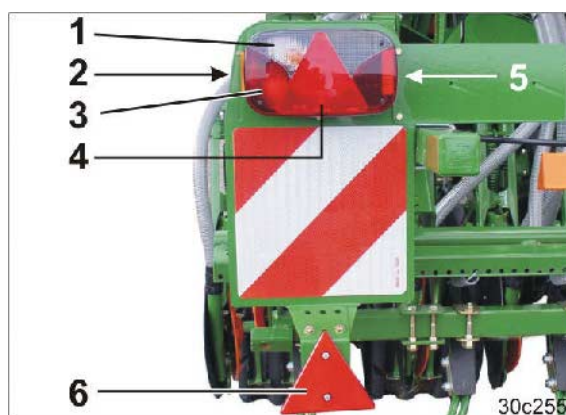
- (1) 2 výstražné tabule směřující dozadu
- (2) 1 štítek pro označení rychlosti
- (3) 1 držák SPZ
- (4) 1 dopravní bezpečnostní lišta, dvoudílná (zapotřebí u strojů s přesným zahrnovačem)
- (5) Bezpečnostní závěs



Obr. 41

Obr. 42/...

- (1) 2 dozadu orientované ukazatele směru jízdy
- (2) 2 odrazky, žluté
- (3) 2 brzdová a koncová světla
- (4) 2 červené odrazky
- (5) 1 osvětlení SPZ
- (6) 2 Odrazky, trojúhelníkové



Obr. 42

Popis výrobku

Obr. 43/...

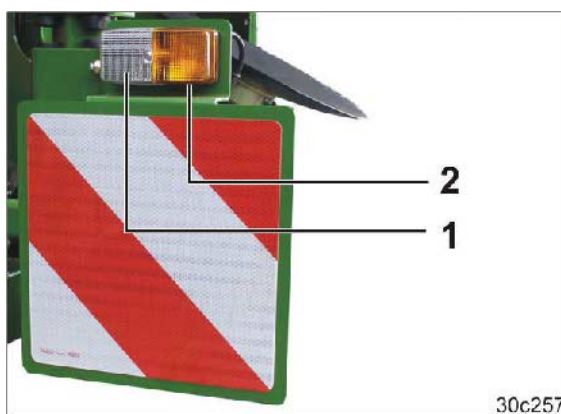
- (1) 2 výstražné tabule směřující dopředu



Obr. 43

Obr. 44/...

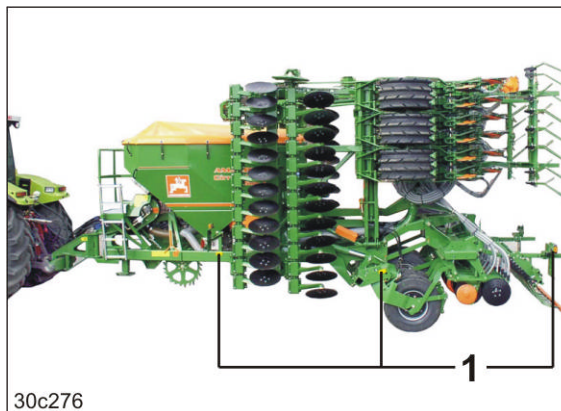
- (1) 2 boční obrysová světla směřující dopředu
(2) 2 ukazatele směru jízdy směřující dopředu



Obr. 44

Obr. 45/...

- (1) 2x 3 odrazky, žluté,
(bočně ve vzdálenosti max. 3 m)



Obr. 45

4.5 Použití v souladu se stanovením výrobce

Stroj

- je konstruován k přípravě seťového lože zemědělsky využívaných polních ploch a k dávkování a rozmetávání běžných hnojiv.
- je pomocí spodních ramen nápravy připojen k traktoru a řízen obsluhou.

Po svazích se smí jezdit

- po vrstevnici

směr jízdy doleva	10 %
směr jízdy doprava	10 %
- po spádnicí

do svahu	10 %
ze svahu	10 %

K použití v souladu se stanovením výrobce patří také:

- dodržování všech pokynů z tohoto návodu k obsluze,
- dodržování inspekčních a údržbových prací,
- výhradní používání originálních AMAZONE náhradních dílů.

Jiné než výše uvedené použití je zakázáno a je v rozporu se stanovením výrobce.

Za škody způsobené v rozporu s ustanovením výrobce

- nese provozovatel výhradní zodpovědnost,
- nepřebírá firma AMAZONEN-WERKE žádnou záruku.

4.6 Nebezpečný prostor a nebezpečná místa

Nebezpečný prostor je okolí stroje, ve kterém mohou být osoby zachyceny

- pracovními pohyby stroje a jeho pracovními nástroji,
- materiály a cizími částicemi vyhazovanými ze stroje,
- neočekávaně spuštěným nebo zvednutým pracovním nářadím,
- neúmyslným rozjetím traktoru nebo stroje.

V nebezpečném prostoru stroje se nacházejí nebezpečná místa se stálým nebo neočekávaným ohrožením. Výstražné piktogramy označují tato nebezpečná místa a varují před zbytkovými riziky, která nelze konstrukčně odstranit. Zde platí speciální bezpečnostní předpisy z příslušné kapitoly.

V nebezpečném prostoru stroje se nesmí zdržovat žádné osoby,

- dokud běží motor traktoru při připojeném hydraulickém zařízení,
- dokud nejsou traktor a stroj zajištěny proti nenadálému spuštění a rozjetí.

Obsluha smí se strojem pohybovat nebo přemísťovat pracovní nářadí z přepravní do pracovní polohy nebo z pracovní do přepravní polohy jen tehdy, když se v nebezpečném prostoru stroje nezdržují žádné osoby.

Nebezpečná místa jsou:

- v prostoru otočného ramena stroje,
- v prostoru otočného znaménáku,
- v prostoru otočných pneumatik klínového válce.

4.7 Výrobní štítek a označení CE

Následující obrázky ukazují uspořádání výrobního štítku (Obr. 46/1) a označení CE (Obr. 46/2).

Na výrobním štítku jsou uvedeny:

- ident. č. stroje,
- typ,
- povolený tlak v systému, bar,
- rok výroby,
- závod,
- výkon, kW,
- základní hmotnost, kg,
- povol. celková hmotnost, kg,
- povol. zatížení nápravy vzadu, kg,
- povol. zatížení nápravy vpředu / opěr. zat., kg.



Obr. 46

Označení CE (Obr. 47) na stroji signalizuje dodržování ustanovení platných směrnic CE.



Obr. 47

4.8 Technické údaje

Cirrus Super			6002
Pracovní záběr		[m]	6,0
Celková délka ¹⁾		[m]	7,92
Výška plnění	bez nástavce	[mm]	2500
	s nástavcem		2690
Obsah nádrže	bez nástavce	[l]	3000
	s nástavcem		3600
Užitečná hmotnost (na poli)	bez nástavce	[kg]	2400
	s nástavcem		2900
Počet secích řádků			48
Vzdálenost řádků		[cm]	12,5
Trvalá hladina akustického tlaku		[dB(A)]	74
Pracovní rychlost		[km/h]	12 až 16
Plošný výkon		[ha/h]	cca 4,8
Potřebný výkon (od)		[kW/PS]	147/200
Průtokové množství oleje (minimálně).		[l/min]	80
Max. pracovní tlak hydrauliky		[bar]	200
Elektrická instalace		[V]	12 (7pólová)
Převodový/hydraulický olej			Převodový/hydraulický olej Utto SAE 80W API GL4
Kategorie připojovacích bodů		kat.	III
Přepravní podvozek			Integrovaný se 4 pojezdovými koly
Počet pneumatik klínového válce			12
Maximální zatížení závěsu secím strojem s plným zásobníkem osiva (na poli)	bez nástavce	[kg]	2800
	s nástavcem		3100
Provozní brzdová soustava (připojení k traktoru)			Dvouokruhová tlakovzdušná soustava nebo hydraulická brzdová soustava ²⁾
Účinná brzda v integrovaném podvozku			s hydraulickým účinkem

¹⁾ s přesným zahrnovačem, bez znaménaku kolejových meziřádků

²⁾ není povoleno v Německu a několika dalších zemích EU

Data pro přepravu po silnici (pouze s prázdným zásobníkem osiva)

Cirrus Super		6002
Přepravní šířka	[m]	3,0
Celková výška v přepravní poloze (od 4 m pracovního záběru ve sklopeném stavu)	[m]	3700
Vlastní hmotnost nenaloženého stroje (základní hmotnost)	[kg]	8180
Pneumatiky podvozku bez polyuretanové výplně	[kg]	
s polyuretanovou výplní	[kg]	8580
Povolená celková hmotnost	[kg]	8400
Pneumatiky podvozku bez polyuretanové výplně	[kg]	
s polyuretanovou výplní	[kg]	8800
Povol. zatížení nápravy	[kg]	7300
Pneumatiky podvozku bez polyuretanové výplně	[kg]	
s polyuretanovou výplní	[kg]	7700
přípustné zatížení závěsu (F_H) při jízdě po silnici (viz typový štítek)	[kg]	1500
Maximální naložení při přepravní jízdě	[kg]	220
Max. povolená rychlost na všech neveřejných silnicích a cestách.	[km/h]	40

4.9 Shoda
Označení směrnice/normy

Stroj splňuje

- směrnici o strojních zařízeních 06/42/ES
- směrnici o elektromagnetické kompatibilitě 04/108/EHS

4.10 Potřebná výbava traktoru

K provozu stroje v souladu se stanovením výrobce musí traktor splňovat následující podmínky.

Výkon motoru traktoru

Cirrus 6002 Super od 147 kW (200 PS)

Elektrická instalace

 Napětí baterie: 12 V
 Zásuvka pro osvětlení: 7pólová

Popis výrobku

Hydraulická soustava

Maximální provozní tlak:	200 bar
Výkon čerpadla traktoru:	Minimálně 80 l/min při 150 bar
Hydraulický olej stroje:	Převodový/hydraulický olej Utto SAE 80W API GL4 Hydraulický/převodový olej stroje se hodí pro kombinované okruhy hydraulického/převodového oleje všech běžných traktorů.
Řídicí jednotka 1:	dvojčinná řídicí jednotka
Řídicí jednotka 2:	dvojčinná řídicí jednotka
Řídicí jednotka 3:	- jednočinná nebo dvojčinná řídicí jednotka s prioritním řízením přívodního potrubí 1 zpětné potrubí v beztlakovém stavu s velkou spojkou (DN 16) pro zpětný chod oleje v beztlakovém stavu. Ve zpětném potrubí smí být dynamický tlak maximálně 10 bar.

Provozní brzdová soustava

- Dvouokruhá provozní brzdová soustava:
 - 1 spojovací hlavice (červená) pro plnicí potrubí
 - 1 spojovací hlavice (žlutá) pro brzdové potrubí
- Hydraulická brzdová soustava:
 - 1 hydraulická spojka podle ISO 5676



Hydraulická brzdová soustava není v Německu a některých státech EU povolena!

4.11 Údaje k hlučnosti

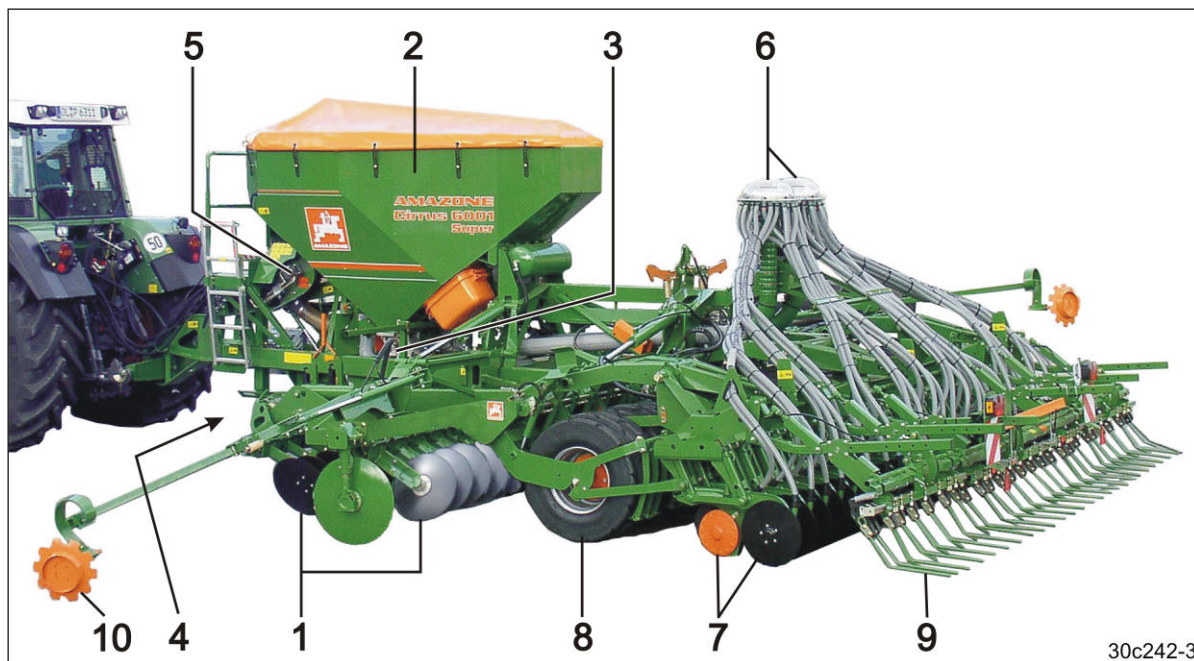
Emisní hodnota na pracovišti (hladina akustického tlaku) je 74 dB(A), měřeno za provozu při zavřené kabině u ucha řidiče traktoru.

Měřicí přístroj: OPTAC SLM 5.

Výška hladiny akustického tlaku závisí převážně na používaném vozidle.

5 Konstrukční provedení a funkce

Následující kapitola informuje o konstrukčním uspořádání stroje a funkcích jednotlivých částí.



Obr. 48

Cirrus Super umožňuje v jedné pracovní operaci výsev s předchozím obděláním půdy nebo bez něj.

Pomocí talířových bran (Obr. 48/1) lze provádět bezorebný výsev a konvenční výsev do zoraného.

Osivo je uloženo v zásobníku (Obr. 48/2).

Z dávkovače osiva (Obr. 48/3), jehož pohon zajišťuje elektromotor, se nastavené množství osiva dostává do proudu vzduchu vytvořeného ventilátorem (Obr. 48/5).

Proud vzduchu dopravuje osivo k rozdělovací hlavě (Obr. 48/6), která osivo rovnoměrně rozděljuje do všech secích btek PacTeC (Obr. 48/7).

Osivo se v pružích ukládá do půdy, zpevněné pneumatikami klínového válce (Obr. 48/8), a přesný zahrnováč (Obr. 48/9) je zahrnuje kyprou půdou. Volitelně lze používat sekci přítlačných koleček s nastavitelnými taženými prsty.

Protiběžná jízda po poli je ve středu traktoru značena znamenáky (Obr. 48/10).

Stroj s pracovním záběrem od 4 m je možno sklopit na přepravní šířku 3 m.

5.1 Elektrohydraulický řídicí blok

Hydraulické funkce stroje se ovládají z elektrohydraulického řídicího bloku (Obr. 49).

Předtím, než příslušný ovladač aktivujete hydraulickou funkci, musí se požadovaná funkce navolit na přístroji AMATRON+.

Zapnutí hydraulických funkcí AMATRON+ umožní obsluhu všech hydraulických funkcí jen pomocí

- 2 ovladačů traktoru pro funkce stroje,
- 1 ovladače traktoru pro dmychadlo.



Obr. 49

5.2 Hydraulická hadicová potrubí



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku hydraulického oleje vytékajícího pod velkým tlakem!

Při připojování a odpojování hydraulických hadic dbejte na to, aby byla hydraulická soustava u traktoru i u stroje bez tlaku.

Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře.

5.2.1 Připojení hydraulických hadic



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku chybného fungování hydrauliky při špatně připojených hydraulických hadicích!

Při připojování hydraulických hadic používejte barevná značení na hydraulických spojkách.



- Před připojením traktoru k hydraulické soustavě zkontrolujte kompatibilitu hydraulických olejů.
Nemíchejte minerální oleje s biooleji!
- Povolný maximální tlak hydraulického oleje smí být 200 bar.
- Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.
- Zasuňte spojku/spojky do hrdla tak daleko, dokud se spojka zřetelně neuzamkne.
- Místa spojení hydraulických hadic musí být pevně dotažená a těsná.

1. Přepněte ovládací páčku řídicího ventilu na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Než spojte hydraulické hadice s traktorem, pořádně je vyčistěte.
3. Spojte hydraulickou hadici/hydraulické hadice s řídicí jednotkou/řídicími jednotkami traktoru.


Obr. 50

5.2.2 Odpojení hydraulických hadic

1. Přepněte ovládací páčku řídicí jednotky na traktoru do plovoucí polohy (neutrální polohy).
2. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
3. Zástrčky a zásuvky zajistěte proti znečištění pomocí protiprašných krytek.
4. Hydraulické hadice uložte do držáku přívodních vedení.


Obr. 51

5.3 Dvouokruhová provozní tlakovzdušná brzdová soustava



NEBEZPEČÍ

Stroj nemá ruční brzdu!

Než stroj odpojíte od traktoru, zajistěte ho vždy pomocí zakládacích klínů!



Dodržování údržbových intervalů je nezbytné pro správnou funkci dvouokruhové provozní brzdové soustavy.

Obr. 52/...

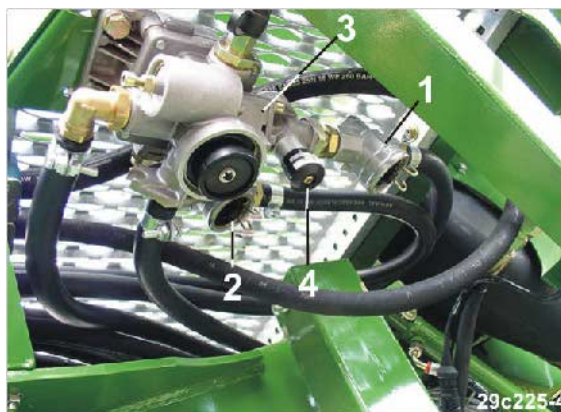
- (1) Plnicí hadice se spojovací hlavicí (červená); předpisově upevněná v držáku.
- (2) Brzdová hadice se spojovací hlavicí (žlutá); předpisově upevněná v držáku.



Obr. 52

Obr. 53/...

- (1) Filtr plnicí větve
- (2) Filtr brzdového potrubí
- (3) Brzdový ventil přívěsu
- (4) Tlačítko uvolňovacího ventilu
 - o stlačte až na doraz a provozní brzda se uvolní (viz informace o možném nebezpečí, dole)
 - o vytáhněte až na doraz a stroj se plnicím tlakem ve vzduchojemu zabrzdí (viz informace o možném nebezpečí dole).



Obr. 53



NEBEZPEČÍ

Tlačítko (Obr. 53/4) pro uvolňovací ventil používejte jen v dílně pro manévrování stroje, s vhodným traktorem bez možnosti připojení tlakovzdušné brzdové soustavy.

Mějte na paměti, že stroj nemá parkovací brzdu a při vytáhnutí tlačítka nebude stroj při prázdném vzduchojemu vykazovat žádné brzdné účinky.

5.3.1 Připojení brzdové a plnicí hadice



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nesprávně fungujících brzd.

- Při připojování brzdových a plnicích hadic mějte na paměti, aby
 - o těsnicí kroužky spojovacích hlavice byly čisté,
 - o těsnicí kroužky spojovacích hlavice správně těsnily.
- Poškozené těsnicí kroužky bezpodmínečně co možná nejdříve vyměňte.
- Každý den před první jízdou vypustěte vodu ze vzduchojemu.
- S připojeným strojem se můžete rozjet až tehdy, když tlak manometru na traktoru dosáhne hodnoty 5,0 bar!



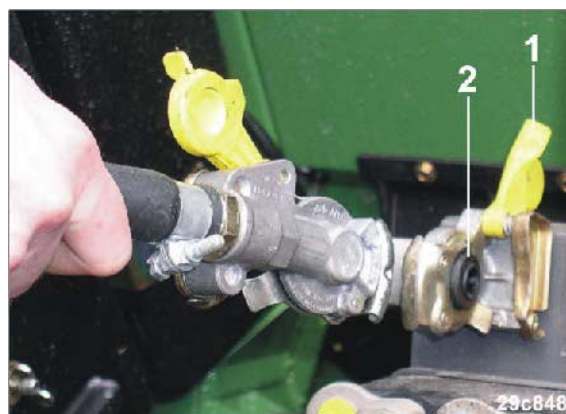
VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku neočekávaného rozjezdu stroje s uvolněnou provozní brzdou.

Připojte vždy nejdříve spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) a potom spojovací hlavici plnicí hadice (červená).

Po připojení červené spojovací hlavice se provozní brzda stroje okamžitě uvolní z brzdné polohy.

1. Otevřete víko (Obr. 54/1) spojovacích hlavice na traktoru.
2. Zkontrolujte, zda nejsou spojovací hlavice poškozené a zda jsou čisté.
3. Vyčistěte poškozené těsnicí kroužky, popř. poškozené kroužky vyměňte.
4. Připevněte spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) podle předpisů do žlutě značené spojky (Obr. 54/2) traktoru.



Obr. 54

5. Vyměňte spojovací hlavici plnicí hadice (červená) ze spojky.
 6. Zkontrolujte, zda nejsou spojovací hlavice poškozené a zda jsou čisté.
 7. Vyčistěte těsnicí kroužky, popř. poškozené kroužky vyměňte.
 8. Připevněte spojovací hlavici plnicí hadice (červená) podle předpisů do červeně označené spojky traktoru.
- Po připojení plnicí hadice (červená), vytlačí plnicí tlak z traktoru automaticky tlačítko pro uvolňovací ventil u brzdového ventilu přívěsu.
9. Odstraňte zakládací klíny.

5.3.2 Odpojení brzdové a plnicí hadice



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku neočekávaného rozjezdu stroje s uvolněnou provozní brzdou.

Odpojte vždy nejdříve spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá) a potom spojovací hlavici plnicí hadice (červená).

Po připojení červené spojovací hlavice jde provozní brzda stroje nejdříve do brzdné polohy.

Bezpodmínečně dodržujte pořadí, jinak se provozní brzda uvolní a nebrzděný stroj se může dát do pohybu.

1. Zajistěte stroj proti nenadálému rozjetí. K tomu použijte zakládací klíny.
2. Uvolněte spojovací (Obr. 55) hlavici plnicí hadice (červená).
3. Uvolněte spojovací hlavici brzdové hadice (žlutá).
4. Připevněte spojovací hlavice do spojek.
5. Uzavřete víko spojovacích hlavíc na traktoru.



Obr. 55



NEBEZPEČÍ

Použijte zakládací klíny!

Mějte na paměti, že stroj nemá ruční brzdu a nebude při prázdném vzduchojemu vykazovat žádné brzdné účinky.

5.4 Hydraulická provozní brzdová soustava

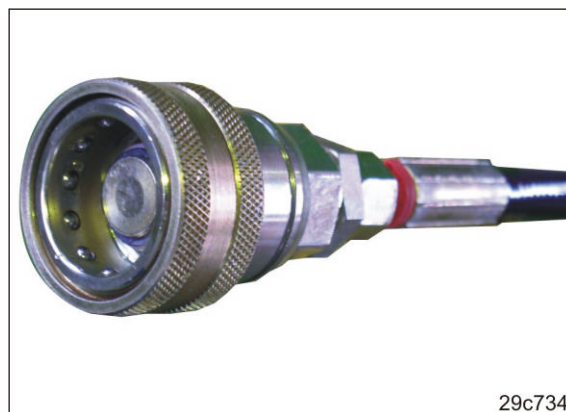
Pro ovládní hydraulické provozní brzdové soustavy potřebuje traktor hydraulické brzdové zařízení.

5.4.1 Připojení hydraulické provozní brzdové soustavy



Připojujte pouze čisté hydraulické spojky.

1. Sejměte krytku (Obr. 57/1).
2. Případně vyčistěte hydraulickou zástrčku (Obr. 56) a zásuvku.
3. Spojte zásuvku hydrauliky stroje se zástrčkou hydrauliky traktoru.

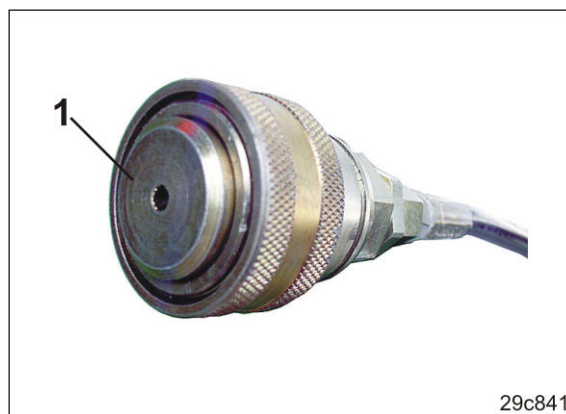


29c734

Obr. 56

5.4.2 Odpojení hydraulické provozní brzdové soustavy

1. Odjistěte hydraulické spojky z hrdel.
2. Zástrčku a zásuvku zajistěte proti znečištění pomocí ochranných krytek (Obr. 57/1).
3. Hydraulickou hadici uložte do držáku přívodních vedení.



29c841

Obr. 57

5.5 Ovládací terminál AMATRON+

AMATRON+ se skládá z ovládacího terminálu (Obr. 58), základní výbavy (fixační materiál) a pracovního počítače na stroji.

Pomocí ovládacího terminálu se provádí

- zadávání specifických údajů o stroji,
- zadávání dat k pracovnímu úkolu,
- změna nastavení vysévaného množství pro provádění výsevu (nutné elektronické nastavení výsevního množství),
- přepnutí hydraulických funkcí do neutrální polohy, dříve než lze pomocí příslušného hydraulického ventilu realizovat příslušnou funkci,
- kontrola secího stroje při setí.



Obr. 58

AMATRON+ zjišťuje

- momentální rychlost jízdy [km/h],
- momentální vysévané množství [kg/ha],
- vzdálenost [m], kterou je třeba ještě ujet, než se zásobník vyprázdní,
- skutečný obsah osiva v zásobníku [kg].

AMATRON+ uloží pro spuštění pracovní zadání

- vydávkované denní a celkové množství osiva [kg],
- obdělanou plochu za den a celkovou plochu [ha],
- denní a celkovou dobu výsevu [h],
- průměrný pracovní výkon [ha/h].

Za účelem komunikace má přístroj AMATRON+

- menu "Práce",
- hlavní menu se 4 podmenu,
 - o menu "Zadání",
 - o menu "Zkouška vysévaného množství secího stroje",
 - o menu "Údaje o stroji",
 - o menu "Setup".

Menu "Práce"

- zobrazuje potřebné údaje při výsevu,
- slouží k ovládání secího stroje během setí.

V menu "Zadání"

- se zadává vysévané množství,
- se zakládají zadání a ukládají do paměti zjištěné údaje až do 20 zpracovaných zadání,
- se spouští požadované zadání.

V menu "Zkouška vysévaného množství secího stroje"

- se provádí kontrola zadaného množství pomocí zkoušky výsevku a příp. se upraví vysévací množství (volitelné).

V menu "Údaje o stroji"

- se zadávají, volí nebo se pomocí kalibrace zjišťují specifická nastavení pro stroj.

V menu "Setup"

- se provádí vstup a výstup diagnostických údajů i volba a zadávání základní údajů o stroji. Tyto údaje jsou výlučně vyhrazeny zákaznickému servisu.

5.6 Držák válců

Držák válců (Obr. 59/1) obsahuje

- příslušenství s provozním návodem
- dávkovací válce v parkovací poloze
- váhu k výsevní zkoušce.



Obr. 59

5.7 Zásobník osiva

Zásobník osiva (Obr. 60/1) je dobře přístupný k plnění, zkoušce vysévaného množství a vypuštění zbytkového množství.

Tvar zásobníku osiva umožňuje volný výhled během práce s nástrojem.

Celoplošné otevření zásobníku osiva umožňuje rychlé plnění.



Obr. 60

5.7.1 Digitální sledování naplnění (volitelné)

Senzory stavu naplnění monitorují hladinu osiva v zásobníku.

Pokud dosáhne hladina osiva čidla výšky naplnění, objeví se výstražné hlášení (Obr. 61) na ukazateli AMATRON+, současně zazní alarm. Tento alarm upozorňuje řidiče traktoru, aby včas doplnil osivo.

typ stroje:	Cirrus	zadá
c. zadání:	6	zkou:
c. rytmu koleř.rádku:	15	výse
pracovní záb.:	6.0m	str
naplnění zásobníku je příliš malé		Set

29c214

Obr. 61

Polohu výšky čidla (Obr. 62/1) v zásobníku osiva lze nastavit. Tím lze nastavit zbytkové množství osiva, při kterém se má spustit výstražné hlášení a alarm.

Seřizování ukazatele množství naplněného osiva lze provádět pouze v případě prázdného zásobníku.



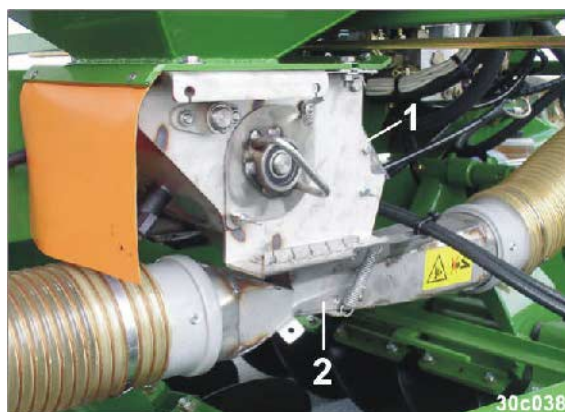
Obr. 62

5.8 Dávkování osiva

V dávkovači osiva (Obr. 63/1) zajišťuje dávkování osiva dávkovací kotouč.

Dávkovací kotouč pohání elektromotor (plné dávkování).

Osivo padá do injektorové vpusti (Obr. 63/2) a proud vzduchu jej unáší k rozdělovací hlavě a dále k botkám.



Obr. 63

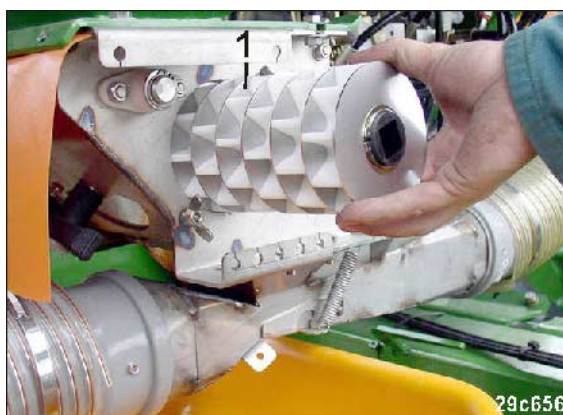
Výběr dávkovacího kotouče (Obr. 64/1) závisí na

- velikosti zrn
- vysévaném množství osiva

Vybírat lze z dávkovacích kotoučů s různě velkými komorami popř. objemem.

Objem dávkovacích kotoučů by neměl být příliš velký, ovšem měl by být dostatečný na výsev požadovaného množství (kg/ha).

Pomocí zkoušky výsevu zkontrolujte, zda lze pomocí zvoleného dávkovacího kotouče dosáhnout vysévaného množství.



Obr. 64

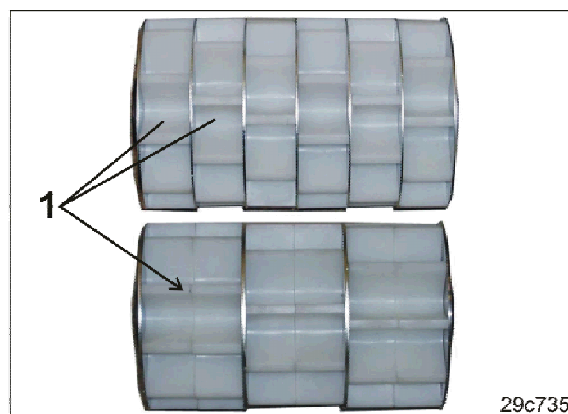
5.8.1 Tabulka dávkovacích kotoučů

Dávkovací kotouče			
Obj. č.	976731	961457	967777
Objem [cm ³]	7,5	20	120
			
Obj. č.	961456	961454	967774
Objem [cm ³]	210	600	700
			

Obr. 65



Pro výsev specificky velkých zrn, např. velkého bobu, lze zvětšit komůrky (Obr. 66/1) dávkovacího kotouče přesazením koleček a dělicích podložek.



Obr. 66

Dávkovací kotouč bez komůrek (obj. č. 969904)



Objem některých dávkovacích kotoučů lze změnit přesunutím/odstraněním stávajících koleček a vložení dávkovacích koleček bez komůrek.



Obr. 67

5.8.2 Tabulka kotoučů na dávkování osiva

Osivo	Dávkovací kotouče					
	7,5 cm ³	20 cm ³	120 cm ³	210 cm ³	600 cm ³	700 cm ³
Bob						X
Špalda					X	
Hrách						X
Len (mořený)		X	X	X		
Ječmen				X	X	
Travní semeno				X		
Oves					X	
Proso			X	X		
Lupina			X	X		
Vojtěška		X	X	X		
Kukuřice			X			
Mák	X					
Len olejnatý (mořený zamokra)		X				
Ředkev olejná		X	X	X		
Svazenka		X	X			
Řepka		X				
Žito				X	X	
Červený jetel		X	X			
Hořčice		X	X	X		
Sója					X	X
Slunečnice			X	X		
Vodnice		X				
Pšenice				X	X	
Víkev				X		



Potřebný dávkovací kotouč závisí na druhu osiva a jeho vysévaném množství.

Pro výsev osiva neuvedeného v tabulce zvolte dávkovací kotouč pro osivo s podobnou velikostí zrněk.

5.8.3 Nastavení množství osiva s plným dávkováním (varianta)

U strojů s plným dávkováním pohání vždy jeden elektromotor (Obr. 68/1) jeden dávkovací kotouč.

Vstupní otáčky na dávkovacím kotouči jsou závislé na pracovní rychlosti a na nastaveném vysévaném množství.

Požadované množství vysévaného osiva zadejte do počítače AMATRON⁺.

AMATRON⁺ z této hodnoty a z nastaveného pracovního záběru stroje vypočítá teoretický počet otáček elektromotoru popř. dávkovacího kotouče.

U strojů s několika elektromotory jsou otáčky všech elektromotorů identické.



Obr. 68

Provedte první zkoušku výsevu a do počítače AMATRON⁺ zadejte zachycené množství osiva.

Pomocí této hodnoty AMATRON⁺ vypočítá potřebný počet otáček elektromotoru pro pozdější práci na poli.

Druhá zkouška výsevu je nevyhnutná. Zpravidla se požadované množství osiva vydává během druhé zkoušky výsevu. V opačném případě opakujte zkoušku výsevu tak dlouho, než se dosáhne požadovaného množství osiva.

Zkoušku výsevu provádějte vždy

- při prvním uvádění stroje do provozu
- při změně sorty osiva
- u stejné sorty osiva, ovšem rozdílné velikosti zrněk, tvaru zrněk, měrné hmotnosti a moření
- po výměně dávkovacího kotouče
- pokud se zásobník vyprazdňuje rychleji/pomaleji, než byste očekávali. Skutečné vysévané množství pak nesouhlasí s množstvím osiva stanoveným během zkoušky výsevu.

Otáčky dávkovacího kotouče jsou determinované vysévaným množstvím nastaveným v počítači AMATRON⁺ a pracovní rychlostí. Čím vyšší jsou otáčky dávkovacího kotouče, tím větší je vysévané množství.

Otáčky dávkovacího kotouče se automaticky přizpůsobují měnící se pracovní rychlosti.

Konstrukční provedení a funkce

Osivo dávkované při zkoušce výsevu padá do vaniček na zkoušku výsevu.

Počet vaniček odpovídá počtu dávkovačů osiva.

Vaničky na zkoušku výsevu jsou při přepravě složené do sebe a připevněné závlačkou (Obr. 69/1) u zadního čela zásobníku.



Obr. 69

Předběžné dávkování osiva

Lze zapnout předběžné dávkování osiva, které dávkuje osivo do proudu vzduchu, před spuštěním stroje.

Dobu chodu předběžného dávkování je možno nastavit.

Předběžné dávkování osiva se použije, když je třeba osít rohy, kterých lze dosáhnout jen couváním stroje.

Aktivační mez

Lze nastavit "aktivační mez", po jejímž dosažení se množství vysévaného osiva přizpůsobí urychlení stroje po otočení na konci pole.

Po otočení na konci pole a aktivaci řídicího ventilu 1 přejde stroj do pracovní polohy. Osivo se začne dávkovat do semenovodů. Aby se mohlo vyrovnat systémově podmíněné menší množství osiva během fáze zrychlování stroje, lze zapnout "aktivační mez".

K tomu se využije předpokládaná pracovní rychlost nastavená v "menu pro zkoušku výsevu". Startovní rychlost a čas nutný pro dosažení předpokládané pracovní rychlosti lze procentuálně nastavit vzhledem k předpokládané pracovní rychlosti.

Tento čas a procentuální hodnota jsou závislé na konkrétním zrychlení traktoru a zabrání dávkování příliš malého množství osiva během fáze zrychlování.

Příklad

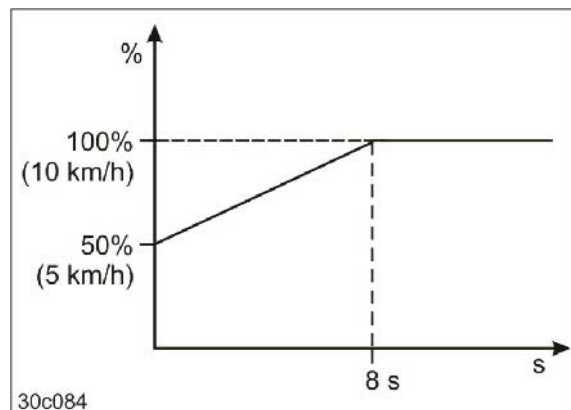
Hodnoty nastavitelné v AMATRON+

očekávaná pracovní rychlost: 10 km/h

počáteční rychlost: 50 %

čas do dosažení

pracovní rychlosti: 8 sekund



Obr. 70

5.8.4 Zvýšení výsevného množství a přítlaku zahrnovačů

Intenzita setby se zvyšuje během práce pomocí zadání v AMATRON+.

Přítlak zahrnovačů lze měnit po stisknutí tlačítka přítlaku zahrnovačů



a zobrazení symbolu v AMATRON+.

Stroj musí být vybaven

- elektronickým nastavením výsevního množství nebo plným dávkováním,
- hydr. nastavením přítlaku přesného zahrnovače.

5.9 Ventilátor



NEBEZPEČÍ

Maximální otáčky ventilátoru nesmí překročit hodnotu 4000 1/min.



Vyčistěte znečištěnou sací mřížku ventilátoru, aby vzduch mohl nerušeně proudit.

Nedosáhne-li se požadovaného proudu vzduchu, pak může docházet k neshodnému rozdělování osiva.



Kolo ventilátoru vyčistěte v okamžiku, kdy se na něm vytvořily usazeniny. Usazeniny zapříčiní nevyvážení a poškození ložisek.



Na začátku pracovní činnosti a poté v pravidelných intervalech kontrolujte ukládání osiva do půdy u všech botek (nejpozději po naplnění osiva do zásobníku).

Znečištěné semenovody mohou být příčinou neshodného vysévaného množství osiva.

Ventilátor (Obr. 71/1), coby zdroj proudu vzduchu, je poháněn hydromotorem (Obr. 71/2).

Proud vzduchu dopravuje osivo od injektorové vpusti k botkám.

Otáčky ventilátoru jsou rozhodující pro objem proudu vzduchu. Čím vyšší jsou otáčky ventilátoru, tím větší je objem vzduchu.

AMATRON⁺ znázorňuje momentální otáčky ventilátoru a v případě odchylky iniciuje výstrahu.



Obr. 71

Hydromotor (Obr. 71/2) může pohánět

- hydraulika traktoru
- hydraulické čerpadlo, které se připojí k vývodovému hřídeli traktoru.

5.9.1 Připojení ventilátoru k hydraulice traktoru



Otáčky ventilátoru se mění tak dlouho, než hydraulický olej dosáhne své provozní teploty.

Při prvním uvádění do provozu upravujte otáčky ventilátoru až po dosažení provozní teploty.

Budete-li po déletrvalejším odstavení uvádět ventilátor opět do provozu, nastavených otáček ventilátoru se dosáhne až tehdy, až se hydraulický olej zahřeje na provozní teplotu.

Potřebné otáčky ventilátoru si vyhledejte v tabulce (Obr. 72, dole). Otáčky ventilátoru jsou závislé na pracovním záběru stroje a na druhu osiva.

Otáčky ventilátoru lze nastavit

- na průtokovém regulačním ventilu traktoru.
nebo (není-li k dispozici)
- na tlakovém omezovacím ventilu (Obr. 71/3) hydromotoru.

Otáčky ventilátoru (1/min.) jsou závislé na

- pracovním záběru stroje (1)
- druhu osiva
 - o jemné osivo (2),
např. řepka či travní semeno
 - o obilí a
luštěniny (3).

Příklad:

Cirrus 6002

- pracovní záběr 6,0 m (1)
- výsev obilí (3)

potřebné
otáčky ventilátoru: 3900 1/min.

 		
3,0 / 3,5 m	2800	3500
4,0 / 4,5 m	3000	3800
5,0 / 6,0 m	3200	3900
8,0 / 9,0 / 12,0 m	3200	3900
ME752	1/min	1/min
1	2	3

Obr. 72

5.9.2 Připojení ventilátoru k vývodovému hřídeli traktoru (varianta)

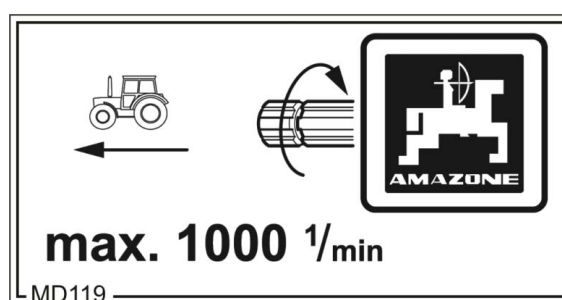
Hydraulické čerpadlo (Obr. 73/1), které je nasazené na vývodovém hřídeli traktoru, pohání hydromotor ventilátoru.



Obr. 73

Otáčky vývodového hřídele traktoru nastavte na 1000 1/min.

**Otáčky vývodového hřídele traktoru:
1000 1/min.**



Obr. 74



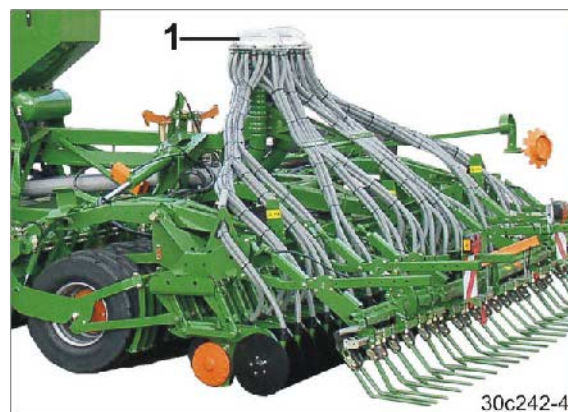
NEBEZPEČÍ

Maximální otáčky ventilátoru nesmí překročit hodnotu 4000 1/min.

Event. snižte otáčky vývodového hřídele, abyste snížili otáčky ventilátoru.

5.9.3 Rozdělovací hlava

V rozdělovací hlavě (Obr. 75/1) se osivo rovnoměrně rozděluje ke všem secím botkám. Počet rozdělovacích hlav je závislý na pracovním záběru stroje. Dávkovač osiva zásobuje vždy jednu rozdělovací hlavu.



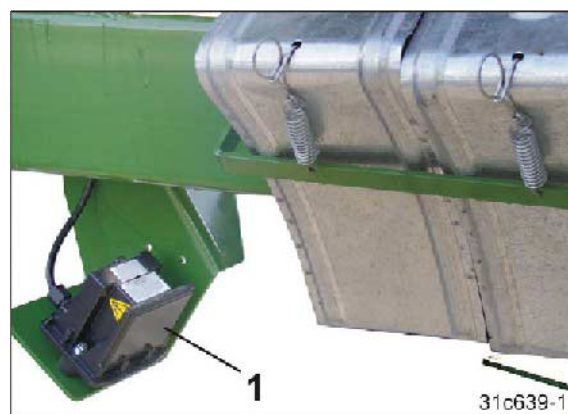
Obr. 75

5.10 Radar

Radar měří ujetou vzdálenost.

AMATRON⁺ z těchto dat vypočítává

- jezdovou rychlost
- obdělanou plochu (počítadlo hektarů)
- otáčky elektromotoru, který pohání dávkovací kotouč.



Obr. 76

5.11 Pneumatiky klínového válce

Pneumatiky klínového válce (Obr. 77/1)

- jsou seřazeny vedle sebe,
- v pruzích zpevňují obdělávanou půdu, do níž se ukládá osivo
- přebírají hloubkové zavádění botek PacTeC (Obr. 77/2) pro rovnoměrné odkládání osiva
- tvoří integrovaný podvozek pro přepravní jízdu.



Obr. 77

Každá klínová pneumatika je jednotlivě připojena k nosnému rámu a

- pomocí dvou hydraulických válců (Obr. 78/1) se opírá o nosný rám
- může se individuálně přizpůsobit nerovnostem půdy
- přebírá hloubkové vedení 4 botek PacTeC.

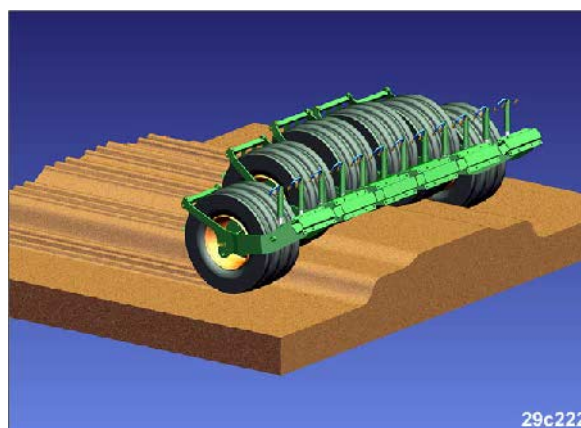


Obr. 78

Hydraulické válce (Obr. 79/1) jedné poloviny stroje jsou paralelně napojeny na jeden uzavřený hydraulický okruh.

Pomocí obou hydraulických okruhů vzniká hydraulický vyrovnávací systém. Hydraulický vyrovnávací systém zajišťuje při nerovnostech půdy, že tlak všech klínových pneumatik na půdu je stejný.

Po opravě vyrovnávací systém bezpodmínečně propláchněte a zkalibrujte, aby pracoval podle předpisů.



Obr. 79

Otáčení probíhá

- na ose
- na válci.

Otáčení na ose

Integrovaný podvozek zvedne stroj.

Otáčení na válci

Stroj se otáčí na všech pneumatikách klínového válce se zdviženým výsevním rámem a kolovým polem.

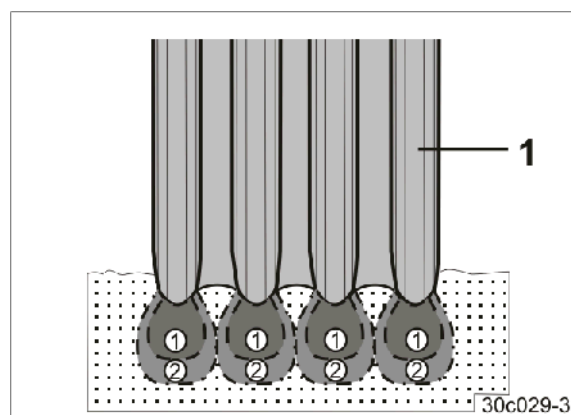
5.12 Ukládání osiva

Pneumatiky klínového válce (Obr. 80/1) zpevňují pruhy půdy, do kterých radlice ukládají osivo.

Pruhy mají různě zpevněné oblasti:

Oblast ①: vysoce zpevněná půda, do které radlice ukládají osivo.

Oblast ②: střední zpevnění.



Obr. 80

5.12.1 Botka PacTeC

Každá botka PacTeC (Obr. 81/1)

- formujete brázdu ve zpevněném pruhu klínových pěchovacích pneumatik
- odkládá osivo do brázdy.



Obr. 81

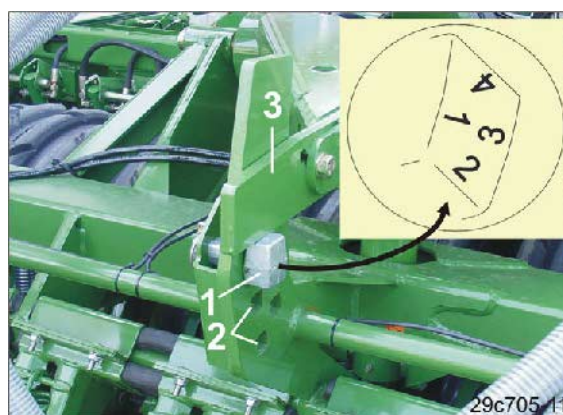
Hloubka odkládání osiva se nastavuje příslušnou podpěrou na klínových pěchovacích pneumatikách.

Požadovanou hloubku odkládání osiva botek PacTeC lze nastavit na každém segmentu stroje přenastavením čepů pro regulaci hloubky (Obr. 82/1) ve čtyřhranných otvorech (Obr. 82/2) přenastavovacího segmentu.

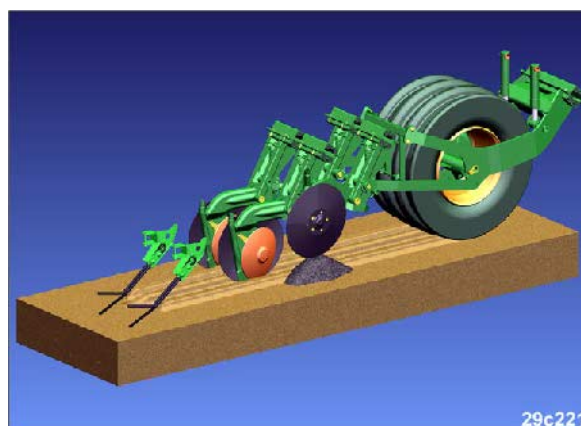
Různá nastavení mají vliv na nosné rameno (Obr. 82/3), které řídí hloubku odkládání osiva.

Čepy pro regulaci hloubky (Obr. 82/1) mají čtyřhran s různými vzdálenostmi. Hrany jsou označeny čísly 1 až 4. Různé vzdálenosti umožňují přesnější odstupňování hloubky odkládání osiva než mezi jednotlivými čtyřhrannými otvory (Obr. 82/2) přenastavovacího segmentu.

Bezúdržbová pojistka botek PacTeC chrání každou jednotlivou botku PacTeC při nárazu na pevnou překážku před poškozením.



Obr. 82



Obr. 83

5.13 Přesná radlice

Přesný zavlačovač (Obr. 84/1) zakrývá osivo odložené do brázdy rovnoměrně kyprou zemí a zarovnáva povrch.

Je možno nastavit

- polohu přesného zavlačovače,
- tlak přesné radlice.
Tlak přesného zavlačovače určuje pracovní intenzitu přesné radlice a závisí na druhu půdy.

Tlak přesného zavlačovače nastavte tak, aby po zahrnutí osiva nezůstával na poli žádný val.



Obr. 84

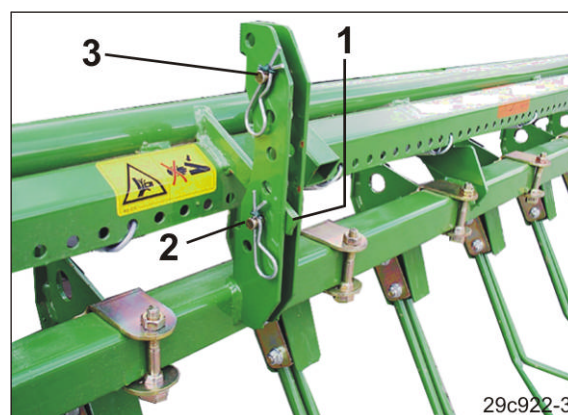
Tažné pružiny, které vytvářejí tlak, jsou napínány páčkou (Obr. 85/1).

Páčka (Obr. 85/1) doléhá v přenastavovacím segmentu na čep (Obr. 85/2).

Čím výše ve skupině otvorů je čep zasunut, tím větší je tlak zavlačovače.

Při hydraulickém nastavování tlaku přesné radlice je druhý čep (Obr. 85/3) zasunut jako doraz nad páčkou (Obr. 85/1) v přenastavovacím segmentu.

Tlak zavlačovače se zvýší, jakmile působí na hydraulický válec tlak a páčka je na horním čepu.



Obr. 85

5.14 Kotoučové zahrnovače (doplňkové vybavení)

Kotoučový zahrnovač sestává ze

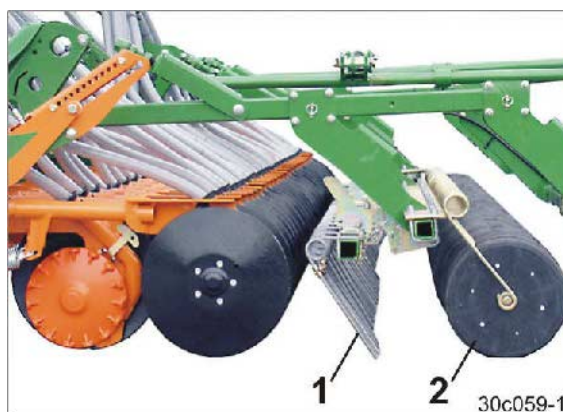
- zahrnovacích hrotů (Obr. 86/1)
- zamačkávacích kotoučů (Obr. 86/2).

Zahrnovací hroty zahrnují secí brázdy.

Zamačkávací kotouče zamačkávají osivo do úžlabí brázd. Vzhledem k lepšímu styku s půdou je k dispozici více vlhkosti ke klíčení. Dutiny jsou uzavřeny a ztěžují přístup hlemýžďů k osivu.

Je možno nastavit

- pracovní hloubku zahrnovacích hrotů
- úhel nastavení zahrnovacích hrotů
- přítlak zamačkávacích kotoučů.



Obr. 86

5.15 Dvouřadé diskové pole

Disky nastavené příčně ke směru jízdy (Obr. 87/1) připravují seťové lože.

Nastavit je možno

- intenzitu práce disků pomocí pracovní hloubky diskového pole,
- délku vnějších disků pro přizpůsobení různým půdním podmínkám,
- oba obvodové disky (Obr. 87/2) ve svislém směru.

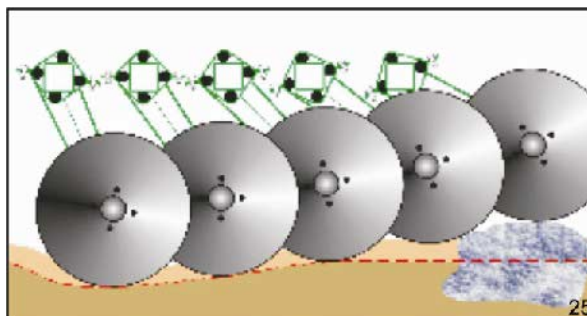


Obr. 87

Správně nastavené vnější a obvodové disky zabraňují, aby obdělána půda bočně vylétávala z pracovního prostoru stroje.

Gumový elastický odpružený závěs jednotlivých disků umožňuje

- přizpůsobení nerovnostem povrchu
- vychýlení disků při nárazu na pevné překážky, např. kameny. Tím jsou jednotlivé disky chráněny před poškozením.



Obr. 88

Číslice na stupnici (Obr. 89/1) slouží pro orientaci při nastavování různých pracovních hloubek kolového pole. Čím vyšší je číslo, tím je větší pracovní hloubka kolového pole.



Obr. 89

5.16 Kypřič stop (volitelně)

Pokud nestačí diskové pole pro odstraňování stop traktoru, použijí se kypřiče stop (Obr. 90).

Kypřiče stop lze nastavit horizontálně a vertikálně.



Aby nedošlo po skončení polních prací k poškození kypřičů, musí se zdvihnout.

Kypřiče uveďte do pracovní polohy až na poli.



Obr. 90

5.17 Znamenáky

Hydraulicky ovládané znamenáky zasahují střídavě vpravo a vlevo vedle stroje do půdy.

Přitom vytváří aktivní znamenák značení. Toto značení slouží pro řidiče traktoru jako orientační pomůcka pro správnou ukončovací jízdu po obrácení se na souvrati.

Řidič traktoru jede při ukončovací jízdě středem značení.

Zdvižení ostruhového kola na konci pole spustí automaticky přepnutí znamenáků.



Obr. 91

Nastavit lze

- délku znamenáků,
- intenzitu práce znamenáků podle druhu půdy.



Obr. 92

Při překonávání překážek lze na poli složit či rozložit aktivní znamenák.

Před složením znamenáku stiskněte tlačítko překážek (AMATRON+), aby se počítadlo kolejových řádků přepínání kolejových řádků výsevních válečků neposunulo dále, resp. aby se nespustil automaticky probíhající proces před otáčením.

Pokud znamenák přesto narazí na pevnou překážku, sepne pojistka proti přetížení hydraulického systému a hydraulický válec ustoupí před překážkou a tím ochrání znamenák před poškozením.

Po překonání překážky dá řidič traktoru pokyn k opětovnému rozložení znamenáku, a sice aktivací hydraulického ventilu.



Deaktivujte tlačítko překážek po překonání překážky.

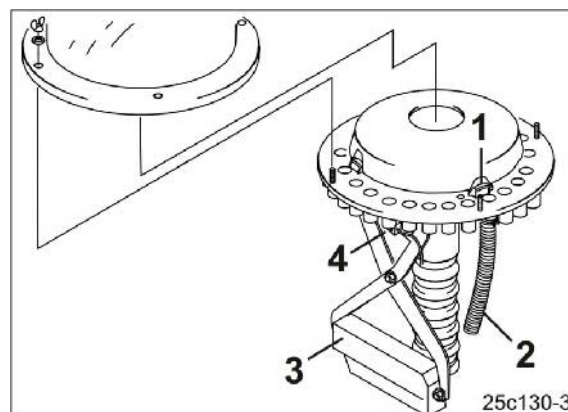
5.18 Zakládání kolejových řádků

S přepínáním kolejových řádků lze na poli zakládat kolejové řádky v předem navolených vzdálenostech. Pro nastavení různých vzdáleností kolejových řádků se musí zadat příslušné rytmy kolejových řádků do AMATRON+.

Při zakládání kolejových řádků

- zablokuje přepínání kolejových řádků pomocí hradítek (Obr. 93/1) rozdělování osiva k semenovodům (Obr. 93/2) botek kolejových řádků,
- neukládají botky kolejových řádků do půdy žádné osivo.

Přísun osiva k botkám kolejových řádků se přeruší, jakmile elektromotor (Obr. 93/3) uzavře příslušné semenovody (Obr. 93/2) v rozdělovací hlavě.



Obr. 93

Při zakládání kolejových řádků ukazuje počítadlo kolejových řádků číslici "0" v AMATRON+. Intenzitu osiva, která je při zakládání kolejových řádků omezená, lze nastavit. Stroj musí být vybaven elektrickým seřizováním množství osiva nebo plným dávkováním.

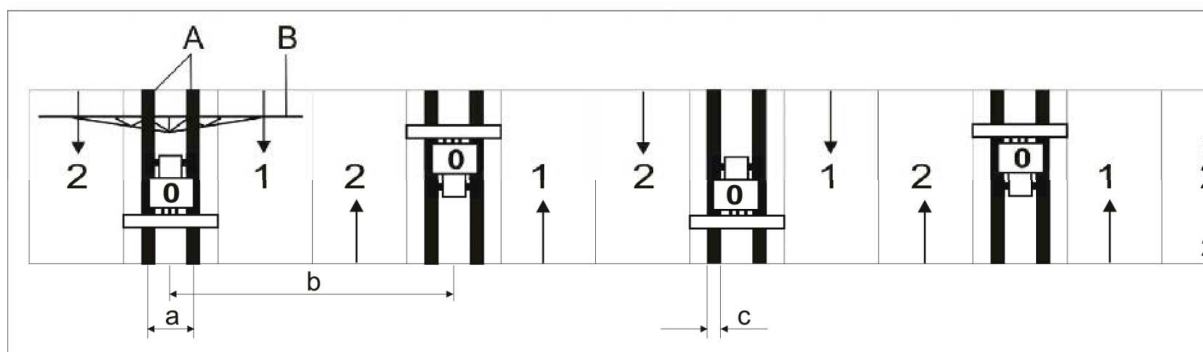
Snímač (Obr. 93/4) kontroluje, jestli hradítka (Obr. 93/1), která otevírají a uzavírají semenovody (Obr. 93/2) správně pracují.

V případě chybné polohy se na AMATRON+ objeví alarm.

S přepínáním kolejových řádků lze na poli zakládat kolejové řádky v předem navolených vzdálenostech.

Kolejové řádky jsou pojezdové stopy bez osiva (Obr. 94/A), určené k pozdějšímu využití stroji pro hnojení nebo kultivaci rostlin.

Vzdálenost kolejových řádků (Obr. 94/b) odpovídá pracovnímu záběru kultivátorů (Obr. 94/B), např. rozmetadel anebo postřikovačů, které se používají na osetém poli.



Obr. 94

Pro nastavení různých vzdáleností kolejových řádků (Obr. 94/b) se musí zadat příslušné rytmy kolejových řádků do AMATRON+.

Obrázek (Obr. 94) znázorňuje rytmus kolejových řádků 3. Během práce se pořadově číslují průjezdy (počítadlo kolejových řádků) a zobrazují se v AMATRON+.

V rytmu kolejových řádků 3 zobrazuje počítadlo kolejových řádků průjezdy v následujícím pořadí: 2-0-1-2-0-1-2-0-1...atd.

Při zakládání kolejového řádku zobrazí počítadlo kolejového řádku číslici "0" na AMATRON+.

Požadovaný rytmus kolejových řádků (viz tabulka Obr. 95) vyplývá z požadované vzdálenosti kolejových řádků a z pracovního záběru stroje. Další rytmy kolejových řádků najdete v návodech k obsluze AMATRON+.

Rozchod (Obr. 94/a) kolejového řádku odpovídá rozchodu kol kultivačního traktoru a lze jej nastavit.

Šířka stopy (Obr. 94/c) kolejového řádku se zvyšuje s rostoucím počtem secích btek uspořádaných vedle sebe.

Rytmus zakládání kolejových řádků	Pracovní záběr secího stroje		
	3,0 m	4,0 m	6,0 m
	Vzdálenost kolejových řádků (pracovní záběr rozmetadla a postřikovače)		
1			12 m
3	9 m	12 m	18 m
4	12 m	16 m	24 m
5	15 m	20 m	30 m
6	18 m	24 m	36 m
7	21 m	28 m	42 m
8	24 m	32 m	
9		36 m	
2 plus	12 m	16 m	24 m
6 plus	18 m	24 m	36 m

Obr. 95

5.18.1 Příklady zakládání kolejových řádků

Zakládání kolejových řádků je zobrazeno na obrázku (Obr. 96) formou několika příkladů:

- A = pracovní záběr secího stroje
- B = vzdálenost kolejových řádků
(= pracovní záběr rozmetadla/postřikovače)
- C = rytmus kolejových řádků (zadání na přístroji AMATRON+)
- D = počítadlo kolejových řádků (během práce se pořadově číslují průjezdy a zobrazeny jsou na přístroji AMATRON+).

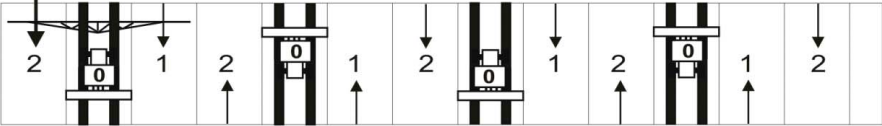
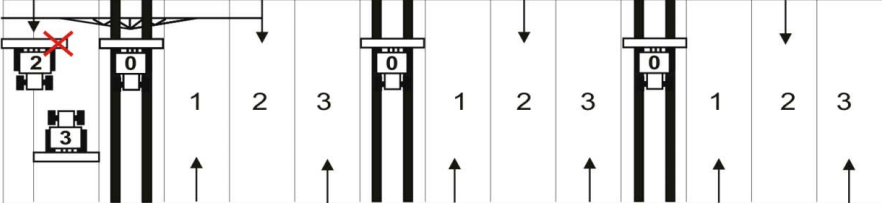
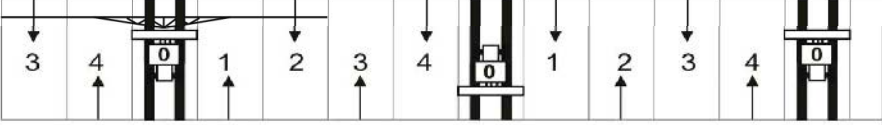
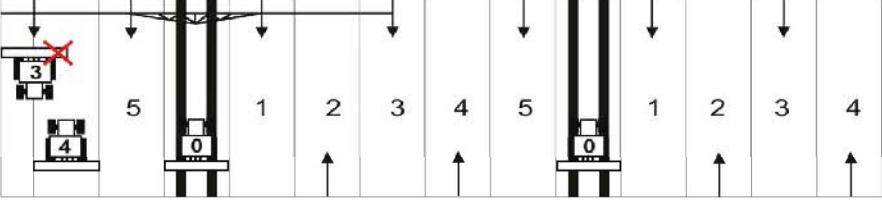
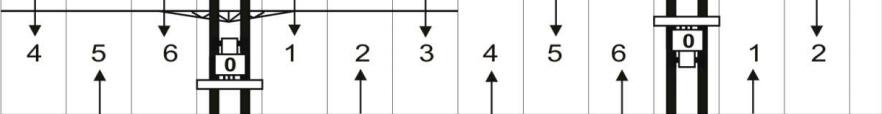
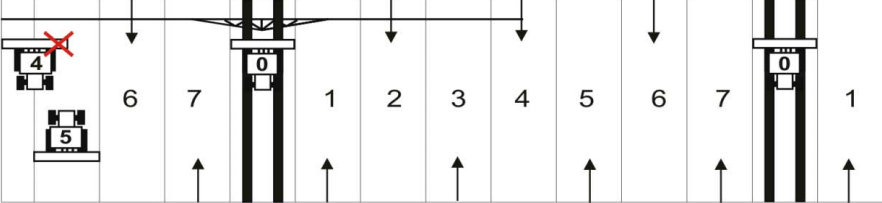
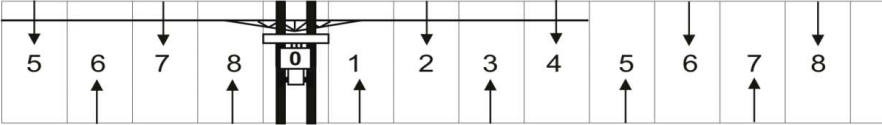
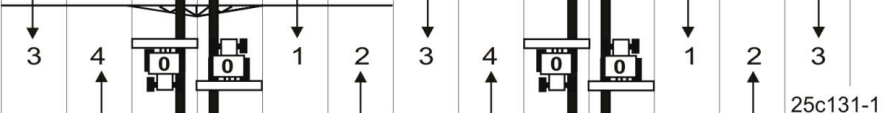
Zadání a zobrazení je třeba provádět podle návodu k obsluze přístroje AMATRON+.

Příklad:

Pracovní záběr secího stroje: 6 m

Pracovní záběr
rozmetadla /postřikovače: 18 m = 18 m vzdálenost kolejových řádků

1. Ve vedlejší tabulce (Obr. 96) vyhledejte:
ve sloupci A pracovní záběr secího stroje (6 m) a ve sloupci B vzdálenost kolejových řádků (18 m).
2. Ve stejném řádku si zvolte ve sloupci "C" rytmus kolejových řádků (rytmus kolejových řádků 3) a nastavte je na přístroji AMATRON+.
3. Ve stejném řádku si ve sloupci "D" vyhledejte pod nápisem "START" počítadlo kolejových řádků prvního průjezdu po poli (počítadlo kolejových řádků 2) a nastavte je na přístroji AMATRON+. Tuto hodnotu nastavte teprve těsně před prvním průjezdem po poli.

A	B	C	D
START DÉPART			
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	9 m 12 m 18 m 24 m 27 m	3	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	4	
3,0 m 4,0 m 6,0 m 8,0 m	15 m 20 m 30 m 40 m	5	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6	
3,0 m 4,0 m 6,0 m	21 m 28 m 42 m	7	
2,5 m 3,0 m 4,0 m	20 m 24 m 32 m	8	
3,0 m 4,0 m	27 m 36 m	9	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m 9,0 m	10 m 12 m 16 m 18 m 24 m 32 m 36 m	2 plus	
2,5 m 3,0 m 4,0 m 4,5 m 6,0 m 8,0 m	15 m 18 m 24 m 27 m 36 m 48 m	6 plus	

25c131-1

Obr. 96

5.18.2 Rytmus kolejových řádků 4, 6 a 8

Na obrázku (Obr. 96) jsou mj. zobrazeny příklady pro zakládání kolejových řádků 4, 6 a 8.

Zobrazena je práce secího stroje s polovičním pracovním záběrem (částečným záběrem) během prvního průjezdu po poli.

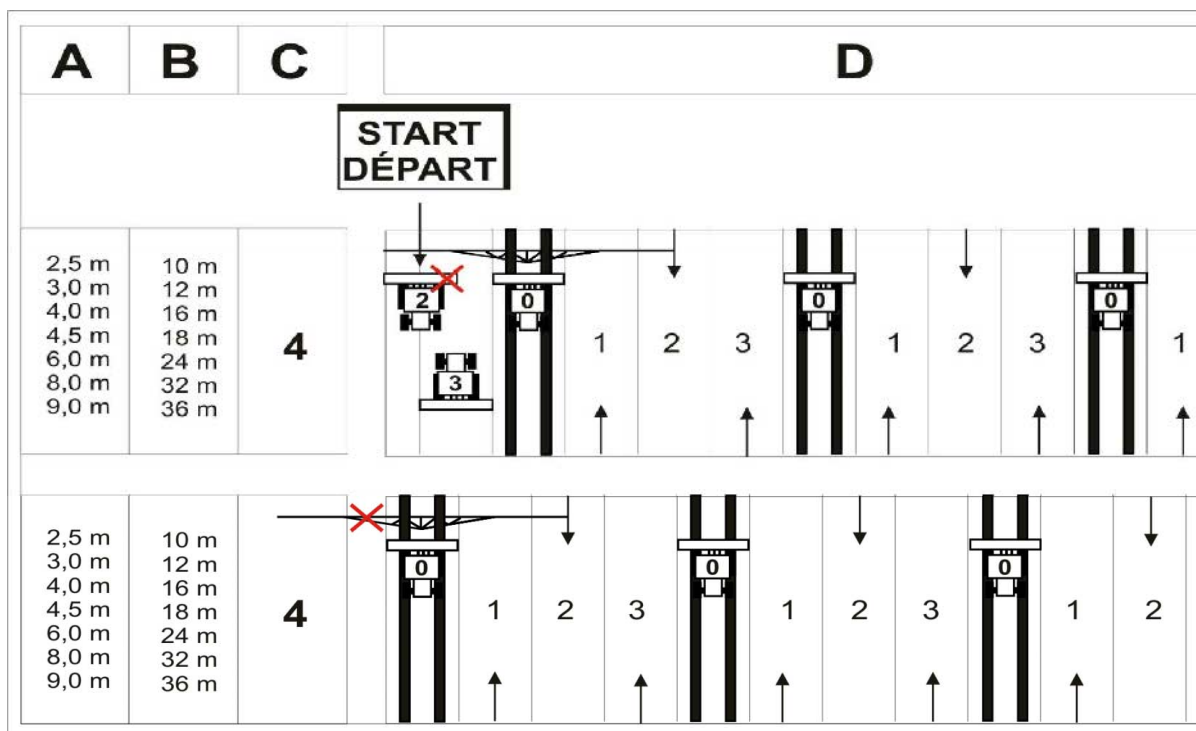
Během práce s odpojeným částečným záběrem se přeruší pohon potřebných dávkovacích válců. Přesný popis najdete v návodu k obsluze přístroje AMATRON+.

U stroje Cirrus 3001/4001 není přepínání částečného záběru možné.

Jako druhá možnost pro zakládání kolejových řádků s přepínáním 4, 6 a 8 se nabízí začít s plným pracovním záběrem a se zakládáním jednoho kolejového řádku (viz Obr. 97).

V tomto případě pracuje kultivační stroj během prvního průjezdu přes pole s polovičním pracovním záběrem.

Po prvním průjezdu přes pole se musí opět obnovit plný pracovní záběr stroje!



Obr. 97

5.18.3 Rytmus kolejových řádků 2 plus a 6 plus

Na obrázku (Obr. 96) jsou mj. uvedeny příklady zakládání kolejových řádků 2 plus a 6 plus.

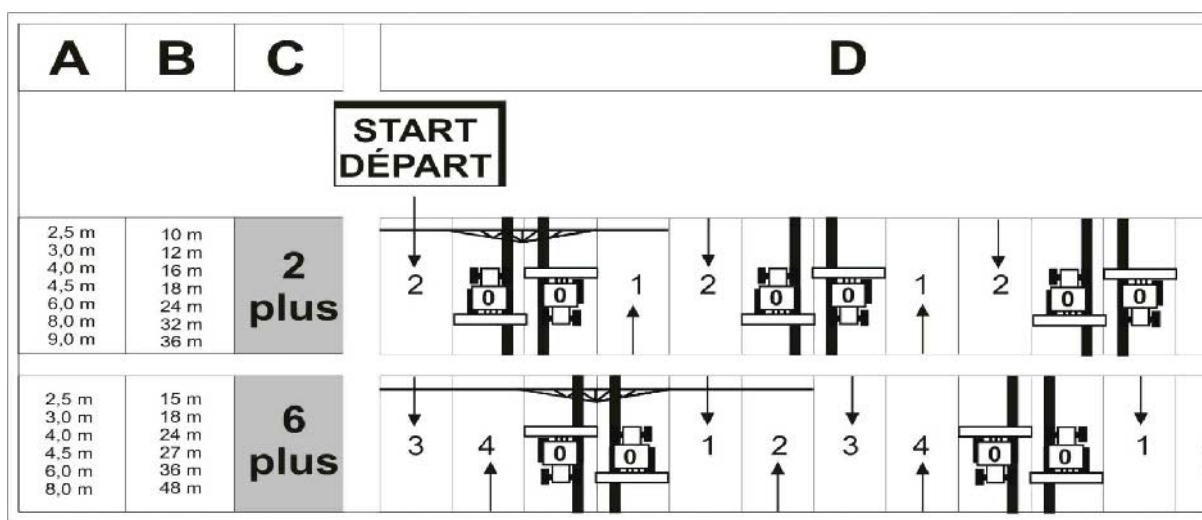
Při zakládání kolejových řádků s rytmem 2 plus a 6 plus (Obr. 98) se kolejové řádky zakládají během jízdy po poli tam a zpět.

U strojů s

- rytmem kolejových řádek 2 plus se smí pouze na pravé straně stroje
- přepínáním 6 plus se smí pouze na levé straně stroje

přerušit přívod osiva k botkám kolejových řádků.

S prací se začíná vždy na pravém okraji pole.



Obr. 98

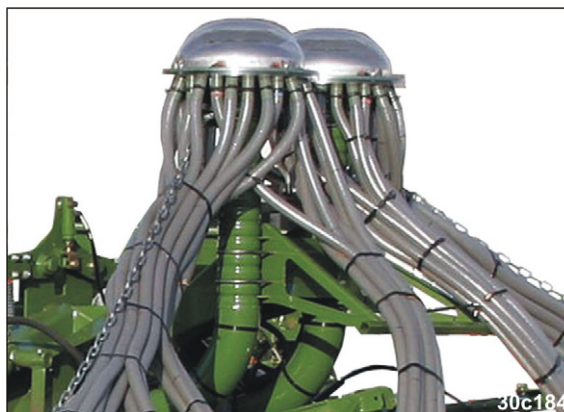
5.18.4 Odpojení poloviny stroje (částečný záběr)

Při určitém rytmu kolejových řádků je třeba začít se setím na začátku pole nejdříve při poloviční šířce (dílčím záběru).

Jednostranně lze odpojit přívod osiva do řádek u stroje se dvěma rozdělovacími hlavami.

U secích strojů se dvěma rozdělovacími hlavami (Obr. 99)

- zásobuje vždy jedna rozdělovací hlava osivem secí botky jedné poloviny stroje.
- lze vypnout dávkování osiva k jedné polovině stroje. Za tímto účelem vypnete příslušný elektromotor na dávkovači.



Obr. 99

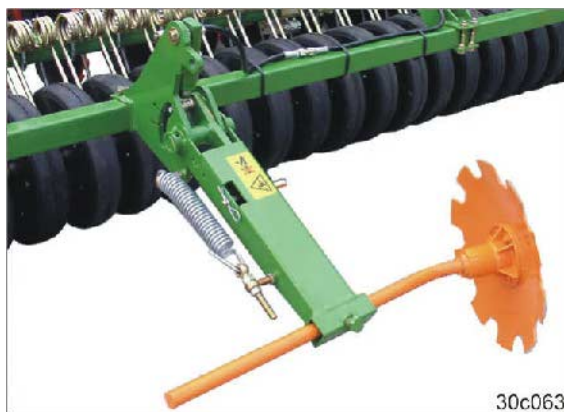
5.18.5 Znamenák kolejových řádků (volitelně)

Při zakládání kolejových řádků se disky znamenáků (Obr. 100) automaticky spustí a označí právě založený kolejový řádek. Tak budou kolejové řádky viditelné ještě před tím, než začne vzcházet osivo.

Nastavit lze

- rozchod kolejových řádků (Obr. 94/a),
- pracovní intenzitu disků znamenáků.

Disky znamenáků jsou zvednuté, pokud se nezakládá žádný kolejový řádek.



Obr. 100

6 Uvedení do provozu

V této kapitole získáte informace

- k uvedení Vašeho stroje do provozu,
- jak můžete zkontrolovat, jestli lze stroj připojit k traktoru.



- Před uvedením do provozu si musí obsluha přečíst návod k obsluze a porozumět mu.
- Postupujte podle údajů v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od na straně 31 při
 - připojování a odpojování stroje,
 - přepravě stroje,
 - použití stroje.
- Připojujte a přepravujte stroj jen pomocí traktoru, který je k tomu vhodný.
- Traktor a stroj musí odpovídat příslušným národním předpisům silničního provozu.
- Držitel vozidla (provozovatel), jakož i řidič (obsluha) zodpovídají za dodržování národních dopravních předpisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, zachycení, vtažení v prostoru hydraulicky nebo elektricky ovládaných dílů.

Je zakázáno blokovat na traktoru regulační prvky, které slouží k přímému provádění hydraulických elektrických pohybů jednotlivých dílů stroje, např. ke sklápění, otáčení a posouvání. Po uvolnění příslušného regulačního prvku se pohyb musí automaticky zastavit. To neplatí pro pohyb zařízení, která

- jsou kontinuální nebo
- jsou automaticky ovládaná nebo
- vyžadují v závislosti na funkci plovoucí polohu nebo tlakovou polohu.

6.1 Kontrola způsobilosti traktoru



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné říditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

- Než připojíte nebo zavěsíte stroj k traktoru, zkontrolujte jeho způsobilost.
Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné.
- Pro kontrolu, jestli traktor dosáhne potřebné brzdové zpomalení i s připojeným /zavěšeným strojem proveďte zkoušku brzd.

Podmínky způsobilosti traktoru jsou zvláště:

- povolená celková hmotnost,
- povolené zatížení náprav,
- povolené zatížení v bodě spojení s traktorem,
- povolená nosnost namontovaných pneumatik,
- dostatečné přípustné zatížení přívěsu.

Údaje najdete na výrobním štítku nebo v technickém průkazu k vozidlu a v návodu k obsluze traktoru.

Přední náprava traktoru musí být vždy zatížena minimálně 20 % vlastní hmotnosti traktoru.

Traktor musí dosáhnout i s připojeným nebo zavěšeným strojem brzdné zpomalení předepsané výrobcem traktoru.

6.1.1 Výpočet skutečných hodnot pro celkovou hmotnost traktoru, zatížení náprav traktoru a únosnosti pneumatik i potřebného minimálního zatížení



Celková povolená hmotnost traktoru, která je uvedena v technickém průkazu, musí být větší než součet

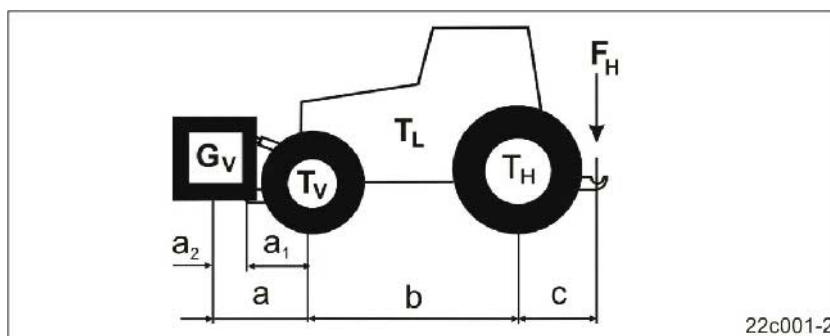
- vlastní hmotnosti traktoru,
- hmoty závaží
- a celkové hmotnosti připojeného stroje nebo opěrného zatížení zavěšeného stroje.



Tento pokyn platí pouze pro Německo.

Ist das Einhalten der Achslasten und / oder des zulässigen Gesamtgewichtes unter Ausschöpfung aller zumutbaren Möglichkeiten nicht gegeben, kann auf Grundlage eines Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr mit Zustimmung des Traktor-Herstellers die nach Landesrecht zuständige Behörde eine Ausnahmegenehmigung gemäß § 70 StVZO sowie die erforderliche Erlaubnis nach § 29 Absatz 3 StVO erteilen.

6.1.1.1 Potřebné údaje pro výpočet (připojený stroj)



Obr. 101

T_L	[kg]	Vlastní hmotnosti traktoru	Viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz
T_V	[kg]	Zatížení přední nápravy prázdného traktoru	
T_H	[kg]	Zatížení zadní nápravy prázdného traktoru	
G_V	[kg]	Hmotnost čelního závaží (pokud se používá)	Viz technické údaje pro čelní závaží nebo zvážení
F_H	[kg]	Maximální opěrné zatížení	viz kap. „Technické údaje“.
a	[m]	Vzdálenost mezi těžištěm stroje neseného vpředu nebo čelním závažím a středem přední nápravy (součet $a_1 + a_2$)	Viz technické údaje k traktoru a ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
a_1	[m]	Vzdálenost středu přední nápravy od středu připojení spodního ramena	Viz návod k obsluze traktoru nebo změření
a_2	[m]	Vzdálenost středu připojovacího bodu spodního ramena od těžiště stroje neseného vpředu nebo od čelního závaží (vzdálenost těžiště)	Viz technické údaje ke stroji nesenému vpředu nebo čelnímu závaží nebo změření
b	[m]	Rozvor traktoru	Viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření
c	[m]	Vzdálenost mezi středem zadní nápravy od středu připojení spodního ramena	Viz návod k obsluze traktoru nebo technický průkaz nebo změření

6.1.1.2 Výpočet potřebného minimálního zatížení vpředu $G_{V \min}$ traktoru pro zajištění říditelnosti

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Číselnou hodnotu pro vypočítané minimální zatížení $G_{V \min}$, které je nutné na čelní straně traktoru, запиšte do tabulky 6.1.1.7).

6.1.1.3 Výpočet skutečného zatížení přední nápravy traktoru $T_{V \text{tat}}$

$$T_{V \text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení přední nápravy a povolené zatížení přední nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.4 Výpočet skutečné celkové hmotnosti kombinace traktor - stroj

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečnou vypočítanou celkovou hmotnost a udanou celkovou povolenou hmotnost traktoru uvedenou v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.5 Výpočet skutečného zatížení zadní nápravy traktoru $T_{H \text{tat}}$

$$T_{H \text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{tat}}$$

Zapište do tabulky číselnou hodnotu pro skutečné vypočítané zatížení zadní nápravy a povolené zatížení zadní nápravy traktoru uvedené v návodu k obsluze traktoru (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.6 Nosnost pneumatik

Do tabulky запиšte dvojnásobnou hodnotu (dvě pneumatiky) povolené nosnosti pneumatik (viz např. podklady výrobce pneumatik) (kapitola 6.1.1.7).

6.1.1.7 Tabulka

	Skutečná hodnota podle výpočtu	Povolená hodnota podle návodu k obsluze traktoru	Dvojnásobná povolená nosnost pneumatik (dvě pneumatiky)
Minimální zatížení předku/zádi	/ kg	--	--
Celková hmotnost	kg	kg	--
Zatížení přední nápravy	kg	kg	kg
Zatížení zadní nápravy	kg	kg	kg



- Povolené hodnoty celkové hmotnosti traktoru, zatížení náprav a nosnosti pneumatik najdete v technickém průkazu Vašeho traktoru.
- Skutečné vypočítané hodnoty musí být nižší nebo stejné ($\leq$) jako povolené hodnoty!


VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezení, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability, nedostatečné říditelnosti a schopnosti brzdění traktoru.

Zakázáno je připojování stroje k traktoru sloužícímu pro výpočet, pokud

- i jen jedna ze skutečných vypočítaných hodnot je větší než hodnota povolená,
- není na traktoru upevněno čelní závaží (pokud je to nutné) pro potřebné přední minimální zatížení ($G_{V \min}$).



Musíte použít čelní závaží, které odpovídá nejméně minimálnímu potřebnému zatížení vpředu ($G_{V \min}$)!

6.1.2 Podmínky provozu traktorů se zavěšenými stroji



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při použití částí v důsledku nepovolené kombinace spojovacích zařízení!

Dbejte na to, aby

- spojovací zařízení na traktoru mělo dostatečné povolené opěrné zatížení pro skutečné opěrné zatížení,
- zatížení náprav změřená opěrným zatížením a hmotností traktoru byly v přípustných mezích; v případě pochyb proveďte zvážení.
- statické skutečné zatížení zadní nápravy traktoru nepřekročilo povolené zatížení zadní nápravy,
- byla dodržena povolená celková hmotnost traktoru,
- nebyla překročena povolená nosnost pneumatik traktoru.

6.1.3 Stroj bez vlastní brzdové soustavy

Provoz stroje Cirrus bez brzdové soustavy není povolen v Německu a některých jiných zemích.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečného brzdění traktoru.

Traktor musí dosáhnout i se zavěšeným strojem brzdné zpomalení předepsané výrobcem traktoru.

Pokud nemá stroj vlastní brzdy,

- musí být skutečná hmotnost traktoru větší nebo stejná ($\geq$), jako skutečná hmotnost zavěšeného stroje,
- činí povolená maximální rychlost 25 km/h.

6.2 Zajištění traktoru / stroje proti neočekávanému spuštění a rozjetí



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu při zásazích na stroji v důsledku

- **neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.**
- **neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,**
- **neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.**
- Před všemi zásahy do stroje zajistěte traktor a stroj před náhodným spuštěním a rozjetím.
- Zakázány jsou všechny zásahy do stroje, jako např. montáž, seřizování, odstraňování poruch, čištění, údržba a opravy
 - při poháněném stroji,
 - dokud běží motor traktoru při připojeném hydraulickém zařízení,
 - pokud je klíček v zapalování traktoru a může dojít k neočekávanému nastartování motoru traktoru při připojeném hydraulickém zařízení,
 - když nejsou traktor a stroj zajištěny zakládacími klíny proti nechtěnému rozjetí,
 - pokud nejsou pohyblivé díly zablokovány proti neočekávanému pohybu.

Obzvlášť při těchto pracích hrozí nebezpečí v důsledku kontaktu s nezajištěnými díly.

1. Traktor se strojem odstavujte pouze na pevném rovném terénu.
2. Spust'te zvednutý nezajištěný stroj / zvednuté nezajištěné části stroje.
→ Tím zabráníte neočekávanému spuštění.
3. Vypněte motor traktoru.
4. Vytáhněte klíček ze zapalování.
5. Zatáhněte parkovací brzdu traktoru.
6. Zajistěte stroj proti nenadálému rozjetí pomocí zakládacích klínů.

6.3 Montážní předpis - připojení hydr. pohonu ventilátoru

Ve zpětném potrubí smí být dynamický tlak maximálně 10 bar. Proto je třeba dodržovat montážní předpisy pro připojení hydr. pohonu ventilátoru.

- Hydraulickou spojku výtlačného potrubí (Obr. 102/5) připojte k jednočinnému nebo dvojčinnému prioritnímu hydraulickému ventilu traktoru.
- Velkou hydraulickou spojku zpětného potrubí (Obr. 102/6) připojujte jen k přípojce traktoru bez tlaku, s přímým přístupem k nádrži na hydraulický olej (Obr. 102/4). Zpětné potrubí nepřipojujte na hydraulický ventil traktoru, aby nebyl překročen dynamický tlak 10 bar.
- Pro dodatečnou instalaci zpětného potrubí traktoru používejte pouze trubky DN 16, např. Ø 20 x 2,0 mm s krátkou zpětnou cestou k nádrži hydraulického oleje.

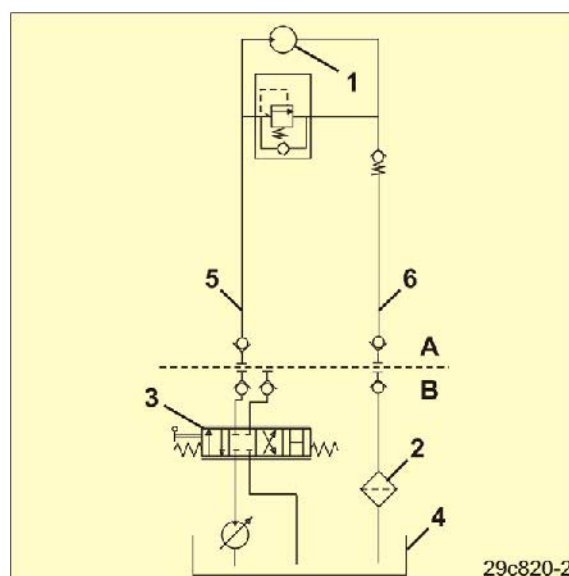
Výkon hydraulického čerpadla traktoru musí být minimálně 80 l/min při 150 bar.

Obr. 102/...

(A) na stroji

(B) na traktoru

- (1) Hydromotor pro ventilátor
 $N_{max} = 4000 \text{ l/min.}$
- (2) Filtr
- (3) Jednočinný nebo dvojčinný hydraulický ventil s prioritou
- (4) Nádrž na hydraulický olej
- (5) Chod vpřed:
Výtlačné potrubí s prioritou
(označení: 1 červený vázací pásek)
- (6) Chod vzad:
beztlakové potrubí s "velkou" spojkou
(označení: 2 červené kabelové spojky)



Obr. 102



Hydraulický olej se nesmí příliš zahřívát.

Velké množství čerpaného oleje ve spojení s malou olejovou nádrží podporují rychlé zahřívání hydraulického oleje. Kapacita olejové nádrže traktoru (Obr. 102/4) by měla činit minimálně dvojnásobek čerpaného množství oleje. V případě přílišného zahřívání budete muset pověřit specializovaný servis instalací olejového chladiče do traktoru.

Je-li nutné používat vedle hydraulického motoru ventilátoru ještě další hydraulický motor, pak musí být oba motory zapojeny paralelně. Jsou-li oba motory zapojeny sériově, pak bude za prvním motorem neustále docházet k překračování přípustného tlaku oleje 10 bar.

6.4 První montáž AMATRON+

Terminál (Obr. 103) AMATRON+ namontujte podle návodu k obsluze AMATRON+ do kabiny traktoru.



Obr. 103

7 Připojení a odpojení stroje



Při připojování a odpojování strojů postupujte podle kapitoly "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 31.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí neočekávaným spuštěním a rozjetím traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Před vstupem do nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem při připojování nebo odpojování zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí mezi zádi traktoru a stroje při připojování nebo odpojování stroje!

Regulační části tříbodové hydrauliky traktoru zapínejte

- pouze z místa k tomu určeného,
- nezapínejte je nikdy, když jste v nebezpečném prostoru mezi traktorem a strojem.

7.1 Připojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Stroje připojujte nebo zavěšujte jen k takovým traktorům, které jsou k tomu vhodné.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí při připojování stroje mezi traktorem a strojem!

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.

Přítomní pomocníci mohou stát jako navádějící osoby pouze vedle traktoru a stroje a mezi vozidla mohou stoupnout teprve po zastavení.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu vznikají pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru!

- Určená zařízení ke spojování traktoru a stroje používejte v souladu se stanovením výrobce.
- Při připojování stroje k tříbodové hydraulice traktoru musí bezpodmínečně souhlasit připojované kategorie traktoru a stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí v důsledku výpadku elektrického proudu mezi traktorem a strojem, následkem poškozeného přívodního vedení!

U připojování přívodních vedení dodržujte jejich pořadí. Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech připojeného nebo zavěšeného stroje lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
- se nesmějí odírat o cizí části.



NEBEZPEČÍ

Stroj odpojený od traktoru musí být vždy zajištěn 4 základacími klíny, protože Cirrus není vybavený ruční brzdou!



NEBEZPEČÍ

Spodní rameno nápravy traktoru nesmí vykazovat žádnou boční vůli, aby stroj projížděl vždy středem za traktorem a stranově nevybočoval!



POZOR

Pracovní nářadí připojujte až v okamžiku, když jsou traktor a nářadí spojené, motor traktoru je vypnutý, ruční brzda traktoru zatažená a klíčky vyjmuté za zapalování!

Plnicí větev (červená) provozní brzdy připojujte k traktoru až v okamžiku, kdy je vypnutý motor traktoru, ruční brzda traktoru je zatažená a klíčky vyjmuté ze zapalování!



Stroj Cirrus lze skládat nebo rozkládat, připojovat a odpojovat.

Nejdříve vždy zasuňte integrovaný podvozek (se strojem sjedte dolů). U odpojeného stroje s vyjetým podvozkem (zvednutý stroj) se může tlak v přívodním potrubí zvýšit natolik, že nebude možné pozdější připojení k traktoru.



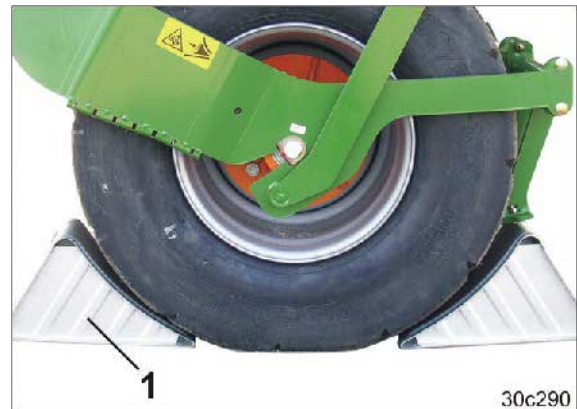
VÝSTRAHA

Odpojíte-li stroj Cirrus od traktoru s plným vzduchojemem, tlakový vzduch vzduchojemu působí na brzdy a kola se zablokuje.

Tlak vzduchu ve vzduchojemu a tím i brzdová síla kontinuálně klesají až po úplné selhání brzd v případě, že vzduchojem nedoplníte. Proto se smí stroj Cirrus odstavovat pouze se založenými zakládacími klíny.

Brzdy se při naplněném vzduchojemu uvolní okamžitě poté, co se připojí plnicí větev (červená) k traktoru. Proto se musí před připojením plnicí větve (červená) připojit Cirrus ke spodním ramenům nápravy traktoru a musí se zatáhnout ruční brzda traktoru. Zakládací klíny se smějí odstraňovat až poté, co jste Cirrus připojili ke spodním ramenům nápravy traktoru a aktivovali ruční brzdu traktoru.

1. Zkontrolujte, zda je Cirrus zajištěný 2 x 2 zakládacími klíny (Obr. 104/1) na každé straně stroje pod vnějšími pneumatikami klínového válce.



Obr. 104

2. Připevněte vždy jedno kulové pouzdro (Obr. 105/1) s odkapávací miskou přes každý čep spodního závěsu (kat. III) tažné oje a zajištěte je sklopnými závlačkami.

Kulová pouzdra jsou závislá na typu traktoru (viz návod k obsluze traktoru).



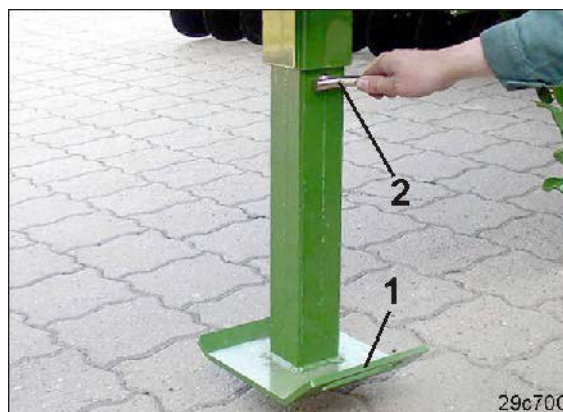
Obr. 105



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí v prostoru pohyblivé tažné traverzy.

3. Otevřete pojistku spodních ramen traktoru, tzn., že musí být připravená k připojení.
 4. Vyrovnajte hák spodního závěsu tak, aby lícovál s připojovacími body stroje.
 5. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru mezi traktorem a strojem než budete najíždět na stroj.
 6. Couvněte s traktorem ke stroji tak, aby háky spodního závěsu traktoru automaticky zachytily kulová pouzdra stroje.
→ Háky spodního závěsu se automaticky zamknou.
 7. Zkontrolujte, zda je pojistka zajištění spodního závěsu traktoru uzavřená a zajištěná (viz návod na obsluhu traktoru).
 8. Spodní závěs traktoru zvedněte natolik, až se opěrná noha (Obr. 106/1) odpoutá od země.
 9. Zajistěte traktor proti neočekávanému spuštění a rozjetí.
 10. Zkontrolujte, jestli je vypnutá vývodová hřídel traktoru.
 11. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
 12. Připojte přívodní hadice k traktoru.
13. Přidržte opěrnou nohu (Obr. 106/1) a vytáhněte čep (Obr. 106/2).
 14. Opěrnou nohu pomocí rukojeti (Obr. 106/1) vytáhněte nahoru a čep opět zasuněte.
 15. Čep zajistěte závlačkou.



Obr. 106



Zkontrolujte položení hadic.

Přívodní vedení

- se musí při všech pohybech při jízdě do zatáček lehce poddat bez napětí, lámání nebo tření,
- se nesmějí odírat o cizí části.

16. Zkontrolujte funkčnost brzd a světel.
17. Odstraňte zakládací klíny, uložte je do držáků a zajistěte závlačkami (Obr. 107/1).
18. Před jízdou proveďte zkoušku brzd.



Obr. 107

7.1.1 Zapojení hydraulických hadic



Hydraulické spojky před připojením k traktoru vyčistěte. Nepatrné znečištění oleje může vést k výpadku hydrauliky.

Hydr. ventil traktoru	Přípojka	Označení	Funkce
1	Chod vpřed	1 vázací pásek žlutý	- Spouštění/zvedání integrovaného podvozku - Spouštění/zvedání ostruhového kola - Spouštění/zvedání znamenáků - Spouštění/zvedání zařízení ke značení před vzejitím osiva Otáčení na válci: - Spouštění/zvedání výsevního rámu - Spouštění/zvedání kotoučového pole
	Chod vzad	2 vázací pásky žluté	

Ovladač traktoru	Přípojka	Označení	Funkce
2	Chod vpřed	1 vázací pásek zelený	- zaklápění výklopných ramen stroje - seřizování přítlaku přesných zahrnovačů - nastavení hloubky talířových bran
	Chod vzad	2 vázací pásky zelené	

Hydr. ventil traktoru	Přípojka	Označení	Funkce
3	Chod vpřed ¹⁾	1 vázací pásek červený	Hydraulický motor ventilátoru
	Chod vzad ²⁾	2 vázací pásky červené	

¹⁾ Výtlačné potrubí s prioritou

²⁾ Potrubí bez tlaku.



- Během pracovní činnosti se aktivuje hydraulický ventil traktoru 1 častěji než veškeré další hydraulické ventily. Přípojky hydraulického ventilu 1 přiřaďte snadno přístupnému hydraulickému ventilu v kabině traktoru.
- Traktory s hydraulickými systémy s konstantním tlakem jsou dimenzované k provozu hydraulických motorů pouze podmíněně. Řiďte se dle doporučení od výrobce traktoru.

7.1.2 Provedení elektrického připojení

Přípojka/funkce	Montážní pokyn
Zástrčka (7pólová) pro dopravní osvětlení	
Zástrčka stroje AMATRON+	Zástrčku připojte k terminálu AMATRON+, jak je uvedeno v návodu k obsluze.

7.1.3 Připojení pneumatických brzd

Přípojka na traktor		Funkce
Přípojka	Označení	
Brzdová větev	Žlutá	Pneumatické brzdy
Plnicí větev	Červená	



Nejprve k traktoru připojujte

- žlutou spojovací hlavu (brzdová větev)
- a poté červenou spojovací hlavu (plnicí větev).

Dbejte na správné zajištění!

Brzda se uvolní z brzdové polohy (poloha brzdy možná při naplněném vzduchojemu) okamžitě v případě, je-li červená spojovací hlava zapojená.

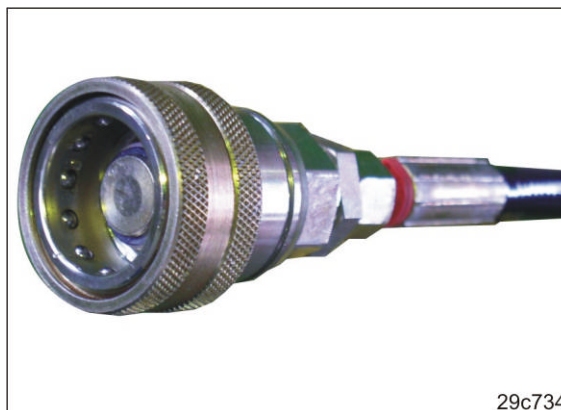
Před připojováním brzdové popř. plnicí větve dbejte na to, aby

- byly spojovací hlavy čisté,
- byly těsnicí kroužky spojovacích hlav v bezvadném stavu,
- byla těsnění čistá a nepoškozená.

7.1.4 Připojení hydraulických brzd

Na traktoru musí být k dispozici hydraulické brzdové zařízení, které aktivuje hydraulické brzdy stroje Cirrus (nepřípustné v Německu a v některých státech EU).

K připojení hydraulických brzd (Obr. 108) traktoru připojte přípojku hydraulické brzdy přívěsu.



29c734

Obr. 108



Před zapojením zkontrolujte, jestli je hydraulická přípojka čistá.



NEBEZPEČÍ

Zkontrolujte položení hadic brzdového vedení. Hadice se nesmějí odírat o externí části.

7.2 Odpojování stroje



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převržení odpojeného stroje!

Prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.



Při odpojování stroje musí před strojem vždy zůstat tolik volného prostoru, aby se mohlo s traktorem při opětovném připojování najet souose ke stroji.

1. Vyrovnajte traktor a stroj a prázdný stroj odstavte na vodorovnou plochu s pevným podkladem.
2. Zablokujte ostruhové kolo (viz návod k obsluze AMATRON+).
3. Zasuňte integrovaný podvozek (se strojem sjeďte dolů). Přitom může být stroj složený nebo rozložený.
4. Stiskněte tlačítko (Obr. 109/1)(vypnutí AMATRON+).
5. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
6. Uvolněte závlačky (Obr. 110/1) a vyjměte 4 zakládací klíny z uložení v přední části stroje.



Obr. 109



Obr. 110

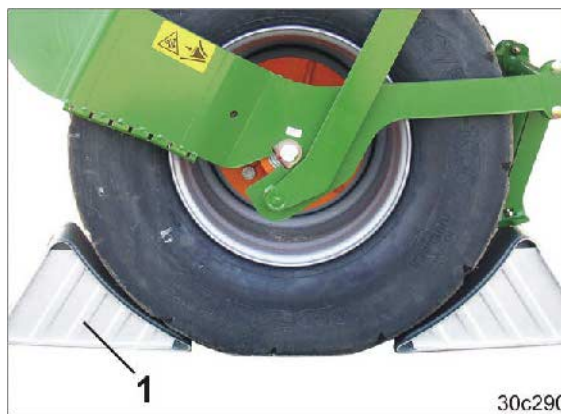
Připojení a odpojení stroje

7. Cirrus zajistěte na každé straně, vždy 2 zakládací klíny (Obr. 111/1) pod každým vnějším kolem klínového válce.



NEBEZPEČÍ

Než stroj odpojíte od traktoru, zajistěte ho vždy pomocí 4 zakládacích klínů. Zakládací klíny nahrazují ruční brzdu stroje!



Obr. 111

8. Rozpojte veškerá napájecí vedení mezi traktorem a strojem.



Při odpojování pneumatických brzdových hadic od traktoru nejprve odpojte červenou spojovací hlavu (plnicí větev) a poté žlutou spojovací hlavu (brzdová větev)!



Obr. 112

9. Hydraulické zástrčky a spojovací hlavy napájecí a brzdové větve uzavřete krytkami.
10. Veškeré spojovací hadice připevněte do uchycení (Obr. 112).
11. Přidržte opěrnou nohu (Obr. 113/1) a vytáhněte čep (Obr. 113/2).
12. Opěrnou nohu spusťte dolů a zajistěte ji zajišťovacím čepem.
13. Zajišťovací čep zajistěte závlačkou.



Obr. 113

14. Stroj odstavte na opěrnou nohu.



VÝSTRAHA

Stroj odstavujte pouze na vodorovném, pevném podkladu!

Dbejte na to, aby se opěrná noha nepropadala do půdy. Propadne-li opěrná noha do půdy, ztíží se tím opakované připojování stroje!



Obr. 114

15. Otevřete pojistku (Obr. 115) spodního závěsu traktoru (viz návod k obsluze traktoru)
16. Odpojte spodní závěs traktoru.
17. Traktor zatáhněte dopředu.



NEBEZPEČÍ

Při tažení traktoru vpřed se nesmí nikdo zdržovat mezi traktorem a strojem!



Obr. 115



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí v prostoru pohyblivé tažné traverzy.

7.3 Připojení hydraulického čerpadla (varianta)



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí při neúmyslném nastartování a neúmyslném pojezdu traktoru a stroje!

Hydraulické čerpadlo a vývodový hřídel traktoru připojujte/odpojujte pouze tehdy, jsou-li traktor a stroj zajištěny proti neúmyslnému nastartování a neúmyslnému pojezdu.

7.3.1 Připojení hydraulického čerpadla

1. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíček vyjměte ze zapalování.
2. Vyčistěte a promažte vývodový hřídel traktoru.
3. Spojte traktor a stroj
4. Zajištěte traktor proti neúmyslnému nastartování a neúmyslnému pojezdu.
5. Spojte hydraulické čerpadlo (Obr. 116/1) s vývodovým hřídelem traktoru. Hydraulické čerpadlo je vybaveno uzávěrem QC. Dbejte na správné usazení uzávěru QC.
6. Seřizovací prvek nastavte tak, aby přiléhal tlumič (Obr. 116/2).



Obr. 116

7.3.2 Odpojení hydraulického čerpadla

**NEBEZPEČÍ**

- Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíček vyjměte ze zapalování.
- **Horké komponenty hydraulického čerpadla mohou způsobit popálení. Používejte rukavice.**

1. Stroj odstavte na místě s rovným, pevným povrchem.
2. Vypněte vývodový hřídel traktoru, zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíček vyjměte ze zapalování.

Vyčkejte, až se vývodový hřídel zcela zastaví.

3. Hydraulické čerpadlo sejměte z vývodového hřídele traktoru.

8 Seřizování



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru.
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje.
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před prováděním seřizování stroje zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.



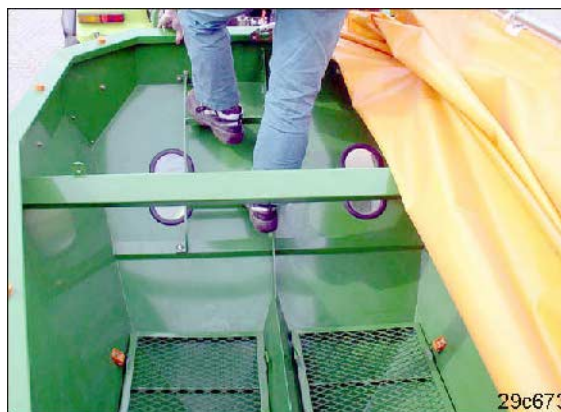
NEBEZPEČÍ

Před seřizováním (není-li nic jiného uvedeno)

- Vyklopte výklopná ramena stroje
- Stroj spusťte dolů; tj. zasuněte vestavěný podvozek.
 - o Není-li vestavěný podvozek zasunut
 - o se mohou botky kdykoli nenadále vymrštít dozadu a do výšky a způsobit velmi těžký úraz
 - o se nikdy nezdržujte v prostoru otáčení botek.

8.1 Seřízení ukazatele množství naplněného osiva

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Po schůdkách (Obr. 117) vstupte do zásobníku.



Obr. 117

3. Povolte křídlové matice (Obr. 118/2).
4. Upravte výšku senzoru stavu naplnění (Obr. 118/1) dle požadovaného zbytkového množství osiva.

AMATRON+ iniciuje výstražný signál, není-li senzor stavu naplnění již pokrytý osivem.

5. Dotáhněte křídlové matice (Obr. 118/2).



Obr. 118

Jen stroje se dvěma dávkovači:

6. Seřízení zopakujte na druhém senzoru stavu naplnění. Oba senzory stavu naplnění připevněte v zásobníku ve stejné výšce.



Zbytkové množství osiva, které iniciuje výstražný signál, se musí přiměřeně zvýšit

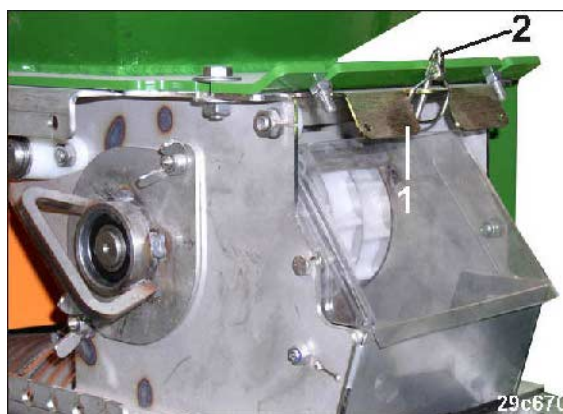
- čím větší je vysévané množství,
- čím větší je pracovní záběr.

8.2 Demontáž / montáž dávkovacího válce

1. Odstraňte závlačku (Obr. 119/2)
(nutné pouze pro uzavření naplněného zásobníku pomocí hradítka (Obr. 119/1)).



Je-li zásobník prázdný, pak lze dávkovací válec snadno vyměnit.



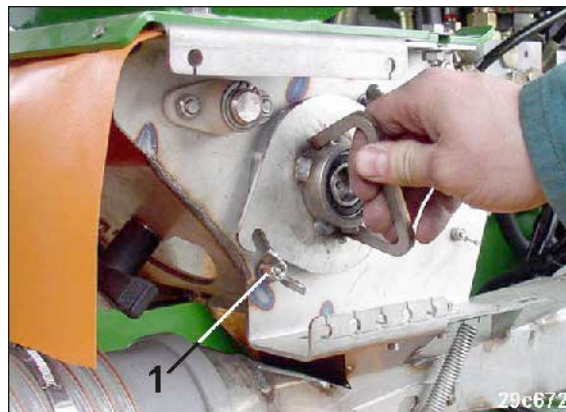
Obr. 119

2. Hradítko (Obr. 120/1) zasuňte až na doraz do dávkovače.
- Hradítko uzavírá zásobník osiva. Osivo se nemůže nekontrolovaně vysypat při výměně dávkovacího válce.

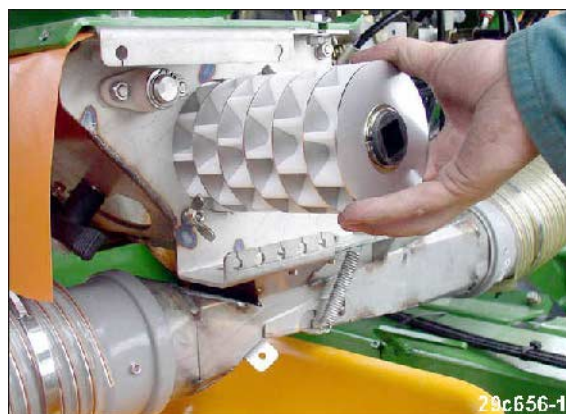


Obr. 120

3. Povolte dvě křídlové matice (Obr. 121/1), ale neodšroubujte je.
4. Ložisko přetočte a stáhněte.


Obr. 121

5. Dávkovací válec stáhněte z dávkovače.
6. Potřebný dávkovací kotouč si vyhledejte v tabulce a montáž proveďte v opačném pořadí pracovních úkonů.


Obr. 122

7. Opakujte postup u druhého dávkovače (je-li k dispozici). Oba dávkovače osiva vybavte stejným dávkovacím válcem.



Nezapomeňte otevřít všechna šoupátka (Obr. 119/1).
Každé šoupátko zajistěte sklopnou závlačkou (Obr. 119/2).

8.3 Nastavení vysévaného množství pomocí výsevní zkoušky

1. Naplňte zásobník osiva minimálně 200 kg osiva (u jemného osiva stačí méně).
2. Zcela spusťte stroj, aby se integrovaný podvozek zcela zasunul. Přitom může být stroj složený nebo rozložený.
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
4. Zachycovací žlaby vyjměte z přepravního držáku na zadní straně zásobníku.

Žlaby jsou při přepravě nasunuty do sebe a zajištěny sklopnou závlačkou (Obr. 123/1) upevněny na zadní straně zásobníku.



Obr. 123



POZOR

Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

5. Zachycovací žlaby zasuňte do uchycení pod každým dávkovačem.



Obr. 124

6. Otevřete injektor (Obr. 125/1) na všech dávkovačích.


POZOR

Nebezpečí přímáčknutí při otevírání a zavírání klapky injektoru (Obr. 125/1)!

Klapku injektoru uchopte pouze za držák (Obr. 125/2), jinak hrozí nebezpečí poranění při zaklopení klapky injektoru připevněné na pružině.

Nikdy rukou nesahejte mezi klapku injektoru a injektor!



Obr. 125

1. Nastavte požadovanou intenzitu setby v AMATRON+.
 - 1.1 Otevřete menu "Zadání".
 - 1.2 Zvolte číslo zadání.
 - 1.3 Zadejte název zadání (je-li to zapotřebí).
 - 1.4 Zadejte poznámku k zadání (je-li to zapotřebí).
 - 1.5 Zadejte druh osiva.
 - 1.6 Zadejte hmotnost 1000 zrněk (nutné pouze s přístrojem na počítání zrněk).
 - 1.7 Zadejte požadované vysévané množství.
 - 1.8 Spust'te pracovní zadání (stiskněte tlačítko "Spuštění zadání").
 - 1.9 Zkoušku nastavení vysévaného množství provádějte podle návodu k obsluze AMATRON+ (viz kap. "Zkouška vysévaného množství u strojů s elektrickým plným dávkováním").



Počet otáček motoru při zkoušce vysévaného množství až do zaznění signálu závisí na vysévaném množství:

- 0 až 14,9 kg → otáčky motoru na 1/10 ha
- 15 až 29,9 kg → otáčky motoru na 1/20 ha
- od 30 kg → otáčky motoru na 1/40 ha.

2. K zásobníku osiva upevněte zachycovací žlab(y).
3. Zvlášť opatrně uzavřete klapku injektoru (viz upozornění na možné nebezpečí [Obr. 125]).

8.4 Seřízení otáček ventilátoru



Toto nastavení není nutné, pokud pohon ventilátoru zajišťuje vývodový hřídel traktoru.



Nastavte požadované otáčky ventilátoru (Obr. 72)

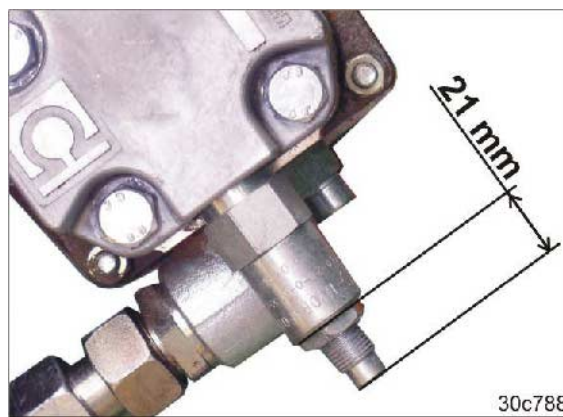
- na průtokovém regulačním ventilu traktoru
- na tlakovém omezovacím ventilu hydromotoru ventilátoru, pokud traktor není vybavený průtokovým regulačním ventilem.

V počítači AMATRON⁺ nastavte:

- požadované otáčky ventilátoru
- odchylku od požadovaných otáček ventilátoru (procentuální), při nichž se má iniciovat výstraha.



Obr. 126



Obr. 127

8.4.1 Seřízení otáček ventilátoru na průtokovém regulačním ventilu traktoru

1. Povolte kontramatici (Obr. 126/2).
2. Tlakový omezovací ventil (Obr. 126/1) nastavte na hodnotu od výrobce „21 mm“ (Obr. 127).
 - 2.1 Pomocí klíče s vnitřním šestihranem (Obr. 126/3) patřičně zatočte šroub.
3. Dotáhněte kontramatici (Obr. 126/2).
4. Na průtokovém regulačním ventilu traktoru nastavte požadované otáčky ventilátoru.

8.4.2 Nastavení otáček ventilátoru na tlakovém omezovacím ventilu stroje

1. Povolte kontramatici (Obr. 126/2).
2. Pomocí klíče s vnitřním šestihranem nastavte na tlakovém omezovacím ventilu požadované otáčky ventilátoru.

Hodnota nesmí být menší než „21 mm“ (Obr. 127)!

Otáčky ventilátoru

Pravotočivé otáčení: zvýšení požadovaných otáček ventilátoru

Levotočivé otáčení: snížení požadovaných otáček ventilátoru.

3. Dotáhněte kontramatici (Obr. 126/2).

8.4.3 Nastavení monitorování otáček ventilátoru na terminálu AMATRON+

Nastavení monitorování otáček ventilátoru v menu "Údaje o stroji" (viz návod k obsluze AMATRON+)

- zadání otáček ventilátoru (1/min), které se mají monitorovat nebo
- převzetí aktuálních otáček ventilátoru (1/min) během provozu jako otáček, které se mají monitorovat.

8.4.3.1 Spuštění alarmu v případě odchylky otáček ventilátoru od požadované hodnoty

Nastavte spuštění alarmu v případě odchylky otáček ventilátoru od požadované hodnoty v menu "Základní údaje" (viz návod k obsluze AMATRON+).

Nastavit se musí procentuální odchylka [± 10 (%)] k požadované hodnotě

8.5 Nastavení hloubky ukládání osiva

1. Vypněte funkci blokace zvedání výsevního rámu "low-lift" (viz provozní návod AMATRON+).



VÝSTRAHA

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.



NEBEZPEČÍ

Před seřizováním

- Vyklopte výklopná ramena stroje
- stroj zcela zvedněte, přičemž vestavěný podvozek úplně vysuňte

Není-li vestavěný podvozek úplně vysunut, mohou se secí botky kdykoliv prudce vymrštít dozadu a do výšky a způsobit velmi těžký úraz.

2. Stroj zcela zvedněte, přičemž vestavěný podvozek úplně vysuňte.
Tím se nosné rameno (Obr. 128/1) uvolní z čepů pro nastavení hloubky (Obr. 128/2).
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



Obr. 128



VÝSTRAHA

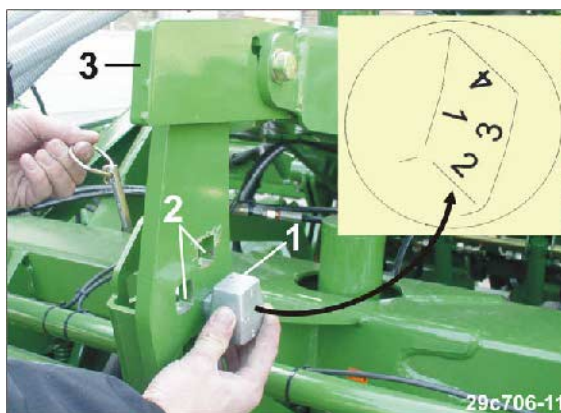
Nastavení provádějte, jen když je vypnutý motor, zatažená ruční brzda traktoru a vytažený klíček zapalování!



VÝSTRAHA

Čep na hloubkovou regulaci uchopte tak, aby se ruka nikdy nedostala mezi nosné rameno (Obr. 129/3) a čep pro hloubkovou regulaci (Obr. 129/1)!

4. Čep na hloubkovou regulaci (Obr. 129/1) zastrčte
 - o do všech segmentů stroje
 - o do stejného čtyřhranného otvoru



Obr. 129



Hloubka ukládání osiva se zvětšuje

- čím hlouběji je zvolen čtyřhranný otvor (Obr. 129/2) k zasunutí čepu pro regulaci hloubky
- čím větší je počet čepů pro regulaci hloubky na dotykové ploše nosného ramena (Obr. 129/3).



- Změna přesazení čepu na hloubkovou regulaci v rámci jednoho otvoru od jednoho čísla k druhému ovlivní změnu hloubky ukládání osiva o cca 7 mm.
- Dbejte na to, aby čepy pro hloubkovou regulaci přilehly ke všem nosným ramenům stejnou hranou a stejným označením.
- Hloubka ukládání osiva je závislá na druhu půdy a pracovní rychlosti.

5. Čepy na hloubkovou regulaci se musí po každé změně uložení zajistit závlačkami (Obr. 130/1).



Obr. 130



VÝSTRAHA

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

6. Stroj spusťte dolů.
Nosná ramena (Obr. 131/1) se opírají o čep pro hloubkovou regulaci (Obr. 131/2).
7. Zapněte funkci Low-Lift (v případě potřeby).



Obr. 131



Po každém seřízení čepů pro hloubkovou regulaci zkontrolujte hloubku ukládání osiva!

Za tímto účelem projedte vhodnou dráhu pozdější pracovní rychlostí a zkontrolujte hloubku ukládání osiva.

8.6 Nastavení přesného zahrnovače



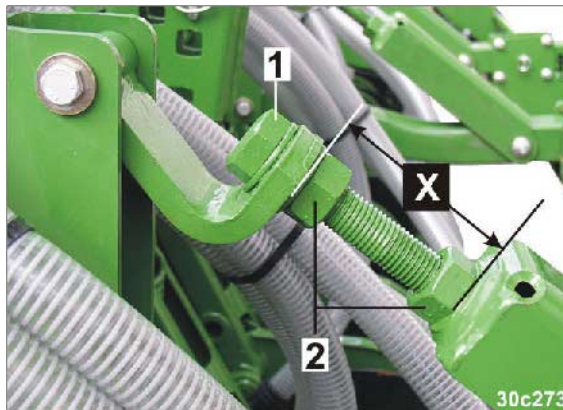
Po každém nastavení zkontrolujte pracovní výsledky.

8.6.1 Nastavení pružných prstů

Pružné prsty nastavte podle tabulky (Obr. 133).

Nastavení se u všech segmentů provádí změnou vzdálenosti "X" (Obr. 132) šroubem (Obr. 132/1).

1. Na poli uveďte stroj do pracovní polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Uvolněte dvě kontramatice (Obr. 132/2).



Obr. 132

4. Nastavte potřebnou vzdálenost "A".

Zmenšit vzdálenost "A": zvětšit vzdálenost "X".

Zvětšit vzdálenost "A": zmenšit vzdálenost "X".

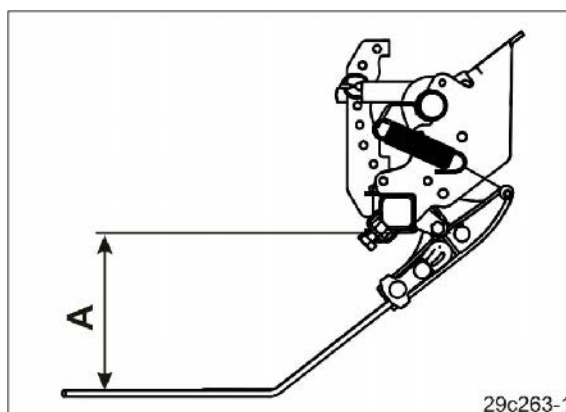
5. Utáhněte kontramatice (Obr. 132/2).
6. Na všech segmentech proveďte identické nastavení.

Vzdálenost "A"

230 až 280 mm

Při správném nastavení mají pružné prsty přesného zahrnovače

- ležet vodorovně na zemi
- a vzdálenost mezi prsty a zemí 5-8 cm.



Obr. 133

8.6.2 Nastavení přitlaku přesného zavlačovače

1. Páku (Obr. 134/1) napněte pomocí protáček kliky.
2. Čep (Obr. 134/2) zasuňte do otvoru pod pákou.
3. Páku uvolněte.
4. Čep zajistěte pomocí pružné závlačky.
5. Na všech seřizovacích segmentech proveďte identické nastavení.



Obr. 134

8.6.2.1 Nastavení přitlaku přesného zavlačovače (hydr. seřízení)



VÝSTRAHA

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

1. Zvolte tlačítko přitlaku zahrnovače  na přístroji AMATRON+ a aktivaci ovladače 2
 - o natlačte hydraulický válec popř.
 - o jej uveďte do plovoucí polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Do seřizovacího segmentu zasuňte vždy jeden čep (Obr. 135/1) pod a nad pákou a zajistěte je závlačkami.



Obr. 135

8.7 Kotoučový zahrnovač



NEBEZPEČÍ

Seřizování provádějte jen tehdy, když je vestavěný podvozek zasunut, tj. když je stroj spuštěn úplně dolů.

Není-li vestavěný podvozek zasunut

- se mohou botky kdykoli nenadále vymrštit dozadu a do výšky a způsobit velmi těžký úraz.
- se nikdy nezdržujte v prostoru otáčení btek.



NEBEZPEČÍ

Nastavení provádějte pouze při zatažené ruční brzdě traktoru, vypnutém motoru traktoru a vytaženém klíčku ze zapalování.



Po každém nastavení zkontrolujte pracovní výsledky.

8.7.1 Nastavení pracovní hloubky a úhlu hrotů zahrnovače

1. Nadzvedněte stroj nad vestavěný podvozek jen natolik, aby hroty zahrnovače byly těsně nad zemí, ale přitom se jí nedotýkaly.

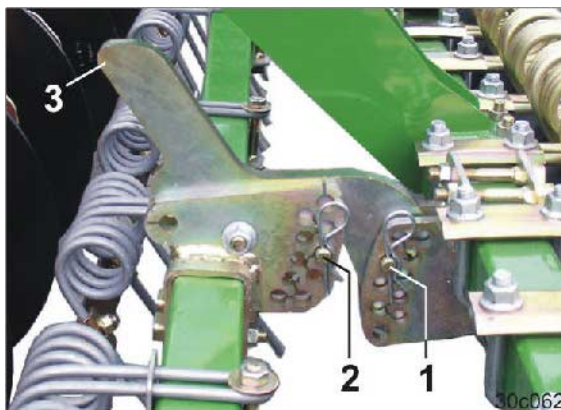
V této poloze stroje nehrozí žádné nebezpečí, že by se secí botky nekontrolovaně vymrštily do výše.

2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

3. Nosník zahrnovacích hrotů přidržíte za rukojeť nosného ramene (Obr. 136/3).
4. Pracovní hloubku zahrnovacích hrotů nastavte vytyčením nosného ramene a čepů (Obr. 136/1).
 - o ve všech segmentech
 - o do stejného otvoru.

Hloubka práce je tím větší, čím hlouběji je čep zapaščen v seřizovacím segmentu.

5. Zajistěte čep po každém přestavení pomocí pružné závlačky.

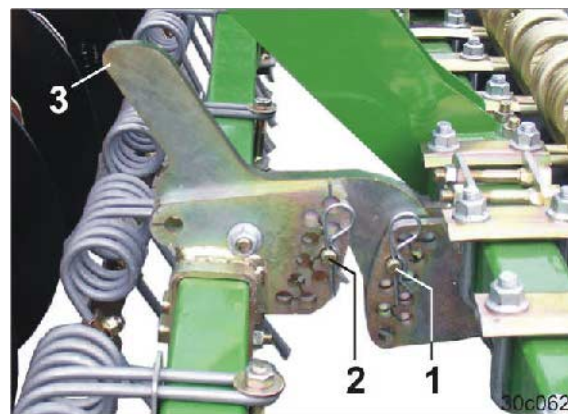


Obr. 136

6. Úhel nastavení hrotů vůči zemi změřte vymezením čepů (Obr. 137/2)
 - o ve všech segmentech
 - o do stejného otvoru.

Dbejte na to, aby byl čep (Obr. 137/2) v seřizovacím segmentu zajištěn pod nosným ramenem (Obr. 137/3).

Úhel je tím plošší, čím hlouběji je čep (Obr. 137/2) zapuštěn v seřizovacím segmentu.



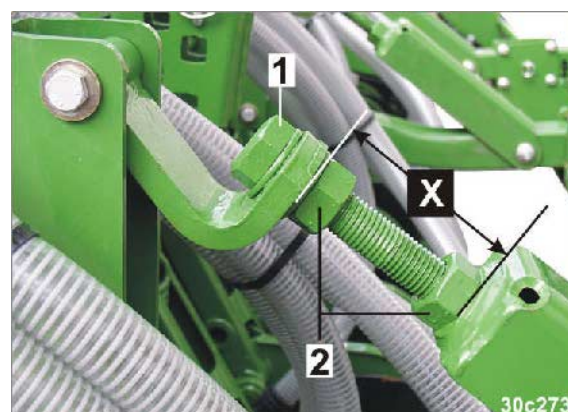
Obr. 137

7. Po každém přestavení zajistěte čep (Obr. 137/2) pružnou závlačkou.
8. Vestavěný podvozek zasuňte, tj. spusťte stroj úplně dolů.

8.7.2 Nastavení přítlaku zamačkávacích kotoučů

Nastavení přítlaku zamačkávacích kotoučů se u všech segmentů provádí změnou vzdálenosti "X" (Obr. 138) šroubem (Obr. 138/1).

1. Na poli uveďte stroj do pracovní polohy.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. Uvolněte dvě kontramatice (Obr. 138/2).



Obr. 138

4. Nastavte potřebnou vzdálenost "A".

Zvýšit přítlak zamačkávacích kotoučů: zvětšit vzdálenost "X"

Snížit přítlak zamačkávacích kotoučů: zmenšit vzdálenost "X".

5. Utáhněte kontramatici (Obr. 138/2).
6. Na všech segmentech proveďte identické nastavení.
7. Zkontrolujte pracovní výsledky.



Nesmí se překročit maximální přítlak na disk 35 kg u disku v pracovní poloze.

8.8 Seřízení talířových bran (na poli)

8.8.1 Seřízení pracovní hloubky talířových bran v nastavení stroje na "Wenden auf Achse" (otáčení na ose)



Pracovní hloubku talířových bran seřídíte těsně před započítím práce na poli.

Seřízení korigujte také při práci, příp. i bez jejího přerušení.



NEBEZPEČÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

1. Stiskněte tlačítko  (viz provozní návod AMATRON+).

→ Na displeji se zobrazí symbol .

2. Ovladač 2 aktivujte tak dlouho, dokud nedosáhnete požadované pracovní hloubky talířových bran.

Pracovní hloubka talířových bran určuje pracovní záběr.



Když symbol  na displeji zmizí, ovládání talířových bran je deaktivováno.

Ovládání talířových bran je deaktivováno, jakmile se provede jiná volba, např. nastavení přítlaku zahrnovače.

8.8.2 Seřízení pracovní hloubky talířových bran v nastavení stroje na "Wenden auf Walze" (otáčení na válci)

1. Seřídte pracovní hloubku talířových bran.
2. Když jsou talířové brány v pracovní poloze, zastavte traktor.
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



NEBEZPEČÍ

Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

4. Povolte křídlovou matici (Obr. 139/1).
5. Nastavte senzor (Obr. 139/2) a magnety (Obr. 139/3) proti sobě.
6. Pevně rukou dotáhněte křídlovou matici.

Posunutí senzoru ve směru šipky způsobí zvětšení hloubky práce talířových bran.



Obr. 139



Talířové brány

- se před obrátkou na konci pole nadzvednou a po obrátce vždy opět zaujmou senzorem nastavenou pracovní polohu.
- lze během práce přestavovat.

8.8.3 Nastavení délky vnějších slupic disků

V každé řadě disků lze nastavit délku obou vnějších slupic disků.

Slupice disků

- přední řady disků zkrátte, pokud od vnějších disků odlétává příliš mnoho zeminy směrem ven.
- zadní řady disků zkrátte, pokud od vnějších disků odlétává příliš mnoho zeminy směrem dovnitř.

Po nastavení pevně dotáhněte matici.

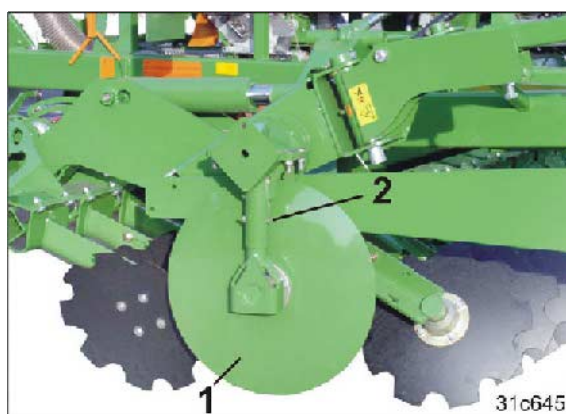


Obr. 140

8.8.4 Nastavení krajních disků

Obvodové disky (Obr. 141/1) nastavte tak, aby se právě dotýkaly povrchu půdy.

Šrouby (Obr. 141/2) po nastavení pevně dotáhněte.



Obr. 141



POZOR

Při nastavování krajních disků hrozí nebezpečí přimáčknutí.

8.9 Nastavení kypřiče (na poli)



NEBEZPEČÍ

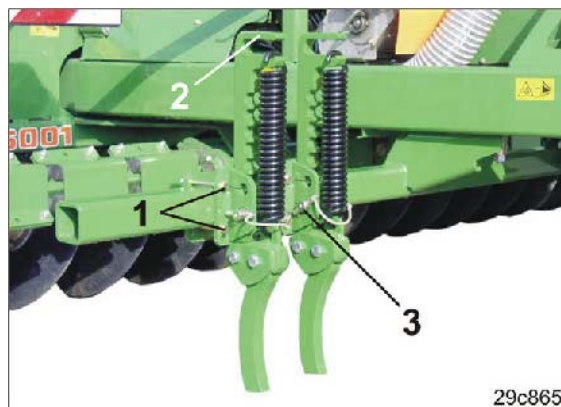
. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

Horizontální nastavení kypřiče stop:

1. Povolte šrouby (Obr. 142/1) a kypřič horizontálně posuňte.
2. Šrouby pevně dotáhněte.

Vertikální nastavení kypřiče stop:

1. Kypřič stop chytněte za rukojeť (Obr. 142/2).
2. Vytáhněte čep (Obr. 142/3).
3. Přestavte kypřič vertikálně, zasuňte čep a zajistěte závlačkou.



29c865

Obr. 142

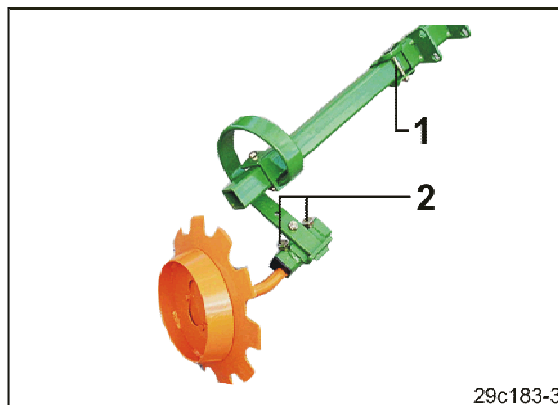
8.10 Nastavení délky znamenáku a intenzity práce



NEBEZPEČÍ

Pobyt v prostoru otáčení znamenáku je zakázán.

1. Vykážte osoby z nebezpečného prostoru.
2. Oba znamenáky uveďte na poli současně do pracovní polohy (viz návod k obsluze AMATRON+) a ujeďte několik metrů.
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
4. Povolte klínový šroub (Obr. 143/1).
5. Délku znamenáku nastavte na rozteč "A" (viz tabulka (Obr. 144)).
6. Klínový šroub (Obr. 143/1) pevně dotáhněte.



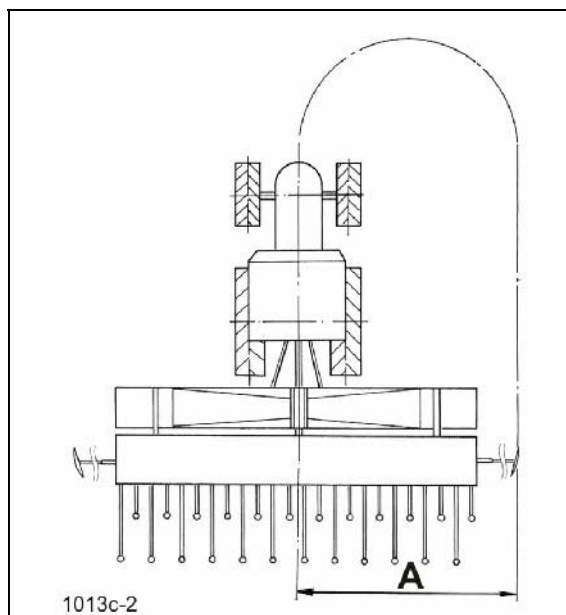
Obr. 143

7. Povolte oba šrouby (Obr. 143/2).
8. Pracovní intenzitu znamenáků nastavte přetočením disků znamenáků tak, aby disky probíhaly na lehkých půdách zhruba paralelně ke směru pojezdu a na těžkých půdách více zešikma.
9. Šrouby (Obr. 143/2) pevně dotáhněte.
10. Stejný postup opakujte na druhém znamenáku.

Hodnoty v tabulce udávají rozteč "A"

- od středu stroje,
- až ke svislé ploše disku znamenáku.

	Rozteč "A"
Cirrus 6002	6,0 m



Obr. 144

8.11 Seřízení rytmu/počítadla kolejových řádků na terminálu AMATRON+

1. Zvolte rytmus kolejových řádků.
2. Rytmus kolejových řádků nastavte v menu Údaje o stroji (viz návod k obsluze AMATRON+).
3. Hodnotu počítadla kolejových řádků pro první průjezd po poli si vyhledejte v obrázku (Obr. 96).
4. Hodnotu počítadla kolejových řádků prvního průjezdu po poli zadejte v menu "Pracovní zadání" (viz návod k obsluze AMATRON+).
5. V menu "Údaje o stroji" nastavte snížení vysévaného množství (%) při zakládání kolejových řádků (viz návod k obsluze AMATRON+).
6. V menu "Zadání" zapněte nebo vypněte intervalové spínání kolejových řádků (viz návod k obsluze AMATRON+).



Počítadlo kolejových řádků se při zvednutí stroje změní o další číslo (viz návod na obsluhu AMATRON+).

Dalšímu počítání počítadla se zamezí

- stisknutím tlačítka STOP  před zvednutím stroje nebo
- vypnutím počítače AMATRON+.

8.12 Odpojení poloviny stroje

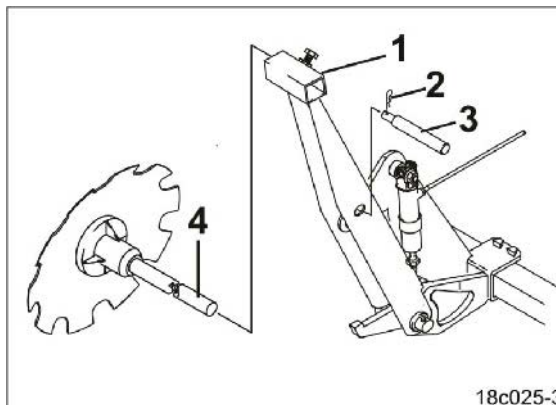
Stroje s plným dávkováním

Odpojování poloviny přívodu osiva u strojů s plným dávkováním je popsáno v provozním návodu AMATRON+.

8.13 Přepnutí držáku znaménáku kolejových rádků do pracovní/transportní polohy

8.13.1 Nastavení držáku disků znaménáku z transportní do pracovní polohy

1. Upevněte držák disků znaménáku (Obr. 145/1).
2. Vyměňte závlačku (Obr. 145/2).
3. Vytáhněte čep (Obr. 145/3).
4. Sklopte držák disků znaménáku směrem dolů.
5. Stejný postup opakujte na druhém držáku disků znaménáku.



Obr. 145

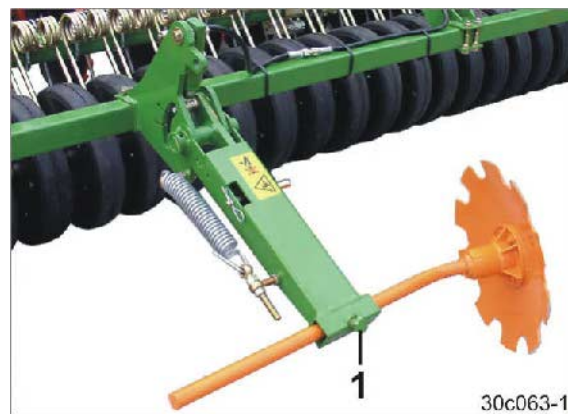


NEBEZPEČÍ

Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.

6. Počítadlo kolejových rádků nastavte na "nulu" (viz návod k obsluze AMATRON+).
7. Aktivujte řídicí jednotku 1.
→ Držák disků znaménáku se sklopí do pracovního postavení.
8. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor a klíčky vyjměte ze zapalování.
9. Disky znaménáků (Obr. 145/4) zasuňte do držáku disků znaménáku.

10. Talíře znamenáků nastavte tak, aby označovaly kolejový řádek zakládáný botkami kolejových meziřádků.
11. Intenzitu záběru přizpůsobte druhu obdělávané půdy natočením talířů (talíře na lehkých půdách zhruba paralelně ke směru pojezdu a na těžkých půdách více zešíkma).
12. Šrouby (Obr. 146/1) utáhněte.



Obr. 146



Při práci s rytmem kolejových řádků 2 plus a 6 plus nasadte pouze jeden z obou disků znamenáků.

Při jízdách tam a sem se pak na poli bude vyznačovat rozchod kol kultivačního traktoru.

8.13.2 Uvedení znamenáku do přepravní polohy

Ramena diskových znamenáků nastavte do přepravní polohy v opačném pořadí, než je popsáno výše.



Při přepravě převázejte disky znamenáků (145/4) ve vhodném úložném prostoru.

9 Přeprava

Při přepravě stroje po veřejných komunikacích musí traktor a stroj splňovat požadavky národních pravidel silničního provozu a předpisy BOZP.

Držitel vozidla a řidič mají zodpovědnost za dodržování zákonných ustanovení.

Kromě toho se musí před začátkem a během jízdy dodržovat pokyny uváděné v této kapitole.



- Při přepravě postupujte podle údajů v kapitole "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", od na straně 33.
- Před přepravou zkontrolujte
 - o správné připojení přívodních vedení,
 - o možné poškození, funkci a čistotu osvětlovacích zařízení,
 - o zjevné vady brzdové a hydraulické soustavy,
 - o funkci brzdové soustavy.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nečekaných pohybů stroje.

- U strojů s možností sklopení zkontrolujte správné zajištění přepravních pojistek.
- Před prováděním přepravy zajistěte stroj proti nečekaným pohybům.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení, vtažení nebo úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí.

- Jeďte takovým způsobem, abyste kdykoli bezpečně ovládali traktor s připojeným nebo odpojeným strojem.
Zohledněte přitom Vaše osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, výhled a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení připojeného nebo zavěšeného stroje.
- Dbejte na dostatečné boční zajištění spodního závěsu traktoru, aby se připojený nebo zavěšený stroj nemohl kývat do strany.


VÝSTRAHA

Nebezpečí zlomení při provozu, nedostatečné stability a nedostatečné řiditelnosti a brzdného účinku traktoru při používání traktoru v rozporu se stanovením výrobce!

Toto ohrožení způsobuje velmi těžká poranění nebo smrtelná zranění.

Dodržujte maximální přídatné zatížení zavěšeného stroje a přípustná zatížení náprav a závěsu traktoru. Přejíždějte jen s prázdným zásobníkem.


VÝSTRAHA

Nebezpečí pádu ze stroje při nepovolené spolujízdě!

Spolujízda osob na stroji nebo vstup na běžící stroj jsou zakázány.

Než se rozjedete se strojem, vykažte osoby z místa nakládání.


VÝSTRAHA

Nebezpečí bodných poranění pro ostatní účastníky provozu při přepravě, v důsledku dozadu směřujících nezakrytých špičatých pružných prstů přesného zavlačovače ve střední části stroje!

Zakázána je přeprava bez správně namontované dopravní bezpečnostní lišty.

Uvedení Cirrusu po skončení práce na poli do přepravní polohy

1. Sklopte oba znamenáky (viz provozní návod AMATRON+).
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.


NEBEZPEČÍ

Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování!

3. Vyprázdněte zásobník osiva.



NEBEZPEČÍ

Zásobník osiva vyprázdněte na poli.

Jízda s naplněným zásobníkem osiva na silnicích a cestách je zakázána. Brzdy jsou dimenzovány pouze pro prázdný stroj.



Obr. 147

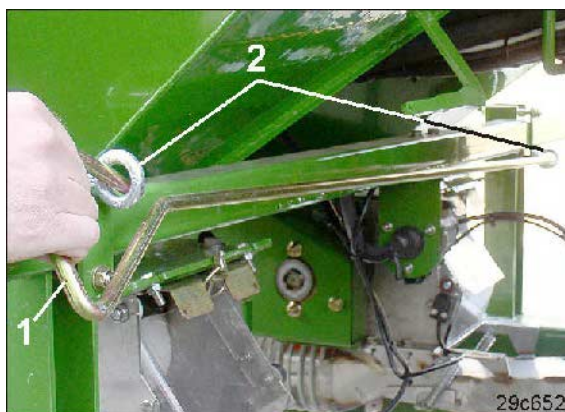
4. Uzavřete ochrannou plachtu a zajistěte ji pomocí pryžových poutek (Obr. 148/1) proti neúmyslnému otevření během jízdy.

Použijte háček plachty (Obr. 148/2).



Obr. 148

Pokud nepoužíváte háček plachty (Obr. 149/1), pak je uložený v přepravním uchycení (Obr. 149/2) na sloupku osvětlení.



Obr. 149

5. Zvedněte schůdky a zajistěte je (Obr. 150).


POZOR

Nebezpečí přimáčknutí. Schůdky uchopte pouze za označené stupnice.



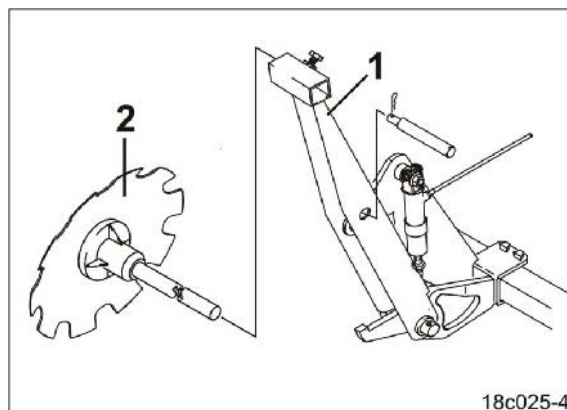
Obr. 150



Po každém použití, popř. před přepravou a před prací zasuňte schůdky (Obr. 150) nahoru a zajistěte je. Tak zamezíte poškození schůdků.

Tažná oj může při otáčení stroje poškodit schůdky sklopené dolů!

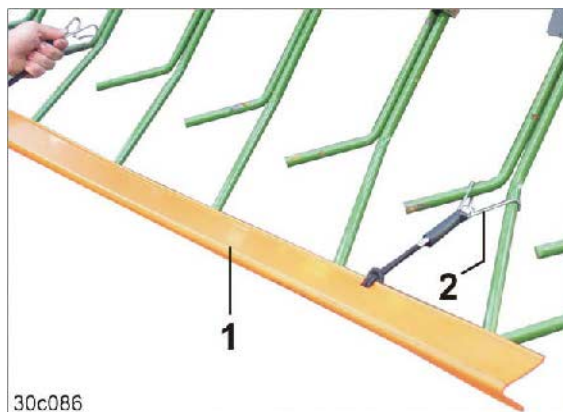
6. Nastavte držák disků znamenáku (Obr. 151/1) do transportní polohy.
7. Talíře znamenáku (Obr. 151/2) stáhněte s tyčí a převázejte je ve vhodném úložném prostoru.



Obr. 151

Přeprava

8. Dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 152/1) na pevném dílu přesného zahrnovače přesuňte přes hroty.
9. Dopravní bezpečnostní lištu připevněte pomocí pružinových držáků (Obr. 152/2) na přesném zahrnovači.



Obr. 152

10. Sklopte výklopná ramena stroje.
11. Zablokujte ovladače traktoru.



Obr. 153



Při přepravě zablokujte ovladače traktoru!

12. Vypněte AMATRON+
(viz provozní návod AMATRON+).



NEBEZPEČÍ

Při přepravě vypněte AMATRON+.



Obr. 154

Diskovou sekci přechínající do vozovky zakryjte bezpečnostním závěsem.



Obr. 155

Přeprava

13. Zkontrolujte funkčnost osvětlení.



Výstražné tabule a žlutá odrazka musí být čisté a nesmí být poškozené.



Obr. 156



- Nejvyšší povolená rychlost stroje je 40 km/h ¹⁾. Zvláště po špatných silnicích a cestách se musí projíždět značně nižší rychlostí než se uvádí!
- Majáček (je-li k dispozici) podléhající schvalovacímu řízení zapněte před vlastní jízdou a zkontrolujte jeho funkci.
- Při jízdě v zatáčkách pamatujte na velký dosah a setrvačnost stroje.

¹⁾ Nejvyšší povolená rychlost pro zavěšené pracovní stroje se v příslušných dopravních předpisech jednotlivých zemí liší. Informujte se u svého místního dovozce / obchodníka se stroji na přípustnou nejvyšší rychlost na silnici.

10 Použití stroje



Při používání stroje zohledněte informace v kapitole

- "Výstražné piktogramy a jiná označení na stroji", od na straně 19 a
- "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na straně 31.

Dodržování těchto pokynů zajistí Vaši bezpečnost.



VÝSTRAHA

Při používání traktoru v rozporu s podmínkami výrobce hrozí při provozu prasknutí závěsu, nestabilita, nedostatečná řiditelnost a brzditelnost traktoru!

Dodržujte maximální přídatné zatížení zavěšeného stroje a přípustná zatížení náprav a závěsu traktoru. Přejíždějte jen s prázdným zásobníkem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, uříznutí, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nedostatečné stability a převrhnutí traktoru/zavěšeného stroje.

Jedťe takovým způsobem, abyste traktor se zavěšeným strojem za všech okolností bezpečně ovládali.

Zohledněte přitom své osobní schopnosti, stav vozovky, dopravní provoz, viditelnost a povětrnostní podmínky, jízdní vlastnosti traktoru a působení zavěšeného stroje.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, vtažení a zachycení při provozu stroje bez předepsaných ochranných zařízení!

Stroj používejte výhradně s úplně namontovanými ochrannými zařízeními.



Hydraulické ventily traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.

10.1 Sklápění dolů / zaklápění výklopných ramen stroje



NEBEZPEČÍ

Vykažte osoby z oblasti pohybujících se ramen stroje, dříve než budete rozkládat a skládat ramena stroje!



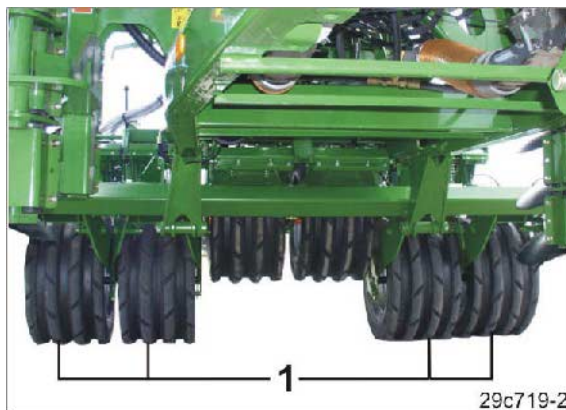
Dříve než budete rozkládat nebo skládat ramena stroje, srovnejte traktor a stroj na rovné ploše.

Stroj vždy zcela zvedněte pomocí úplného vysunutí integrovaného podvozku, dříve než rozložíte nebo složíte ramena stroje.

Pouze v případě zcela zvednutého stroje disponuje nářadí na obdělávání půdy dostatečnou světlou výškou a je tak chráněné před poškozením.

10.1.1 Vyklápění výklopných ramen stroje

1. Zapněte AMATRON+ (viz provozní návod AMATRON+).
2. Uvolněte ruční brzdu traktoru a nohu stáhněte z brzdového pedálu. Traktor nikdy neopouštějte v případě, že je ruční brzda uvolněná.
3. Stroj zcela zvedněte, přičemž vestavěný (Obr. 157/1) podvozek úplně vysuňte.
 - 3.1 Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud se stroj zcela nezvedne.



Obr. 157

4. Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
5. Vyvolejte pracovní nabídku palubního počítače AMATRON+.
6. Stiskněte tlačítko Shift (tlačítko na zadní straně palubního počítače AMATRON+).
7. Stiskněte tlačítko .
- Na displeji se zobrazí nabídka "Klappen" (sklápění).
8. Zvolte podnabídku "Maschinenausleger ausklappen" (vyklopit ramena stroje) a postupujte podle pokynů na displeji.



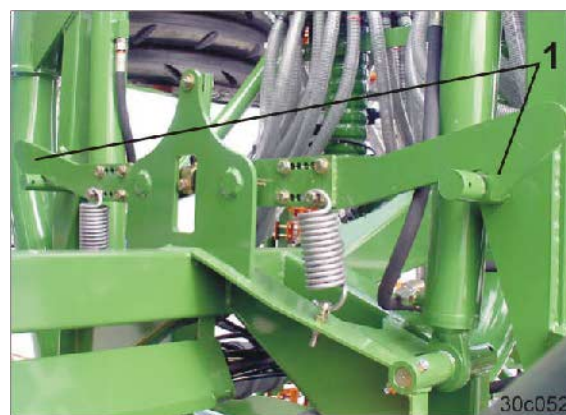
Dříve než je potvrdíte, proveďte pokyny zobrazené na displeji, aby nedošlo k případným kolizím.

9. Výklopná ramena stroje úplně vyklopte.
 - 9.1 Ovladač 2 aktivujte tak dlouho, dokud se ramena stroje kompletně nevyklopí.
 - 9.2 Ovladač 2 přidržte další 3 sekundy, aby se hydraulický zásobník (Obr. 232) naplnil olejem.


Obr. 158


Před vyklopením ramen stroje se automaticky otevrou zajišťovací háky (Obr. 159/1).

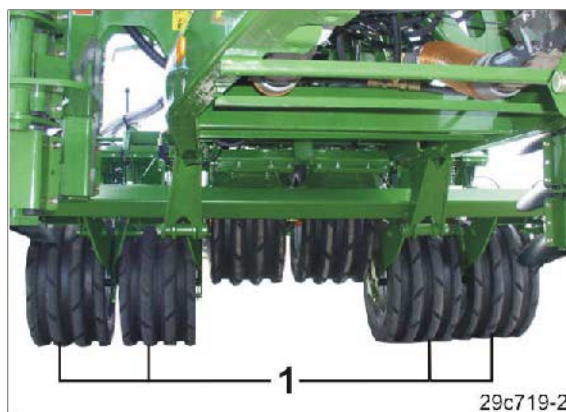
Pokud se zajišťovací háky neotevřou, pak musíte nastavit ovladač 2 krátkodobě na "sklápění" a poté opět na "vyklápění".


Obr. 159

10. Opust'te nabídku "Klappen" (vyklápění).
11. Uved'te stroj do pracovní polohy.

10.1.2 Sklápění ramen stroje

1. Uvolněte ruční brzdu traktoru a nohu stáhněte z brzdového pedálu.
Traktor nikdy neopouštějte v případě, že je ruční brzda uvolněná.
2. Stroj zcela zvedněte, přičemž vestavěný (Obr. 160/1) podvozek úplně vysuňte.
 - 2.1 Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud se stroj zcela nezvedne.



Obr. 160

3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru.
4. Vyvolejte pracovní nabídku palubního počítače AMATRON+.
5. Stiskněte tlačítko Shift (tlačítko na zadní straně palubního počítače AMATRON+).
6. Stiskněte tlačítko 
 - Na displeji se zobrazí nabídka "Klappen" (sklápění).
7. Zvolte podnabídku "Maschinenausleger einklappen" (sklopit ramena stroje) a postupujte podle pokynů na displeji.



Dříve než je potvrdíte, proveďte pokyny zobrazené na displeji, aby nedošlo k případným kolizím.



Talířové brány se automaticky přesunou do transportní polohy.

8. Výklopná ramena stroje úplně vyklopte.

- 8.1 Ovladač 2 aktivujte tak dlouho, dokud se ramena stroje kompletně nevyklopí.
- 8.2 Ovladač 2 přidržte další 3 sekundy, aby se hydraulický zásobník (Obr. 232) naplnil olejem.



Obr. 161

Zajišťovací háky (Obr. 162/1) tvoří mechanickou přepravní pojistku a zajišťují se za zajišťovací čep (Obr. 162/2).


NEBEZPEČÍ

Zkontrolujte, zda západky (Obr. 162/1) náležitě zaskočily po sklopení ramen.


Obr. 162

9. Vestavěný podvozek zasouvajte, dokud stroj nestojí vodorovně.
- 9.1 Ovladač 1 aktivujte tak dlouho, dokud stroj nestojí zcela vodorovně.



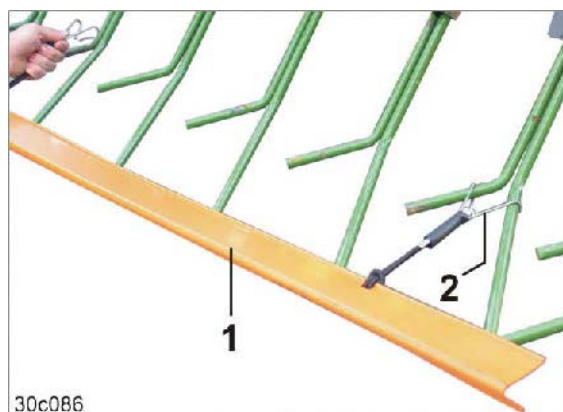
Dbejte na to, aby za jízdy měl stroj k dispozici vždy dostatečnou světlu výšku.

10. Vypněte palubní počítač AMATRON+ (viz provozní návod AMATRON+).


Obr. 163

10.2 Odstranění dopravní bezpečnostní lišty

1. Uvolněte pružinu (Obr. 164/2) a odstraňte dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 164/1).



Obr. 164

2. Dvojdílnou dopravní bezpečnostní lištu (Obr. 165/1) zasuněte do sebe a upevněte k přepravnímu držáku (Obr. 165/2) pomocí pružinových držáků.



Obr. 165

10.3 Upevnění bezpečnostního závěsu do držáku

Sklopné stroje jsou vybavené bezpečnostním závěsem (2 ks) pro zakrytí diskových sekcí při jízdě po silnici.

Bezpečnostní závěs (Obr. 166) před prací na poli

- srolujte
- upevněte do držáku
- zajistěte pružinami.



Obr. 166

10.4 Plnění zásobníku osivem



NEBEZPEČÍ

Osivo naplňujte do zásobníku pouze na poli!

Přeprava s naplněným zásobníkem na veřejných a veřejných komunikacích není povolena! Brzdy jsou dimenzovány pouze pro prázdný stroj!

Před plněním zásobníku osivem vypněte motor traktoru, zatáhněte ruční brzdu a vyjměte klíčky ze zapalování!

Dodržujte přípustné plněné množství osiva a celkové hmotnosti!

Plnění zásobníku osivem:

1. Cirrus připojte k traktoru.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování!
3. Vyberte a namontujte dávkovací kotouč(e).
4. Uvolněte pryžová poutka (Obr. 167/1) s háčkem plachty (Obr. 167/2).



Obr. 167

5. Zvedněte schůdky (Obr. 168) z uchycení a spusťte je dolů až po doraz.



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí. Schůdky uchopte pouze za označené stupnice.



Obr. 168

Použití stroje

6. Na nakládací můstek vystupujte po schůdkách.
7. Uvolněte čelní pryžová poutka.
8. Otevřete ochrannou plachtu.
9. Ze zásobníku na osivo příp. odstraňte cizí předměty.
10. Nastavte senzor(y) stavu naplnění v zásobníku osiva.



Obr. 169

11. Zásobník naplňte osivem
 - o z pytlů ze zásobovacího vozidla
 - o pomocí plnicího šneku ze zásobovacího vozidla
 - o z velkých žoků.

12. Při práci v noci zapněte a poté vypněte vnitřní osvětlení osivového zásobníku.

Vnitřní osvětlení je spojené s potkávacími světly traktoru.



Obr. 170

13. Uzavřete ochrannou plachtu a zajistěte ji pryžovými poutky.
14. Schůdky (Obr. 168) vytáhněte nahoru a zajistěte je.



Po každém použití popř. před přepravou a před prací zasuňte schůdky (Obr. 168) nahoru a zajistěte je. Tak zamezíte poškození schůdků.

Tažná oj může při otáčení stroje poškodit schůdky sklopené dolů!

10.4.1 Plnění zásobníku osiva z pytlů ze zásobního vozidla

1. Najedzte s Cirrem na otevřenou ložnou hranu přívěsu.
2. Traktor hodně natočte (cca 90° ke stroji).
3. Nacouvejte proti zásobovacímu vozidlu, dokud nakládací můstek těsně nedoléhá k vozidlu, ale nesmí se ho dotýkat (zapotřebí navádějící osoba).
4. Zvedněte/spustíte spodní závěs traktoru, dokud není můstek a ložná hrana přívěsu ve stejné rovině.
5. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
6. Zásobník naplňujte vždy jen z nakládacího můstku a při přenášení pytlů dbejte na správnou stabilitu.



Obr. 171



NEBEZPEČÍ

Pro najíždění s Cirrusem je zapotřebí navádějící osoba.

Nikdy nevstupujte mezi zásobovací vozidlo a stroj.

Při překračování nakládacího můstku a zásobovacího vozidla se vždy dobře přidržujte (nebezpečí klopýtnutí).

10.4.2 Plnění zásobníku osiva pomocí plnicího šneku

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Se zásobovacím vozidlem opatrně najedzte ke stroji.
3. Zásobník nakládejte pomocí plnicího šneku s ohledem na pokyny výrobce.



Obr. 172



POZOR

Nikdy nevstupujte mezi zásobovací vozidlo a stroj!

10.4.3 Plnění zásobníku osiva z velkých žoků

1. Cirrus odstavte na pevnou plochu.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
3. S velkým žokem opatrně najedťte ke stroji.
4. Vstupte na nakládací můstek.
5. Žok vyprázdněte do zásobníku.



Obr. 173



NEBEZPEČÍ

Nikdy nevstupujte mezi zásobovací vozidlo a stroj!

Nikdy nevstupujte pod zavěšené břemeno!

10.4.4 Zadání plněného množství osiva na přístroji AMATRON+

Je-li známé přesné plněné množství, pak zadejte plněné množství na přístroji AMATRON+ (viz návod k obsluze AMATRON+).

Poté lze zadávat zbytkové množství (kg) v osivovém zásobníku, při jehož dosažení se má aktivovat alarm "Stav naplnění stroje".

AMATRON+ aktivuje alarm v případě, že

- se dosáhlo teoreticky vypočítaného zbytkového množství a indikátor stavu naplnění na přístroji AMATRON+ je odhlášený nebo
- senzor stavu naplnění osiva již není zakrytý osivem.

10.5 Před prací



NEBEZPEČÍ

- **Osoby vykažte z nebezpečné oblasti stroje, zvláště z oblasti natáčení ramen stroje a znamenáků.**
- **Řídicí ventily traktoru ovládejte pouze z kabiny traktoru.**

1. Rozložte ramena stroje.



Během spouštění stroj lehce popotáhněte dopředu.

2. Ventilátor uveďte do jmenovitých otáček, tzn. dle vybavení
 - o aktivujte řídicí ventil 3 nebo
 - o zapněte vývodový hřídel traktoru a ventilátor uveďte do jmenovitých otáček.
3. Zkontrolujte, eventuálně upravte otáčky ventilátoru.



Pokyny, které je třeba dodržovat při manipulaci s hydraulickým čerpadlem poháněným vývodovým hřídelem!

- Před zapnutím vývodového hřídele dodržujte bezpečnostní pokyny pro provoz vývodového hřídele.
- Dodržujte přípustné vstupní otáčky vývodového hřídele traktoru.
- U traktorů s hydraulicky či pneumaticky ovládaným vývodovým hřídelem se smí vývodový hřídel zapínat pouze na volnoběh, aby se zabránilo poškození hydraulického čerpadla.

4. Řídicí ventil 1 nechejte zapnutý tak dlouho, než integrovaný podvozek kompletně zajede.

Aktivovaný řídicí ventil 1 ovládá vedle spuštění stroje dolů následující hydraulické funkce:

- Rozkládání aktivního znamenáku, tzn. znamenáku zobrazeného na displeji (viz návod na obsluhu počítače AMATRON+)
- Spouštění výsevního rámu (pouze u nastavení stroje „Otáčení na válci“)
- Spouštění diskové sekce (pouze u nastavení stroje „Otáčení na válci“)
- Uzavření semenovodů v rozdělovací hlavě, pokud počítadlo kolejových řádků zobrazí na displeji počítače AMATRON+ číslo "0".
- Spuštění disků znamenáku kolejových řádků směrem dolů, pokud počítadlo kolejových řádků zobrazí na displeji počítače AMATRON+ číslo "0".

5. Spouštění/zvedání spodního závěsu traktoru tak dlouho, než se stroj dostane zhruba do vodorovné polohy. Pro orientaci je vedle tažné traverzy umístěn řetěz.
6. Zkontrolujte rytmus kolejových řádků na displeji počítače AMATRON+ , eventuálně jej opravte (viz návod na obsluhu počítače AMATRON+).
7. Zkontrolujte počítadlo kolejových řádků na displeji počítače AMATRON+ , eventuálně jej opravte (viz návod na obsluhu počítače AMATRON+).
8. Aktivujte řídicí ventil 2 (pouze u nastavení stroje "Otáčení na nápravě").
→ Řídicí ventil 2 nechejte zapnutý tak dlouho, než dosáhnete požadované pracovní hloubky diskové sekce.
9. Rozjed'te se.

10.6 Kontroly

Po 100 m zkontrolujte, případně upravte

- pracovní intenzita talířových bran
- hloubku ukládání osiva
- pracovní záběr (podle vybavení)
 - přesných zahrnovačů,
 - vlečných ozubů,
 - zamačkávacích kotoučů.

Kontrola při přechodu z lehké půdy na těžkou a naopak

- hloubku ukládání osiva.

10.6.1 Kontrola hloubky ukládání osiva

1. Osévejte cca 100 m pracovní rychlostí.
2. Na více místech osivo odkryjte a zkontrolujte hloubku ukládání.

10.7 Během pracovní činnosti

Změna výsevného množství

u strojů s

- elektrickým nastavováním výsevného množství
- plným dávkováním

Během práce lze výsevné množství (100 %) v pracovní nabídce stisknutím tlačítka procentuálně

- zvyšovat (např. +10 %) nebo
- snižovat (např. -10 %) nebo
- opět nastavit na 100 %.

Změna množství (např. 10 %), kterou lze před započítáním práce nastavit v menu "Údaje o stroji", mění vysévané množství procentuálně (viz provozní návod AMATRON+).

Změna hydraulického přtlaku přesných zahrnovačů

u strojů s hydraulickým přestavováním přtlaku přesných zahrnovačů.

Během práce na měnících se půdách lze přtlak přesných zahrnovačů na těžší půdě zvýšit (viz provozní návod AMATRON+).

Vypnutí počítadla kolejových řádků (tlačítko STOP)

Má-li se při přerušení práce zamezit tomu, aby počítadlo kolejových řádků počítalo dál, aktivujte tlačítko STOP v pracovním menu (viz provozní návod AMATRON+).

Zablokování aktivace znamenáku

Aktivaci znamenáku lze zablokovat v pracovním menu (viz provozní návod AMATRON+).

Skládání znamenáků před překážkami

Po stisknutí tlačítka STOP lze znamenáky složit, např. před překážkou, abyste zabránili poškození na znamenáku při nárazu na překážku (viz návod na obsluhu počítače AMATRON+).

V případě aktivního tlačítka STOP

- se pokračuje v osévání pole
- se stroj, výsevní rám a disková sekce nezvedají.

Vizuální kontrola rozdělovacích hlav

Čas od času zkontrolujte, zda nedošlo ke znečištění rozdělovacích hlav.



Nečistoty a zbytky osiva mohou ucpat rozdělovací hlavy a musí se okamžitě odstranit.

Výsev na nerovných plochách

Rozbahněné výmoly lze projíždět a osévat, přičemž se talířové brány a výsevní rám částečně nebo úplně nadzvednou (viz provozní návod AMATRON+).

10.8 Otáčení na konci pole

Před otáčením na konci pole:

1. Zpomalte jízdu.
2. Otáčky traktoru příliš nesnižujte, aby dostatečně rychle proběhly hydraulické funkce na souvrati.
3. Aktivujte hydraulický ventil 1.
4. Otočte kombinaci, jakmile je stroj, resp. výsevní rám zdvihnutý.



Obr. 174

Po otáčení na konci pole:

1. Po spuštění stroje dolů tiskněte ovladač 1 po dobu alespoň dalších 5 sekund, aby se po obrátce stačily všechny hydraulické funkce plně provést.
2. Začněte s jízdou po poli, jakmile se talířové brány dotknou půdy.



NEBEZPEČÍ

Po otáčení přepne spuštění ovladače 1 do pracovní polohy protilehlý znaménák.

10.8.1 Otáčení na ose

Aktivace ovladače 1 před otáčením způsobí

- zdvižení stroje pomocí integrovaného podvozku,
- sklopení aktivního znamenáku,
- přepnutí počítadla kolejových řádků,
- zdvižení talířů znamenáku kolejových meziřádků
- zdvižení radličkového výsevního rámu, není-li stisknuto tlačítko "low lift" (blokace zvedání výsevního rámu).



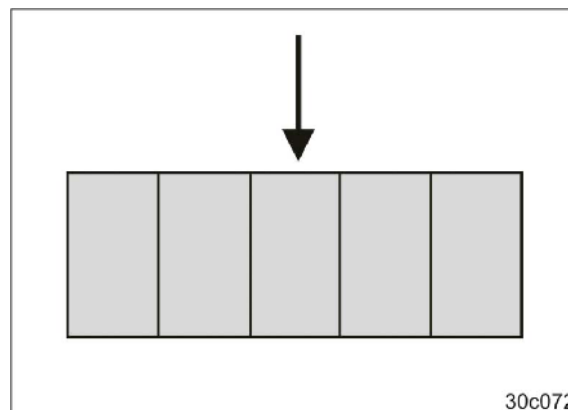
Při obrátce na konci pole se radličkový výsevní rám přizvedne spolu se strojem.

Hydraulický válec pak zvedá radličkový výsevní rám dále. Není další zvedání radličkového výsevního rámu zapotřebí, aktivujte funkci blokace zvedání výsevního rámu "low-lift" (viz provozní návod AMATRON+).

Funkci blokace zvedání výsevního rámu "low-lift" aktivujte jen tehdy, nedotknou-li se sečí botky při obrátce půdy.

10.8.2 "Wenden auf Walze" (otáčení na válci)

1. Stiskněte tlačítko Shift AMATRON+ ovládacího panelu a aktivujte symbol (Obr. 175).



Obr. 175

Aktivace řídicí jednotky 1 před otáčením způsobí

- zdvižení výsevního rámu,
- zdvižení kolového pole,
- složení aktivního znamenáku,
- přepnutí počítadla kolejových řádků,
- zdvižení disků znamenáku zařízení ke značení před vzejitím osiva.

10.9 Ukončení práce na poli



Hydraulické ventily traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.

1. Na displeji (AMATRON+) zrušte aktivaci symbolu (Obr. 175) "Wenden auf Walze" (otáčení na válci), aby se stroj mohl na vestavěném podvozku zvednout.
 - 1.1 Stiskněte tlačítko "Shift" (posuv) (AMATRON+)
→ Symbol (Obr. 175) se zruší.
2. Vypněte ventilátor.



Počítadlo kolejových řádků se při zvednutí stroje změní o další číslo (viz návod na obsluhu AMATRON[®]).

Dalšímu počítání počítadla se zabrání stisknutím tlačítka STOP



3. Tiskněte ovladač 1 tak dlouho, dokud se neprovedou následující hydraulické funkce:
 - Zaklopení aktivního znaménáku.
 - Zdvížení talířů znaménáku kolejových meziřádků
 - Zdvížení stroje na integrovaný podvozek
4. Vyprázdněte zásobník osiva.



Zbytky osiva v dávkovačích mohou bobtnat nebo klíčit, pokud je zcela nevyprázdníte!

Tím by se pak mohlo zablokovat otáčení dávkovacích kotoučů a mohl by se poškodit pohon!

5. Uved'te stroj do transportní polohy.
6. Vypněte AMATRON+.

10.10 Vyprázdnění zásobníku a/nebo dávkovače



NEBEZPEČÍ

Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



NEBEZPEČÍ

Používejte ochrannou masku. Při odstraňování prachu z mořidla tlakovým vzduchem tento jedovatý prach nevdechujte.

10.10.1 Vyprázdnění zásobníku osiva

1. Otevřete hradítko (Obr. 176) a osivo vyprázdněte do zachycovacího žlabu nebo do vhodné nádoby.



K zásobníku lze připojit běžnou hadici (DN 140).

2. Vyprázdněte i zbytkové množství osiva.



Obr. 176

10.10.2 Vyprázdnění dávkovače

1. Zachycovací žlab zasuňte do držáku pod dávkovačem.

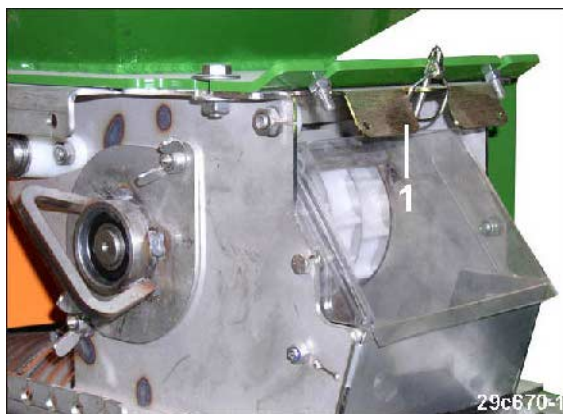


Obr. 177

Použití stroje

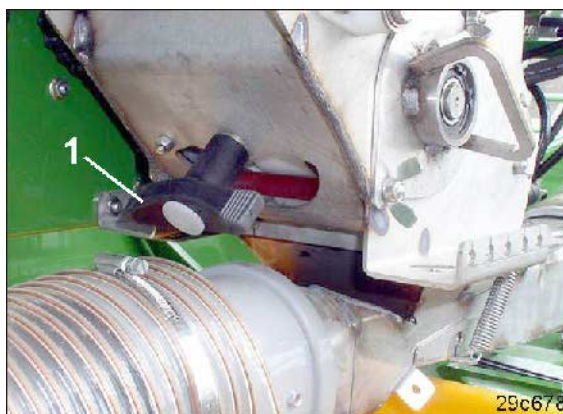
Zásobník se nemá vyprázdnit:

2. Zavřete hradítko (Obr. 178/1).



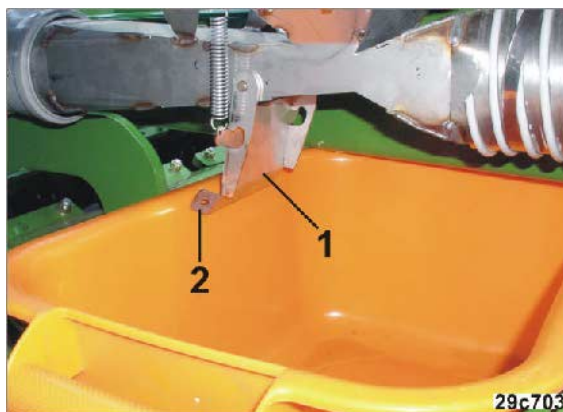
Obr. 178

2. Vyprázdněte zásobník a dávkovač.
 - 2.1 Otočte rukojetí (Obr. 179/1).
 - Klapka na vyprázdnění zbytkového množství se otevře a zásobník a dávkovač se vyprázdní.
3. Tyto pracovní úkony zopakujte u druhého dávkovače (je-li k dispozici).



Obr. 179

3. Vyprázdněte injektorovou vpust (Obr. 180/1).
 - 4.1 Otevřete klapku injektorové vpusti (Obr. 180/1).
 - vyprázdnění injektoru.
5. Tento pracovní úkon zopakujte u druhé injektorové vpusti (je-li k dispozici).



Obr. 180



POZOR

Nebezpečí přimáčknutí při otevírání a zavírání klapky injektoru (Obr. 180/1)!

Klapku injektoru uchopte pouze za držák (Obr. 180/2), jinak hrozí nebezpečí poranění při zaklopení klapky injektoru připevněné na pružině.

Nikdy rukou nesahejte mezi klapku injektoru a injektor!

6. Dávkovač a dávkovací kotouče zcela vyprázdněte.
 - 6.1 Elektromotor nechejte krátce běžet.
7. Za účelem kompletního vyčištění dávkovače demontujte a opět namontujte dávkovací kotouče.

8. Otevřete šoupátko(a) (Obr. 178/1) a zajistěte je (závlačkou).
9. Uzavřete klapku(y) pro vyprazdňování zbytkového množství (Obr. 179/1) .
10. Uzavřete klapku injektorové(-ých) vpusti(-í) (Obr. 180/1).
11. Vaničku(y) na zkoušku výsevku připevněte k přepravnímu držáku.

11 Poruchy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před odstraňováním poruch na stroji zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.

Než vstoupíte do nebezpečného prostoru, vyčkejte do úplného zastavení stroje.

11.1 Indikátor množství zbytkového osiva

V případě nedosažení zbytkového množství osiva (při správně seřízeném senzoru) se na displeji přístroje AMATRON+ objeví výstražné hlášení (Obr. 181) s akustickým signálem.

Zbytkové množství osiva by mělo být dostatečně velké, abyste se vyvarovali výkyvům vysévaného množství popř. vzniku chybných míst.

typ stroje:	Cirrus	zadár
c. zadání:	6	zkous výse
c. rytmu kolej.rádku:	15	
pracovní záb.:	6.0m	stro
naplnění zásobníku je příliš malé		Setu
		29c214

Obr. 181

11.2 Výpadek AMATRON+ během pracovní činnosti

Dojde-li v průběhu práce na poli k výpadku počítače AMATRON⁺, ve výsevu nelze pokračovat. Není-li možné odstranit poruchu přímo na místě, stroj můžete složit, uvést do přepravní polohy a odvézt jej do nejbližší opravy.

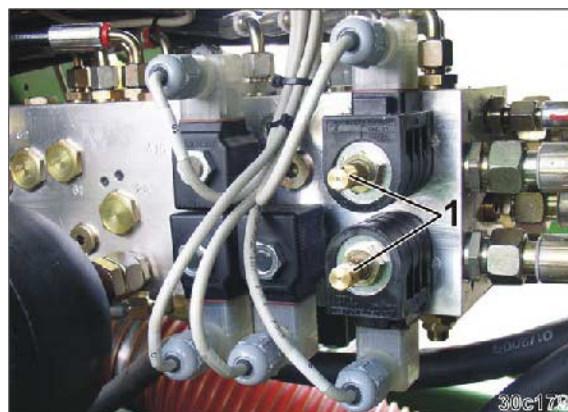
Přeprava stroje do nejbližší dílny po výpadku AMATRON+



NEBEZPEČÍ

- Ovladače traktoru aktivujte pouze v kabině traktoru.
- Před aktivací ovladačů vykažte osoby z nebezpečné pracovní oblasti.

1. Vypněte motor traktoru, zatáhněte ruční brzdu a vyjměte klíčky ze zapalování.
2. Dva ventilové kolíky (Obr. 182/1) vytáhněte z ventilů a za účelem zablokování je otočte o 45 stupňů.



Obr. 182



NEBEZPEČÍ

- Nouzový provoz používejte pouze v případě výpadku AMATRON⁺.
- Po sklopení výklopných ramen stroje zkontrolujte, zda zajišťovací háky (Obr. 162/1) výklopná ramena aretují.

3. Vykažte osoby z nebezpečného prostoru.
4. Aktivujte ovladač 1.
 - 4.1 Stroj přizvedněte, přičemž vestavěný podvozek úplně vysuňte.
5. Aktivujte ovladač 2.
 - 5.1 Stroj sklopte.
6. Zkontrolujte, zda zajišťovací háky (Obr. 162/1) zajistily ramena.

7. Stroj uveďte do přepravní polohy.
8. Vyhledejte nejbližší opravnu.



NEBEZPEČÍ

Neprodleně vyhledejte nejbližší opravnu.



Po provedení opravy

oba kolíky ventilu (Obr. 182/1) uveďte do normální polohy.

11.3 Odchyly mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva

Možné příčiny, které mohou vést k odchylce mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva:

- Za účelem evidence obdělávané plochy a požadovaného dávkovaného množství osiva musí znát přístroj AMATRON+ impulzy pojezdového kola na naměřeném úseku 100 m.

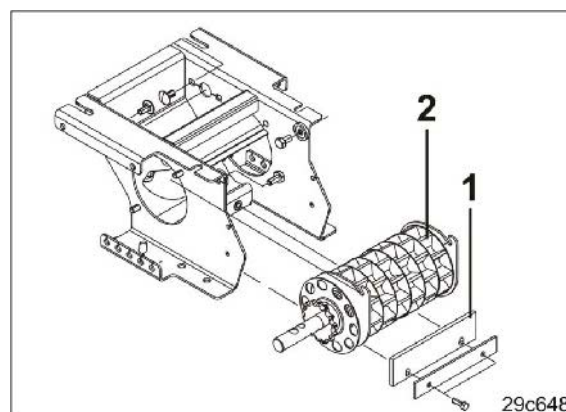
Prokluz ostruhového kola se během práce může měnit, např. při přechodu z lehkých na těžké půdy. Tím se změní také kalibrační hodnota "Imp./100 m".

Kalibrační hodnota "Imp./100 m" se v případě odchylek mezi nastaveným a skutečným množstvím vysévaného osiva musí opět stanovit ujetím vyměřeného úseku (viz návod k obsluze AMATRON+).

- Při výsevu osiva mořeného za vlhka může docházet k odchylkám mezi nastaveným a skutečným vysévaným množstvím, pokud mezi mořením a výsevem uplynulo kratší období než 1 týden (doporučujeme 2 týdny).

- Vadná nebo nesprávně nastavená dávkovací chlopeň (Obr. 183/1) zapříčiňuje chyby při dávkování.

Dávkovací chlopeň nastavte tak, aby lehce přiléhala k dávkovacímu válci (Obr. 183/2).



Obr. 183

11.4 Tabulka poruch

Porucha	Možná příčina	Odstranění
Nestřídají se znamenáky	Senzor "Pracovní poloha" je vadný	Vyměňte senzor "Pracovní poloha"
	Hydraulický ventil se zadrhává	Vyměňte hydraulický ventil
Znamenák spíná příliš brzy nebo příliš pozdě	Senzor "Pracovní poloha" je nesprávně nastavený	Seřídte senzor
	Senzor "Pracovní poloha" je vadný	Vyměňte senzor "Pracovní poloha"
Počítadlo kolejových řádků nepracuje	Je aktivované tlačítko "Stop"	Vypněte tlačítko "Stop"
	Senzor "Pracovní poloha" je nesprávně nastavený	Seřídte senzor
	Chybný rytmus zakládání kolejových řádků	Nastavte rytmus zakládání kolejových řádků
	Senzor "Pracovní poloha" je vadný	Vyměňte senzor "Pracovní poloha"
Senzor ventilátoru indikuje výstražné hlášení	Mez alarmu je nesprávně nastavena	Změňte mez alarmu
	Příliš vysoké či nízké množství oleje	Nastavení množství oleje
	Senzor "Ventilátor" je vadný	Vyměňte senzor "Ventilátor"
Senzor pracovní polohy není funkční	Senzor pracovní polohy je vadný	Vyměňte senzor pracovní polohy
Hradítka v rozdělovací hlavě (spínání kolejových řádků) nepracují		Vyčistěte rozdělovací hlavu
		Vyčistěte rozmetací kotouč
V pracovním záběru stroje kolísá hloubka ukládání osiva		Zkalibrujte vyrovnávací systém
		Zkontrolujte, zda z vyrovnávacího systému neuniká olej

12 Čištění, údržba a opravy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku

- neočekávaného spuštění nezajištěného stroje, zvedaného pomocí třibodové hydrauliky traktoru,
- neočekávaného spuštění zvednutých nezajištěných částí stroje,
- neočekávaného spuštění a rozjetí kombinace traktor - stroj.

Před prováděním čištění, údržby a oprav zajistěte traktor a stroj proti neočekávanému spuštění a rozjetí.



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, stříhnutí, pořezání, uříznutí, zachycení, namotání, vtažení, zachycení a úderu v důsledku nechráněných nebezpečných míst!

- Po ukončení údržby a po vyčištění stroje namontujte kryty a bezpečnostní zařízení.
- Vadná ochranná zařízení vyměňte za nová.

12.1 Zajištění připojeného stroje

Před prací postavte stroj spojený s traktorem na opěrnou nohu (Obr. 184/1) pro ochranu před nenadálým spuštěním spodního závěsu traktoru.



Obr. 184

12.2 Zjištění zdviženého stroje (odborný servis)



NEBEZPEČÍ

Než začnete na stroji pracovat, zajistěte stroj, přizvednutý vysunutím vestavěného podvozku, dvěma vzpěrami proti neúmyslnému klesnutí.

1. Vykážte osoby z nebezpečného prostoru.
2. Sklopte výklopná ramena stroje.
3. Vyjměte obě vzpěry (Obr. 185/1) z přepravních držáků.

Každá vzpěra je upevněna dvěma čepy (Obr. 185/2), které jsou zajištěny sklopnými závlačkami.

4. Zcela nazdvihněte stroj, aby se integrovaný podvozek zcela vysunul.



Obr. 185

5. Nasadte vzpěru (Obr. 186/1) na vysunutou pístnici hydraulického válce a upevněte ji předtím uvolněnými čepy (Obr. 186/2).
6. Zajistěte čepy předtím uvolněnými sklopnými závlačkami.
7. Stejný postup zopakujte s druhou vzpěrou na opačné straně stroje.
8. Vyklopte výklopná ramena stroje a stroj spustte úplně dolů.



Obr. 186

Po vyčištění stroje a ukončení údržby

1. Demontujte obě vzpěry (Obr. 186/1).
2. Spustte stroj úplně dolů.
3. Vzpěry (viz Obr. 185) upevněte na přepravní držáky (Obr. 186/3).
4. Zajistěte čepy originálními sklopnými závlačkami.



NEBEZPEČÍ

Nikdy se nezdržujte v prostoru otáčení secích botek.

Není-li stroj úplně zvednut, mohou se secí botky kdykoliv prudce vymrštit dozadu a do výšky a způsobit velmi těžký úraz.

Čištění secích botek provádějte jen tehdy, když

- stroj je spuštěn úplně dolů nebo
- stroj je zvednut úplně nahoru a v této poloze zajištěn dvěma vzpěrami.



Při zdvihání stroje zvedá pružinami ovládaný mechanismus (Obr. 187/1) secí botky a vede je kolem pneumatik.

Mechanismus

- se prudce uvolní při zvedání stroje.
- uvede botky do prudkého pohybu a může způsobit velmi vážný úraz.
- není-li stroj zcela zvednut, může se kdykoliv uvolnit.



Obr. 187

12.3 Čištění stroje

**NEBEZPEČÍ**

Používejte ochrannou masku. Při odstraňování prachu z mořidla pomocí tlakového vzduchu nevdechujte tento nebezpečný prach.



- Zvláště pečlivě zkontrolujte brzdové, pneumatické a hydraulické hadice!
- Brzdové, pneumatické a hydraulické hadice nikdy nečistěte benzinem, benzolem, petrolejem nebo minerálními oleji.
- Po vyčištění stroj promažte, zvláště po čištění pomocí vysokotlakého čističe/parního čističe nebo prostředky rozpouštějícími tuky.
- Dodržujte zákonné předpisy pro manipulaci a odstraňování čisticích prostředků.

**NEBEZPEČÍ**

Čištění secích btek provádějte jen tehdy, když

- stroj je spuštěn úplně dolů nebo
- stroj je zvednut úplně nahoru a v této poloze zajištěn dvěma vzpěrami.

Čištění pomocí vysokotlakého čističe/parního čističe



Budete-li při čištění používat vysokotlaká čisticí zařízení / parní čističe, postupujte bezpodmínečně následujícím způsobem:

- Nečistěte elektrické komponenty.
- Nečistěte pochromované komponenty.
- Čisticím paprskem čisticí trysky vysokotlakého čističe / parního čističe nemiřte přímo na mazací místa a na ložiska.
- Mezi čisticí tryskou vysokotlakého zařízení popř. parního čističe a strojem dodržujte minimální vzdálenost činící 300 mm.
- Při manipulaci s vysokotlakým čisticím zařízením dodržujte bezpečnostní ustanovení.

Čištění stroje:

1. Postavte stroj připojený k traktoru při čištění vždy na opěrnou nohu (Obr. 113/1).
2. Vysuňte stroj a spustěte jej, aby se integrovaný podvozek zcela vysunul.
3. Vyprázdněte osivový zásobník a dávkovač.
4. Vyčistěte rozdělovací hlavu (rozdělovací hlavy).
5. Stroj vyčistěte vodou nebo vysokotlakým čističem.
6. Při zdvihání stroj před čištěním zajistěte podle kap. 12.2, na straně 172.

12.3.1 Čištění rozdělovací hlavy (odborný servis)

1. Vyklopte ramena stroje.
2. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.



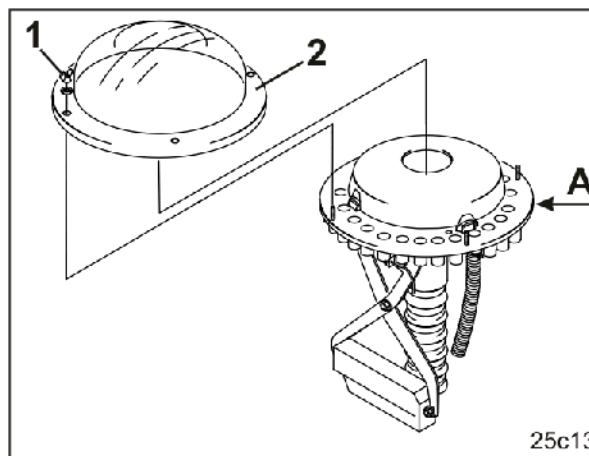
VÝSTRAHA

Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

Vyčistěte cestu k rozdělovací hlavě a oblast kolem ní (nebezpečí uklouznutí).

Na cestě k rozdělovací hlavě a v oblasti rozdělovací hlavy hrozí nebezpečí úrazu.

3. Povolte křídlové matice (Obr. 188/1) a sejměte průhlednou plastovou krytku (Obr. 188/2) z rozdělovací hlavy.
4. Nečistoty odstraňte koštětem, rozdělovací hlavu a plastový kryt vyčistěte suchým hadříkem.
5. Znečištění mezi základní deskou a řídicí deskou (Obr. 188/A) odstraňte stlačeným vzduchem.
6. Namontujte plastovou krytku (Obr. 188/2).
7. Připevněte krytku s křídlovými maticemi (Obr. 188/1).



Obr. 188



Intenzivní vyčištění si vyžaduje demontáž šoupátek.

12.3.2 Odstavení stroje na delší dobu

1. Botky nezvedejte, ale položte na pevný podklad.
2. Důkladně vyčistěte a vysušte radlice.
3. Secí kotouče (Obr. 189) nakonzervujte ekologickým antikoročním prostředkem proti rezavění.



Obr. 189

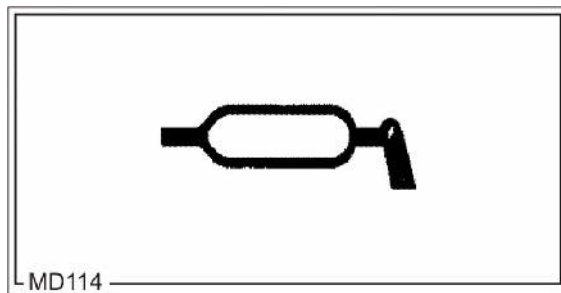
12.4 Předpis pro mazání



Stroj mažte podle pokynů výrobce.

Maznice a dekalamitku před promazáváním pečlivě vyčistěte, aby se do ložisek nedostaly nečistoty. Znečištěný tuk zcela vytlačte z ložisek a nahraďte jej novým tukem.

Mazaná místa na stroji jsou označena fóliovou nálepkou (Obr. 190).



Obr. 190

12.4.1 Maziva



Pro mazání používejte lithiový víceúčelový tuk s aditivou EP.

Firma	Označení maziva
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Ratinax A

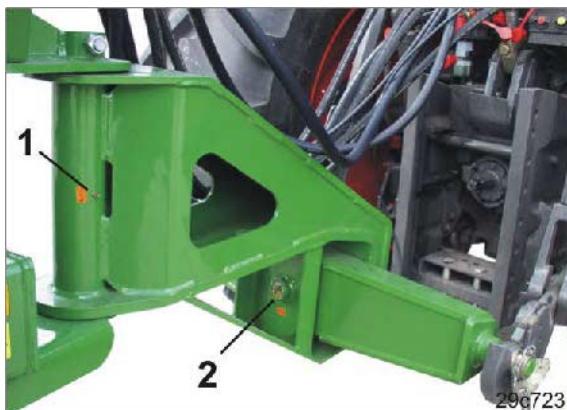
12.4.2 Přehled mazaných míst

	Počet mazniček	Interval mazání
	Cirrus 6002	
Obr. 192/1	1	25 h
Obr. 192/2	1	25 h
Obr. 193/1	2	25 h
Obr. 193/2	2	25 h
Obr. 194/1	3	25 h ¹⁾ 50 h ²⁾
Obr. 195/1	2	25 h
Obr. 196/1	2 ³⁾	25 h
Obr. 196/2	2 ³⁾	25 h
Obr. 196/3	2 ³⁾	25 h
Obr. 197/1	6 ⁴⁾	25 h 1) 50 h 2)
Obr. 197/2	6 ⁴⁾	25 h 1) 50 h 2)
Obr. 197/3	6 ⁴⁾	25 h 1) 50 h 2)
Obr. 197/4	6 ⁴⁾	25 h 1) 50 h 2)
Obr. 197/5	2 ³⁾	25 h
¹⁾ blokace zvedání výsevního rámu "low-lift" se používá zřídka ²⁾ blokace zvedání výsevního rámu "low-lift" se používá často ³⁾ promazávejte, jen když je stroj sklopený, zvednutý a zajištěný. ⁴⁾ střední sekci promazávejte, jen když je stroj sklopený, zvednutý a zajištěný.		

Obr. 191

12.4.2.1 Promazání maznic, když má stroj vyklopená ramena a je spuštěn dolů

1. Vyklepte ramena stroje.
2. Spustíte stroj úplně dolů tím, že se vestavěný podvozek zcela zasune.
3. Zatáhnete ruční brzdu traktoru, vypnete motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
4. Intervaly mazání, viz tabulka (Obr. 191).



Obr. 192



Obr. 193



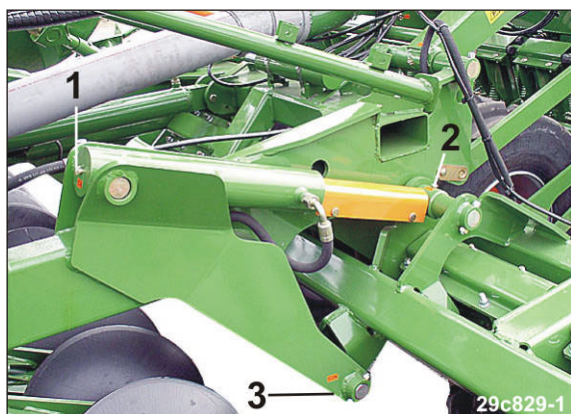
Obr. 194



Obr. 195

12.4.2.2 Promazání maznic, když má stroj sklopená ramena, je zvednutý a zajištěný

1. Sklopte výklopná ramena stroje.
2. Stroj zcela zvedněte, přičemž vestavěný podvozek úplně vysuňte.
3. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
4. Zvednutý stroj zajistěte.
5. Intervaly mazání, viz tabulka (Obr. 191).



Obr. 196



Obr. 197

12.5 Plán údržby – přehled



Údržbu proveďte dle skutečnosti, která nastane nejdříve.

Přednost mají časové intervaly, počet provozních hodin nebo intervaly pro údržbu, eventuálně dodané externí dokumentace.

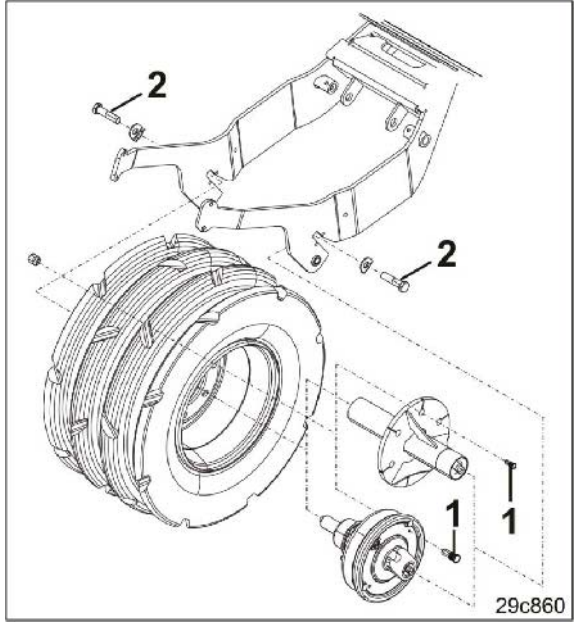
Před uvedením do provozu	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel zapíše provedenou kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.5
Po prvních 10 provozních hodinách.	Odborný servis	Utažení šroubů kol a nábojů (odborný servis)	Kap. 12.5.1
	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel zapíše provedenou kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.5
Denně před započetím prací		Vypuštění vody ze vzduchojemu dvouokruhové pneumatické brzdy	Kap. 12.5.7.1
Při doplňování osiva nebo každou hodinu		Zkontrolujte správné ukládání osiva do půdy	
		Kontrola, zda nejsou znečištěny semenovody	
		Zkontrolujte znečištění dávkovače osiva a případně ho vyčistěte	
Během pracovní činnosti		Zkontrolujte znečištění rozdělovacích hlav a případně je vyčistěte	
Denně po práci		Vyprázdnění dávkovače	
		V případě potřeby stroj vyčistěte	
Každý týden, nejpozději každých 50 provozních hodin	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.5
		Kontrola brzdové kapaliny	Kap. 12.5.8.1

Před začátkem sezony, potom každé 2 týdny	Odborný servis	Kontrola tlaku v pneumatikách (odborná dílna)	Kap. 12.5.3
Každé 3 měsíce, nejpozději každých 500 provozních hodin	Odborný servis	Kontrola brzdového obložení (autorizovaný servis)	Kap. 12.5.8.4
		Vnější kontrola vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd	Kap. 12.5.7.2
	Odborný servis	Kontrola tlaku ve vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)	Kap. 12.5.7.3
	Odborný servis	Kontrola těsnosti dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)	Kap. 12.5.7.4
	Odborný servis	Čištění filtrů dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)	Kap. 12.5.7.5
Každých 6 měsíců před sezonou	Odborný servis	Kontrola a údržba hydraulických hadic. Provozovatel musí zapsat tuto kontrolu do protokolu.	Kap. 12.5.5
	Odborný servis	Kontrola brzdového obložení (autorizovaný servis)	Kap. 12.5.8.4
Každých 6 měsíců po sezoně		Údržba řetězů a řetězových kol	Kap. 12.5.4
		Údržba ložisek výsevní hřídele	Kap. 12.5.2
Každých 12 měsíců	Odborný servis	Kontrola provozně bezpečného stavu provozních brzd (odborný servis)	Kap. 12.5.6.1
	Odborný servis	Kontrola brzd - hydraulická část brzd (autorizovaný servis)	Kap. 12.5.8.3
Každé 2 roky	Odborný servis	Výměna brzdové kapaliny (odborný servis)	Kap. 12.5.8.2

12.5.1 Utažení šroubů kol a nábojů (odborný servis)

Utáhněte šrouby kol a nábojů a zkontrolujte dodržení utahovacího momentu (viz tabulka Obr. 198).

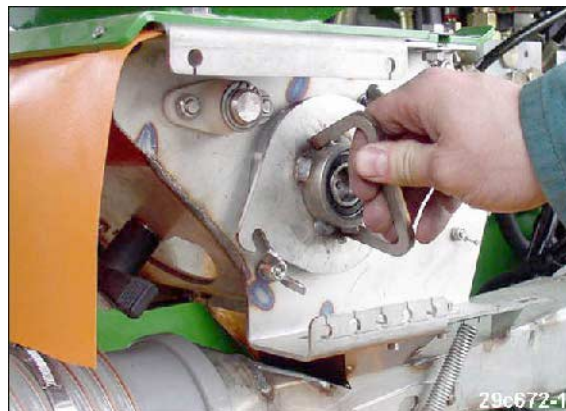
	Šroub	Utahovací moment
(1)	Čep kola M18x1,5	325 Nm
(2)	Šroub M20x1,5 10,9	450 Nm



Obr. 198

12.5.2 Údržba ložisek výsevní hřídele

Pomocí řídkého minerálního oleje (SAE 30 nebo SAE 40) lehce naolejujte usazení ložisek výsevní hřídele.



Obr. 199

12.5.3 Kontrola tlaku v pneumatikách (odborná dílna)

Zkontrolujte, zda se v pneumatikách udrží správný tlak (viz tabulka Obr. 200).



Dodržujte zkušební intervaly (viz kap. 12.5, na straně 181).
Nedostatečné nahuštění přetěžuje pneumatiky a vede k výpadkům.

Pneumatiky	Jmenovitý tlak pneumatiky
400/55-15.5 10 PR	3,5 bar
400/55-15.5 139A8	4,3 bar



Nové pneumatiky se nejdříve nahustí na jmenovitý tlak zvýšený o 0,3 bar.



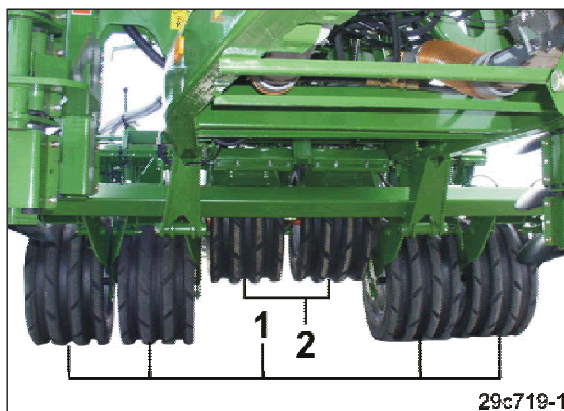
Obr. 200



Podvozek (Obr. 201/1) lze vybavit plnými polyuretanovými pneumatikami (zvláštní vybavení), u nichž se ovšem plnicí tlak nekontroluje.

Plné polyuretanové pneumatiky mají velkou vlastní hmotnost a směřjí se tudíž používat jen na podvozku (Obr. 201/1).

Hladká pojezdová kola (Obr. 201/2) lze dodatečně vybavit hadičkou (viz on-line seznam náhradních dílů).
Řiďte se montážními pokyny výrobce!



Obr. 201

12.5.4 Údržba řetězů a řetězových kol

Všechny řetězy po skončení sezony

- vyčistěte (včetně řetězových kol a napínáků),
- zkontrolujte jejich stav,
- promažte řídkým minerálním olejem (SAE30 nebo SAE40).

12.5.5 Hydraulická soustava



VÝSTRAHA

Nebezpečí infekce v důsledku vysoce natlakovaného hydraulického oleje hydraulické soustavy, který vniká přes pokožku do těla!

- Pouze autorizovaný servis smí provádět opravy na hydraulickém zařízení!
- Před prací na hydraulickém zařízení vypustěte tlak z celého systému!
- Při hledání netěsností používejte vhodné pomůcky!
- Nezkoušejte nikdy netěsné hydraulické hadice utěšňovat rukou nebo prsty.

Kapalina (hydraulický olej), která unikne pod velkým tlakem, může proniknout pokožkou do těla a způsobit těžká poranění. Při poranění hydraulickým olejem ihned vyhledejte lékaře! Nebezpečí infekce!



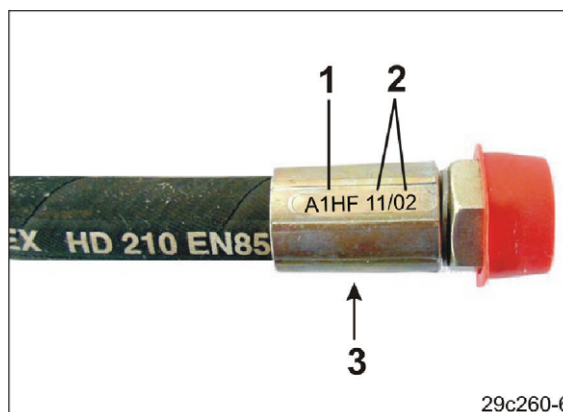
- Při připojování hydraulických hadic k hydraulice tahače dbejte na to, aby hydraulika jak ze strany tahače, tak i ze strany stroje nebyla pod tlakem!
- Dbejte na správné připojení hydraulických hadic.
- Pravidelně kontrolujte, zda se hydraulické hadice a spojky nacházejí v bezvadném stavu a zda nejsou znečištěné.
- Hydraulické hadice nechte minimálně jednou za rok překontrolovat odborníkem, jestli jsou ve stavu vyhovujícím bezpečnosti práce!
- Při poškození nebo zestárnutí hydraulické hadice vyměňte! Používejte pouze originální AMAZONE hydraulické hadice!
- Doba použití hydraulických hadic by neměla překročit šest let, včetně případné skladovací doby maximálně dvou let. I při správném skladování a povoleném namáhání podléhají hadice a hadicové spojky procesu přirozeného stárnutí a jejich skladovací doba a doba použití je omezena. Odlišně od toho je možno určit dobu použití podle empirických hodnot, obzvlášť s ohledem na míru rizika. Pro hadice a hadicová vedení z termoplastů mohou být rozhodující jiné směrné hodnoty.
- Použitý olej předpisově zlikvidujte. V případě problémů s likvidací oleje kontaktujte svého dodavatele oleje!
- Hydraulický olej skladujte v místech nepřístupných dětem.
- Hydraulický olej se nesmí dostat do půdy nebo do vody!

12.5.5.1 Označení hydraulických hadic

Z označení armatury lze vyčíst následující informace:

Obr. 202/...

- (1) Označení výrobce hydraulických hadic (A1HF)
- (2) Výrobní datum hydraulické hadice (11/02 = rok/měsíc = únor 2011)
- (3) Maximální přípustný provozní tlak (210 bar).



Obr. 202

12.5.5.2 Intervaly pro provádění údržby

Po prvních 10 provozních hodinách, potom každých 50 provozních hodin.

1. Zkontrolujte veškeré komponenty hydraulického zařízení, zda těsní.
2. Eventuálně dotáhněte šrouby.

Před každým uvedením do provozu:

1. Proveďte vizuální kontrolu hydraulických hadic.
2. Odstraňte odřená místa na hydraulických hadicích a trubkách.
3. Okamžitě vyměňte opotřebené nebo poškozené hydraulické hadice.

12.5.5.3 Kritéria pro kontrolu hydraulických hadic



Pro vlastní bezpečnost dodržujte následující postup při kontrole hydraulických hadic!

Hydraulické hadice vyměňte v případě, pokud při kontrole zjistíte následující skutečnosti:

- Poškození vnější vrstvy až po vložku (např. prodřená místa, řezy, trhliny).
- Zkřehnutí vnější vrstvy (tvorba trhlin v materiálu hadice).
- Deformace, které neodpovídají přirozenému tvaru hadice nebo vedení. Jak v potrubí bez tlaku, tak i ve stavu pod tlakem nebo při ohybu (např. oddělování vrstev, tvorba bublin, přiskřípnutá místa, stlačená místa).
- Netěsná místa.
- Poškození nebo deformace armatury hadice (negativní ovlivnění těsnicí funkce); nepatrné povrchové poškození není důvodem pro výměnu hadice.
- Vyjetí hadice z armatury.

- Koroze armatury, která snižuje funkci a pevnost.
- Nedodržení požadavků kladených na montáž.
- Překročení doby používání hadic činící 6 let.

Rozhodující je datum výroby hydraulické hadice na armatuře plus 6 let. Je-li na armatuře uvedeno datum výroby "2011", končí doba používání hadice v únoru 2017. Viz "Označování hydraulických hadic".

12.5.5.4 Montáž a demontáž hydraulických hadic



Při montáži a demontáži hydraulických hadic bezpodmínečně dodržujte následující doporučení:

- Používejte pouze originální AMAZONE hydraulické hadice!
- Zásadně dbejte na čistotu.
- Hydraulické hadice se musí zásadně instalovat tak, aby v každém provozním stavu
 - o nedocházelo k namáhání v tahu, vyjma namáhání vlastní hmotností.
 - o v případě malé délky nedocházelo k dynamickému zatížení.
 - o došlo k potlačení vnějších mechanických vlivů na hydraulické hadice.
Zamezte odírání hadic o konstrukční díly nebo navzájem, a sice účelným umístěním a připevněním. Hydraulické hadice eventuálně zajistěte pomocí ochranných návleků. Zakryjte části s ostrými hranami.
 - o nedošlo ke zmenšení přípustných poloměrů ohybu.
- Při připojení hydraulické hadice na pohybující se díly se musí dimenzovat délka hadice tak, aby se v celé oblasti pohybu nezmenšil přípustný poloměr ohybu anebo aby nedošlo k dodatečnému zatížení hydraulické hadice tahem.
- Hydraulické hadice připevněte k předem zadaným připevňovacím bodům. Držáky pro hadice neinstalujte tam, kde by mohly omezit přirozený pohyb a délkové změny hadice.
- Přelakování hydraulických hadic je zakázáno!

12.5.6 Provozní brzdy: dvouokruhové pneumatické brzdy - hydraulické brzdy

Cirrus je vybavený dvouokruhovou pneumatickou brzdou s hydraulicky ovládaným brzdovým válcem.

Dvouokruhová pneumatická brzda neovládá, jak je to jinak běžné, brzdovou tyč nebo brzdové táhlo pro ovládání brzdových čelistí.

Dvouokruhová pneumatická brzda působí na hydraulický válec, který spíná hydraulické brzdové válce brzdových čelistí v brzdovém bubnu.



VÝSTRAHA

Provozní brzdová soustava nedisponuje ruční brzdou!

Před odpojením stroje od traktoru vždy použijte zakládací klíny.



Zjistíte-li při vizuální nebo funkční kontrole systému provozní brzdy nedostatky, nechte okamžitě provést v autorizovaném servisu důkladnou inspekci veškerých komponent.



POZOR

Při provádění údržby dodržujte ustanovení zákonných předpisů.

Smějí se používat pouze originální náhradní díly.

Seřízení brzdových ventilů, které provedl výrobce zařízení, se nesmí měnit.



NEBEZPEČÍ

- Údržbu a opravy na celém brzdovém zařízení smějí provádět pouze autorizované firmy nebo uznávané servisy specializující se na opravy brzd!
- Zajistěte pravidelné, důkladné kontroly brzd!
- Bud'te obzvlášť opatrní při svařování, řezání plamenem a vrtání v blízkosti brzdových hadic!
- Na armaturách a potrubí se nesmí svařovat ani pájet. Poškozené části nechte vyměnit.
- Po ukončení prací na seřizování a opravách brzdového zařízení se musí zásadně provést funkční zkouška brzd.
- Při provádění údržby brzdy se řiďte podle kapitoly "Bezpečnostní pokyny pro obsluhu", na strani 31.

Obecná vizuální kontrola

Provádějte obecnou vizuální kontrolu brzd. Přitom zohledněte a zkontrolujte následující kritéria:

- Potrubí, hadice a spojovací hlavy nesmí při vnější kontrole vykazovat poškození či zrezivělá místa.
- Klouby, např. na vidlicových hlavách, musí být náležitě zajištěné, musí se lehce pohybovat a nesmí být vyběhané.
- Lanka a táhla
 - o musí být bezvadně položená.
 - o nesmí vykazovat žádné nápadné trhliny.
 - o nesmí být zauzlovaná.
- Zkontrolujte a eventuálně seřídte zdvih pístu na brzdových válcích.

12.5.6.1 Kontrola provozně bezpečného stavu provozních brzd (odborný servis)

Autorizovaný servis pověřte kontrolou bezpečného stavu provozních brzd.

Potrubí, hadice a spojovací hlavy nesmí při vnější kontrole vykazovat poškození či zrezivělá místa.



V Německu vyžaduje § 57 BGV D 29 profesních svazů: Držitel musí zajistit v případě potřeby prohlídku svých vozidel v autorizovaném servisu, ovšem minimálně jednou ročně.

12.5.7 Dvouokruhové pneumatické brzdy

12.5.7.1 Vypuštění vody ze vzduchojemu dvouokruhové pneumatické brzdy

1. Motor traktoru nechte běžet tak dlouho (cca 3 min), dokud se vzduchojem (Obr. 203/1) nenaplní.
2. Vypněte motor traktoru, zatáhněte ruční brzdou a vyjměte klíčky ze zapalování.
3. Odvodňovací ventil na kroužku (Obr. 203/2) vytahujte bočním směrem tak dlouho, dokud ze vzduchojemu nepřestane vytékat voda.
4. Je-li vytékající voda znečištěná, vypustěte vzduch, vyšroubujte odvodňovací ventil ze vzduchojemu a vzduchojem vyčistěte.
5. Namontujte odvodňovací ventil a zkontrolujte utěsnění vzduchojemu.



Obr. 203

12.5.7.2 Vnější kontrola vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd

Vnější kontrola vzduchojemu (Obr. 204/1).

Pohybuje-li se vzduchojem v upínacích páscích (Obr. 204/2),

→ vzduchojem upněte nebo vyměňte.

Vykazuje-li vzduchojem vnější korozi nebo je-li poškozený,

→ vzduchojem vyměňte.

Je-li na výrobním štítku (Obr. 204/3) koroze, výrobní štítek na vzduchojemu je uvolněný nebo chybí,

→ vzduchojem vyměňte.



Obr. 204



Výměnu vzduchojemu smí provádět pouze odborný servis.

12.5.7.3 Kontrola tlaku ve vzduchojemu dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)

1. Manometr připojte ke kontrolní přípojce na vzduchojemu.
2. Motor traktoru nechte běžet tak dlouho (cca 3 min), až se vzduchojem naplní.
3. Zkontrolujte, zda se manometrem naměřila hodnota tlaku v požadované oblasti 6,0 až 8,1 bar.
4. Naměříte-li jinou hodnotu, v odborném servisu nechte vyměnit vadné komponenty brzdového zařízení.

12.5.7.4 Kontrola těsnosti dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)

- Zkontrolujte těsnost všech přípojek, spojů potrubí, hadic a šroubení.
- Zamezte odírání potrubí a hadic o jiné komponenty.
- Porézní a poškozené hadice vyměňte (autorizovaný servis).
- Dvouokruhové brzdové zařízení se považuje za těsné v případě, pokud pokles tlaku při vypnutém motoru nečiní během 10 minut více než 0,10 bar, za hodinu, tedy o 0,6 bar.
- Naměříte-li jiné hodnoty, pověřte autorizovaný servis vyspravením netěsných míst popř.
- Nechte vyměnit vadné komponenty brzdového zařízení.

12.5.7.5 Čištění filtrů dvouokruhových pneumatických brzd (odborný servis)

Dvouokruhové pneumatické brzdy jsou vybavené dvěma filtry (Obr. 205/1). Provedte vyčištění obou filtrů dle popisu uvedeného níže.

Čištění filtrů:

1. Stlačte oba držáky (Obr. 205/2) a vyjměte uzávěr s O-kroužkem, tlakovou pružinou a vložkou filtru.
2. Vyčistěte vložku filtru benzinem nebo ředidlem (vyprání) a vysušte ji stlačeným vzduchem.
3. Při montáži prováděné v opačném pořadí pracovních úkonů dbejte na to, aby se O-kroužek nezpříčil ve vodicí drážce.



Obr. 205

12.5.8 Hydraulické brzdy

12.5.8.1 Kontrola brzdové kapaliny

Vyrovnávací nádržka (Obr. 206) je naplněná brzdovou kapalinou až po značku "max." dle DOT 4.

Hladina brzdové kapaliny se musí nacházet mezi značkou "max." a "min."



V případě úbytku brzdové kapaliny vyhledejte specializovaný servis!



Obr. 206

12.5.8.2 Výměna brzdové kapaliny (odborný servis)

Brzdovou kapalinu vyměňujte pokud možno po zimním ročním období



VÝSTRAHA

Vypuštěná brzdová kapalina se v žádném případě nesmí znovu používat.

Vypuštěná brzdová kapalina se nesmí vylévat do volné přírody nebo se deponovat společně s domovním odpadem, nýbrž se musí shromažďovat odděleně od starého oleje a likvidovat prostřednictvím autorizovaných skládek speciálního odpadu.

Při manipulaci s brzdovou kapalinou si uvědomte následující skutečnosti:

- Brzdová kapalina je leptavá a nesmí se proto dostat do kontaktu s lakem, eventuálně ji okamžitě setřete a omyjte vodou.
- Brzdová kapalina je hygroskopická, to znamená, že ze vzduchu absorbuje vlhkost. Brzdovou kapalinu proto uchovávejte pouze v uzavřených nádobách.
- Brzdová kapalina, která se již jednou používala v brzdovém systému, se nesmí znovu použít.
I při odvzdušňování brzdového zařízení používejte pouze novou brzdovou kapalinu.
- Vysoké požadavky kladené na brzdovou kapalinu podléhají normě SAE J 1703 popř. americkému zákonu o bezpečnosti DOT 3 popř. DOT 4.
Musí se výlučně používat brzdová kapalina dle DOT 4.
- Brzdová kapalina nikdy nesmí přijít do kontaktu s minerálními oleji. Již nepatrné množství minerálního oleje znehodnotí brzdovou kapalinu, popřípadě způsobí výpadek brzdového systému. Zátky a manžety brzdového zařízení se poškodí, pokud přijdou do styku s prostředky obsahujícími minerální olej.

K čištění nepoužívejte hadříky nasáklé minerálním olejem.

12.5.8.3 Kontrola brzd - hydraulická část brzd (autorizovaný servis)

Kontrola brzdy - hydraulická část brzd:

- Zkontrolujte opotřebení všech ohebných brzdových hadic.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození brzdových hadic.
- Zkontrolujte utěsnění všech šroubovaných spojů.
- Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.

12.5.8.4 Kontrola brzdového obložení (autorizovaný servis)

Každých 500 provozních hodin, nejpozději před sezonou, se musí zkontrolovat opotřebení brzdového obložení.

Tento interval pro provádění údržby slouží jako doporučení.

V závislosti na použití se tento interval může měnit (např. při neustálém zdolávání kopcovitého terénu se tento interval musí příslušným způsobem zkrátit).

V případě zbytkové vrstvy brzdového obložení pod 1,5 mm se musí brzdové čelisti vyměnit (používejte pouze originální brzdové čelisti s brzdovým obložením podrobeným typové zkoušce). Přitom se musí eventuálně také vyměnit vratné pružiny čelistí.

12.5.8.5 Odvzdušnění hydr. brzd (odborný servis)

Po provedení každé opravy brzd, při níž se otevírá brzdové zařízení, se musí brzdový systém odvzdušnit, protože do tlakového potrubí může vniknout vzduch.

Ve specializovaném servisu se odvzdušní brzda pomocí přístroje na odvzdušňování brzd:

1. Odstraňte šrouby vyrovnávací nádrže.
2. Naplňte vyrovnávací nádrž až po horní okraj.
3. Namontujte odvzdušňovací hrdlo na vyrovnávací nádrž.
4. Připojte plnicí hadici.
5. Otevřete uzavírací kohout plnicího šroubení.
6. Odvzdušněte hlavní válec.
7. Na odvzdušňovacích šroubech systému postupně odebírejte brzdovou kapalinu tak dlouho, dokud nebude vytékat čirá kapalina bez bublinek. Přitom je vždy na odvzdušňovaném odvzdušňovacím ventilu nasazená průhledná odvzdušňovací hadice, která vede k uchycovací přírubě naplněné z třetiny brzdovou kapalinou.
8. Po odvzdušnění kompletního brzdového systému uzavřete uzavírací kohout na plnicím šroubení.
9. Eliminujte zbytkový tlak přicházející z plnicího přístroje.
10. Uzavřete poslední odvzdušňovací šroub potom, kdy se eliminuje zbytkový tlak přicházející z plnicího přístroje a hladina brzdové kapaliny ve vyrovnávací nádrži dosáhla značky "MAX".
11. Sejměte plnicí šroubení.
12. Uzavřete vyrovnávací nádrž.



Odvzdušňovací ventily otevírejte opatrně, aby se neukroutily. Doporučujeme nastříkat ventily odrezovačem, a sice cca 2 hodiny před odvzdušňováním.



Provádění bezpečnostní kontroly:

- Jsou dotaženy odvzdušňovací šrouby?
- Je naplněno dostatečné množství brzdové kapaliny?
- Zkontrolujte utěsnění veškerých přípojek.



Po každé opravě brzd několikrát otestujte funkčnost brzd na silnici s řídkým provozem. Přitom musíte alespoň jednou prudce zabrzdit.

Pozor: Přitom berte zřetel zvláště na vozidla projíždějící za Vámi!

12.6 Nastavení v dílně a oprava

12.6.1 Seřízení rozchodu kol / šířky stopy (odborná dílna)



VÝSTRAHA

Rozdělovací hlava se nachází uprostřed stroje.

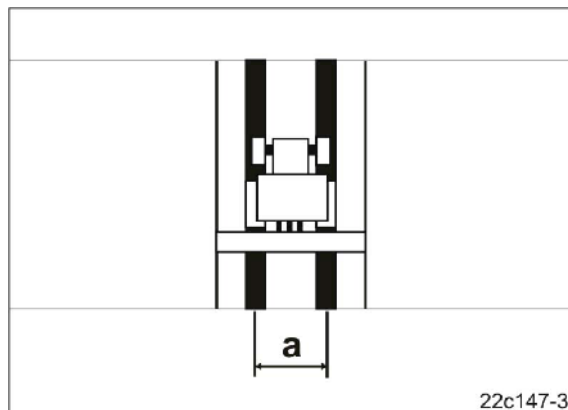
Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

Vyčistěte cestu k rozdělovací hlavě a oblast kolem ní (nebezpečí uklouznutí).

Na cestě k rozdělovací hlavě a v oblasti rozdělovací hlavy hrozí nebezpečí úrazu.

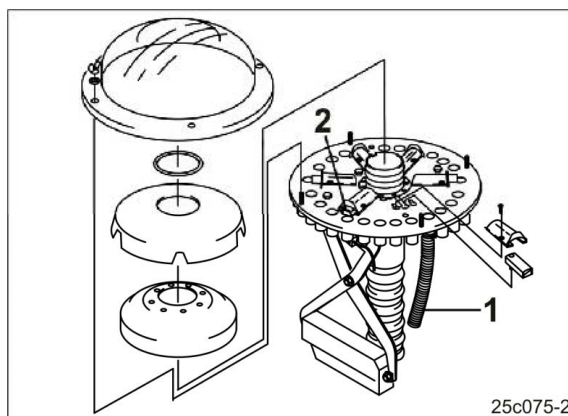
12.6.1.1 Seřízení rozchodu kol kultivačního traktoru (odborná dílna)

Při dodání stroje a po pořízení nového kultivačního traktoru musíte zkontrolovat, zda je kolejový řádek seřízený na rozchod kol (Obr. 207/a) kultivačního traktoru.



Obr. 207

Semenovody (Obr. 208/1) secích botek kolejových řádků musí být připevněny k otvorům rozdělovací hlavy, které lze uzavírat šoupátky (Obr. 208/2). Semenovody lze navzájem zaměňovat.



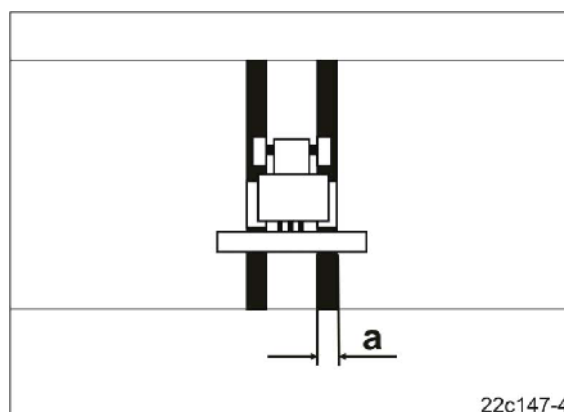
Obr. 208



Talíře znamenáku kolejových mezířádků (jsou-li k dispozici) nutno seřídit na nový rozchod kol.

12.6.1.2 Seřízení šířky stopy kultivačního traktoru (odborná dílna)

Při dodání stroje a po pořízení nového kultivačního traktoru musíte zkontrolovat, zda je kolejový řádek seřízený na šířku stopy (Obr. 209/a) kultivačního traktoru.



Obr. 209

Šířka stopy se mění s počtem secích botek, z nichž při zakládání kolejových řádků nevypadává žádné osivo.

Při zakládání dvou stop lze hradítka (Obr. 208/2) v rozdělovací hlavě uzavřít na stopu u strojů Cirrus 6002 až 6 otvorů

Nepoužitá šoupátka (Obr. 208/2) deaktivujte. Deaktivovaná hradítka neuzavřou přívody k botkám kolejových řádků.

Aktivujte a deaktivujte protilehlá hradítka na základní desce, a sice vždy v páru.

Aktivace popř. deaktivace hradítek

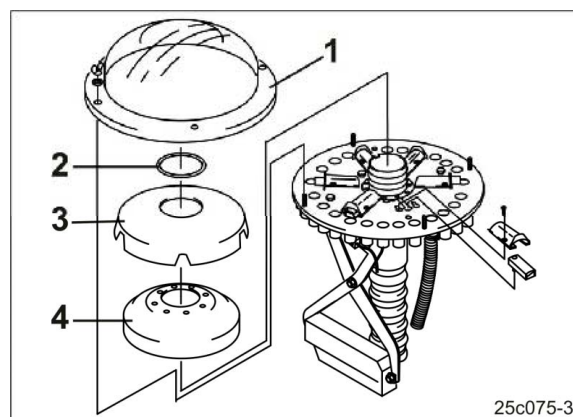
1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Počítadlo kolejových řádků v palubním počítači AMATRON+ nastavte do "0", jako při zakládání kolejových řádků.
3. Vypněte AMATRON+.
4. Demontujte vnější kryt rozdělovače (Obr. 210/1).
5. Demontujte kroužek (Obr. 210/2).
6. Demontujte vnitřní kryt rozdělovače (Obr. 210/3).
7. Demontujte pěnovou vložku (Obr. 210/4).
8. Povolte šrouby (Obr. 211/1).
9. Odstraňte tunely hradítek (Obr. 211/2).

Aktivace hradítek:

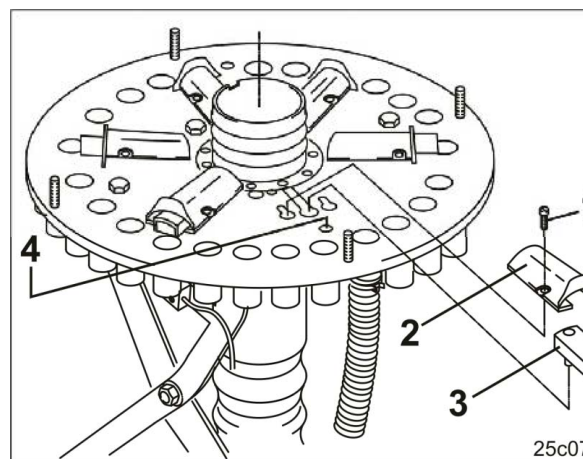
10. Hradítko (Obr. 211/3) se nachází ve vedení.

Deaktivace hradítek:

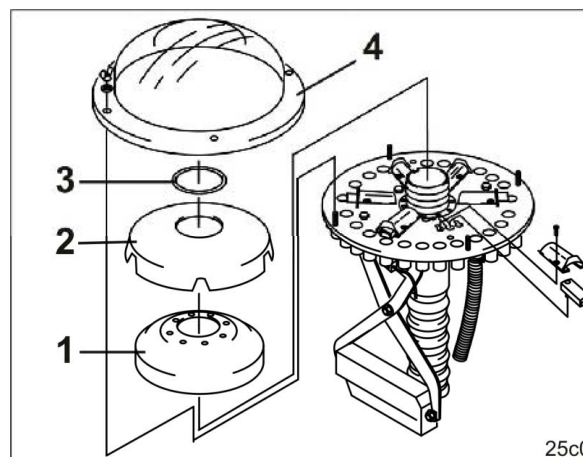
11. Hradítko (Obr. 211/3) otočte a zasuněte do otvoru (Obr. 211/4).
12. Na základní desku našroubujte tunel hradítka (Obr. 211/2).



Obr. 210



Obr. 211



Obr. 212

13. Namontujte pěnovou vložku (Obr. 212/1).
14. Namontujte vnitřní kryt rozdělovače (Obr. 212/2).
15. Namontujte kroužek (Obr. 212/3).
16. Namontujte vnější kryt rozdělovače (Obr. 212/4).
17. Zkontrolujte funkčnost spínání kolejových řádků.

12.6.2 10 provozních hodin po výměně kola (odborný servis)

Utažení šroubů kol a nábojů (odborný servis), viz kap. 12.5.1.

12.6.3 Po opravě brzd (odborný servis)

Odvzdušnění hydr. brzd (odborný servis), viz kap. 12.5.8.5.

12.6.4 Seřizování znamenáku - správné uložení v přepravním uchycení (odborný servis)

Při skládání znamenáku se stáčí kladka (Obr. 213/1) na dosedací ploše (Obr. 213/2) do uchycení.

Seřízení znamenáku:

1. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
2. Povolte kontramatici.
3. Šroub (Obr. 213/3) upravte natolik, aby kladka (Obr. 213/1) znamenáku probíhala náležitě přes dosedací plochu (Obr. 213/2) do uchycení.
4. Pevně dotáhněte kontramatici.



Obr. 213



NEBEZPEČÍ

Před prací na znamenácích zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a vyjměte klíčky ze zapalování.

12.6.5 Opravy vyrovnávacího systému (odborná dílna)

Každý kotoučový válec je podporován dvěma hydraulickými válci (Obr. 214/1).

Hydraulické válce jedné poloviny stroje jsou připojené k uzavřenému hydraulickému okruhu.

Oba uzavřené hydraulické okruhy se označují jako vyrovnávací systém.

Opravy vyrovnávacího systému smí provádět pouze autorizovaný servis.

Vyrovnávací systém před opravou vypustíte.

Po opravě vyrovnávací systém propláchněte, naplňte a zkalibrujte. Při proplachování se nahromaděný vzduch z hydraulického okruhu vypudí.



Obr. 214

12.6.5.1 Vyprázdnění, propláchnutí, plnění a kalibrace vyrovnávacího systému (autorizovaný servis)

Vyprázdnění vyrovnávacího systému

1. Cirrus připojte k traktoru.
2. Připojte veškeré hydraulické přípojky. Důležité je připojení beztlakového zpětného vedení hydraulického motoru ventilátoru.
3. Připojte palubní počítač AMATRON+ (viz provozní návod AMATRON+).
4. Stroj Cirrus vyrovnejte na rovné ploše.
5. Vyklopte ramena stroje Cirrus.
6. Zvedněte talířové brány.
7. Vypněte funkci blokace zvedání výsevního rámu "low-lift".
8. Založte čepy pro hloubkovou regulaci (Obr. 215/1) číslem "1" nahoru ve všech segmentech v nejvyšším otvoru seřizovacích segmentů a zajistěte je. Je to nutné z toho důvodu, aby se botky nedotýkaly země.



Obr. 215

9. Aktivujte ovladač 1.

9.1 Stroj spustíte dolů.



Pístnice (Obr. 216/1) válce zásobníku musí zcela zaset dovnitř. Znáznorněna je vysunutá pístová tyč stroje Cirrus 6002.



Obr. 216

10. Pokud se botky dotýkají země, spustíte spodní závěs traktoru dolů.
11. Zatáhněte ruční brzdu traktoru, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.

Za účelem vyprazdňování vyrovnávacího systému je každý hydraulický okruh vybavený jedním hydraulickým kohoutem (Obr. 217/1).

Každý hydraulický kohout je opatřen pojistným šroubkem (Obr. 217/2).

Obrázek (Obr. 217) znázorňuje uzavřený, zajištěný hydraulický kohout.



Obr. 217

12. Odšroubujte pojistný šroubek (Obr. 218/1).



Obr. 218

13. Otevřete oba hydraulické kohouty.

Obrázek (Obr. 219) znázorňuje otevřený hydraulický kohout.

Hydraulický olej protéká přes beztlakové zpětné potrubí hydraulického motoru ventilátoru zpět do hydraulické nádrže traktoru.



VÝSTRAHA

Stroj opřený o klínový válec stroje se spustí dolů.



Obr. 219

14. Provedte opravu vyrovnávacího systému.

Proplachování vyrovnávacího systému

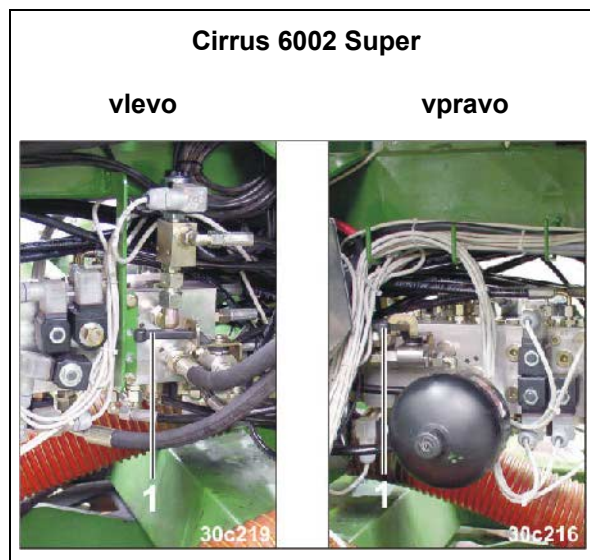
Hydraulické okruhy vyrovnávacího systému jsou připojeny k přívodům hydraulických válců přesného zahrnovače (i v případě mechanického seřizování přítlaku přesného zahrnovače).

U strojů

- Cirrus 6002 Super (Obr. 220)

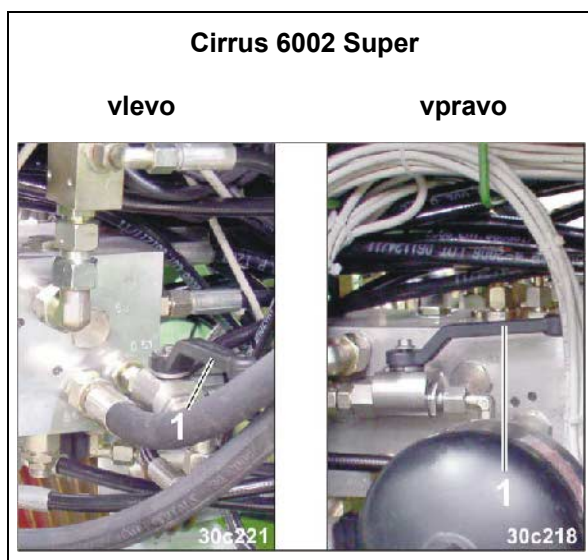
toto napojení uzavírají dva hydraulické kohouty (1).

Znázorněny jsou zavřené hydraulické kohouty (1). Každý hydraulický kohout je opatřen pojistným šroubkem.



Obr. 220

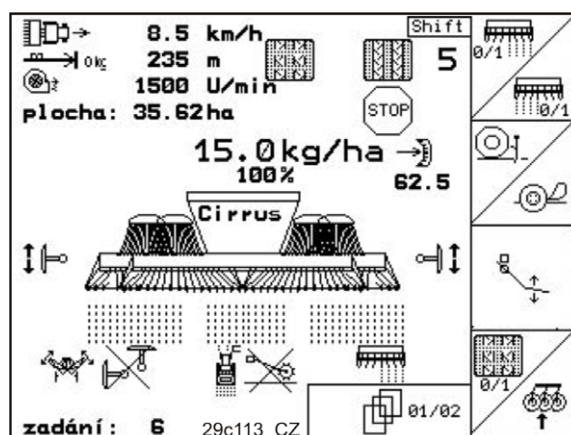
1. Odšroubujte pojistný šroubek.
2. Otevřete oba hydraulické kohouty, u strojů 6002 Super (viz Obr. 221/1).


Obr. 221

3. Nastartujte motor traktoru (pokud provádíte práce v dílně - zplodiny odvádějte ven).
4. Vyvolejte pracovní nabídku (Obr. 222) na palubním počítači AMATRON+.
5. Stiskněte tlačítko seřizování zahrnovačů
 (Obr. 222).

→ Na displeji se zobrazí symbol.

6. Natlakujte ovladač 2.
 → Vyrovnávací systém se proplachuje.


Obr. 222

7. Během proplachování několikrát aktivujte ovladač 1.
 - 7.1 Stroj několikrát zvedněte a spustěte dolů.
 → Tím se ze zásobníku (Obr. 216) odstraní vzduch, který tam případně mohl být uzavřen.
 - 7.2 Stroj spustěte dolů.
8. Ovladač 2 uveďte cca po 3 min do plovoucí polohy.

9. Uzavřete oba hydraulické kohouty vyrovnávacího systému (Obr. 223).
Znázorněn je zavřený hydraulický kohout.



Obr. 223

Plnění vyrovnávacího systému

10. Aktivujte ovladač 1
10.1 Stroj spusťte úplně dolů.



Pístnice (Obr. 224/1) válce zásobníku musí zcela zajet dovnitř. Znázorněna je vysunutá pístová tyč stroje Cirrus 6002.



Obr. 224

11. Stiskněte tlačítko seřizování zahrnovačů
(Obr. 222).

→ Na displeji se zobrazí symbol.

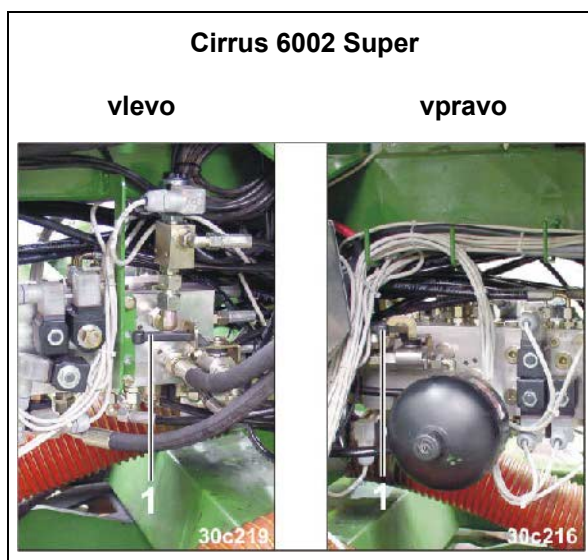
12. Natlakujte ovladač 2.

→ Vyrovnávací systém, včetně hydraulických válců (Obr. 225/1), se naplní hydraulickým olejem.



Obr. 225

13. Jakmile se všechny hydraulické válce (Obr. 225/1) úplně vysunou, uzavřete oba hydraulické kohouty, u strojů 6002 Super (viz Obr. 226/1).

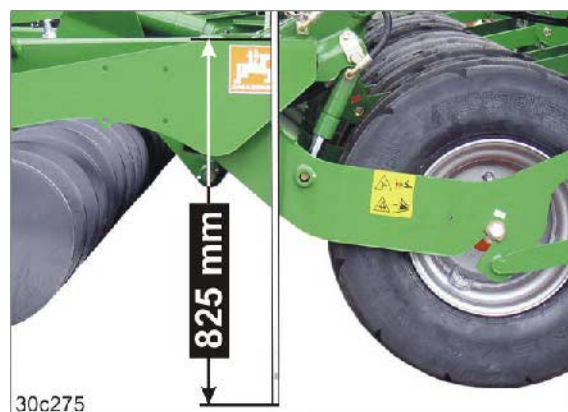

Obr. 226

14. Ovladač 2 uveďte do neutrální polohy.
15. Zatáhněte ruční brzdu, vypněte motor traktoru a klíčky vyjměte ze zapalování.
16. Každý z hydraulických kohoutů zajistěte pojistným šroubkem (Obr. 227/1).


Obr. 227

Kalibrace vyrovnávacího systému

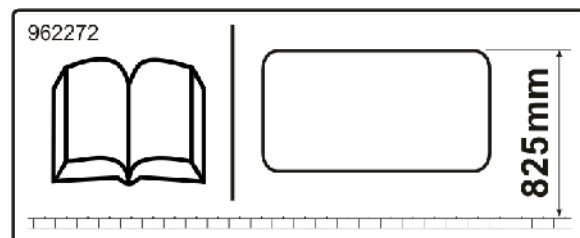
1. Změřte vzdálenost mezi měřicí hranou rámu a stykovou plochou kola s vozovkou (viz Obr. 228).



Obr. 228

Stroj je správně kalibrován, když vzdálenost mezi měřicí hranou rámu a stykovou plochou kola s vozovkou je na obou stranách stroje 825 mm.

Měřicí hrany jsou označeny nálepkou.



Obr. 229

2. Hydraulické kohouty (Obr. 230) na pravé a na levé straně stroje střídavě otevírejte a zavírejte, dokud se nedosáhne správné výšky rámu (viz tabulka Obr. 229).

Znázorněn je otevřený hydraulický kohout.



Obr. 230

3. Uzavřete hydraulické kohouty (Obr. 231/1).
4. Každý z hydraulických kohoutů zajistěte pojistným šroubkem (Obr. 231/2).



Obr. 231



Každý z hydraulických kohoutů zajistěte pojistným šroubkem (Obr. 231/2) proti samovolnému otevření.

12.6.6 Oprava vzduchojemu (autorizovaný servis)

Funkční popis vzduchojemu

Při zhutňování půdy jsou kotoučové válce zatěžovány hmotností stroje.

Část hmotnosti stroje se přes sklápěcí válce přenáší na kotoučové válce. Protože je hydraulický olej téměř nestlačitelný, nezůstává tlak vlivem chladnutí oleje konstantní, ani když jsou sklápěcí válce uzavřené. Sklápěcí válce se o několik milimetrů uzavrou. Aby se ztráta objemu vyrovnala, je olej při vyklápění pod tlakem cca 100 bar v tlakovém zásobníku plněném dusíkem (Obr. 232/1).

Při opravách zohledněte následující skutečnosti:

Hydraulické zařízení a vzduchojem k němu připojený (Obr. 232/1) jsou neustále pod vysokým tlakem (cca 100 bar).

Povolování hydraulických hadic popř. odšroubování nebo otevírání vzduchojemu v případě opravy se smí provádět pouze ve specializovaném servisu za používání vhodného pracovního nářadí.

Při každé práci na vzduchojemu a k němu připojeném hydraulickém zařízení se musí dodržovat ustanovení normy EN 982 (bezpečnostně-technické požadavky na zařízení používající technická fluidní média).



Obr. 232



NEBEZPEČÍ

Hydraulické zařízení a vzduchojem k němu připojený jsou neustále pod vysokým tlakem (cca 100 bar).

12.6.7 Kontrola utahovacího momentu kontramatic po opravě na ramenech stroje (odborný servis)

Utáhněte kontramatice (Obr. 233/1) a zkontrolujte dodržení utahovacího momentu (viz tabulka Obr. 233).

	Kontramatice (1)	Utahovací moment
Cirrus 6002	M 27 x 2	150 Nm



Obr. 233

12.6.8 Oprava botkové jednotky (odborný servis)

Montáž a demontáž tažných pružin (Obr. 234/1) se smí provádět pouze pomocí speciálního nářadí.



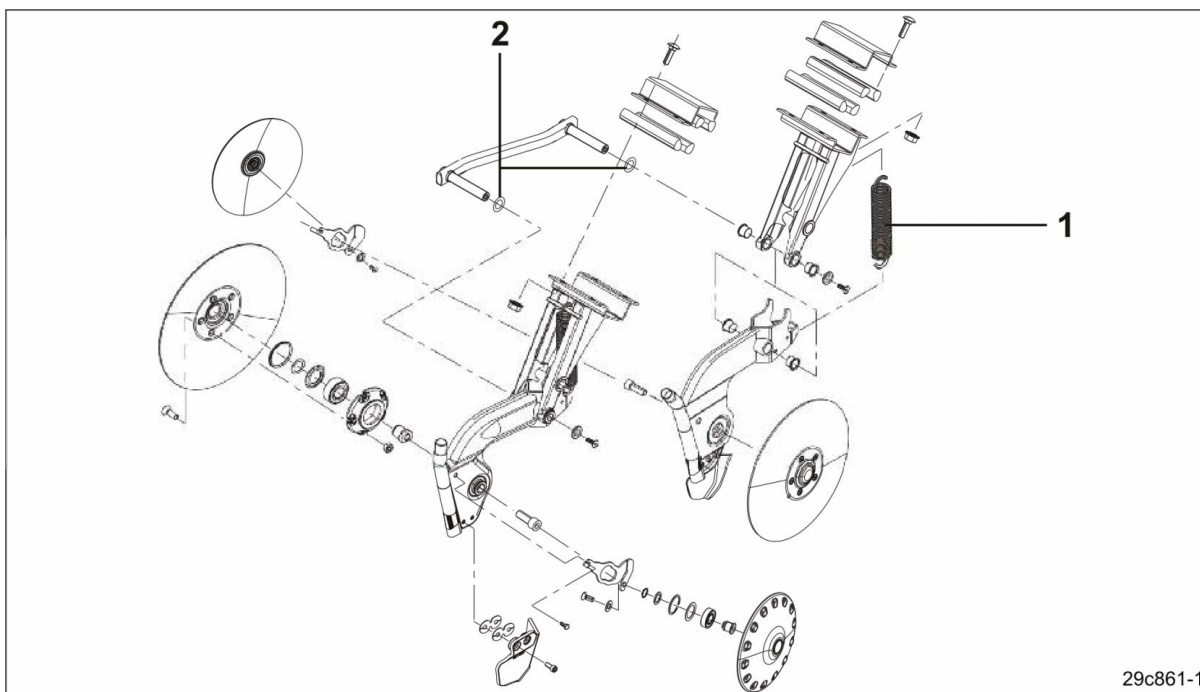
NEBEZPEČÍ

Používejte speciální nářadí.
Nebezpečí úrazu při montáži a demontáži tažných pružin (Obr. 234/1) nevhodným nářadím.



Lícované kotouče (Obr. 234/2) po opravě opět namontujte.

Lícovaný kotouč 25X 36X1 slouží k utěsnění ložiskové jednotky.



29c861-1

Obr. 234

12.7 Čepy spodní nápravy



VÝSTRAHA

Nebezpečí přimáčknutí, pořezání, zachycení a úderu vzniká pro osoby tehdy, pokud se stroj neočekávaně uvolní od traktoru.

Při každém připojení stroje vizuálně zkontrolujte čepy spodního závěsu. Při viditelném opotřebení čepů vyměňte tažnou oj.

12.8 Utahovací momenty šroubů

Závit	Velikost klíče [mm]	Utahovací momenty [Nm] v závislosti na třídě jakosti šroubů/matic		
		8,8	10,9	12,9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700



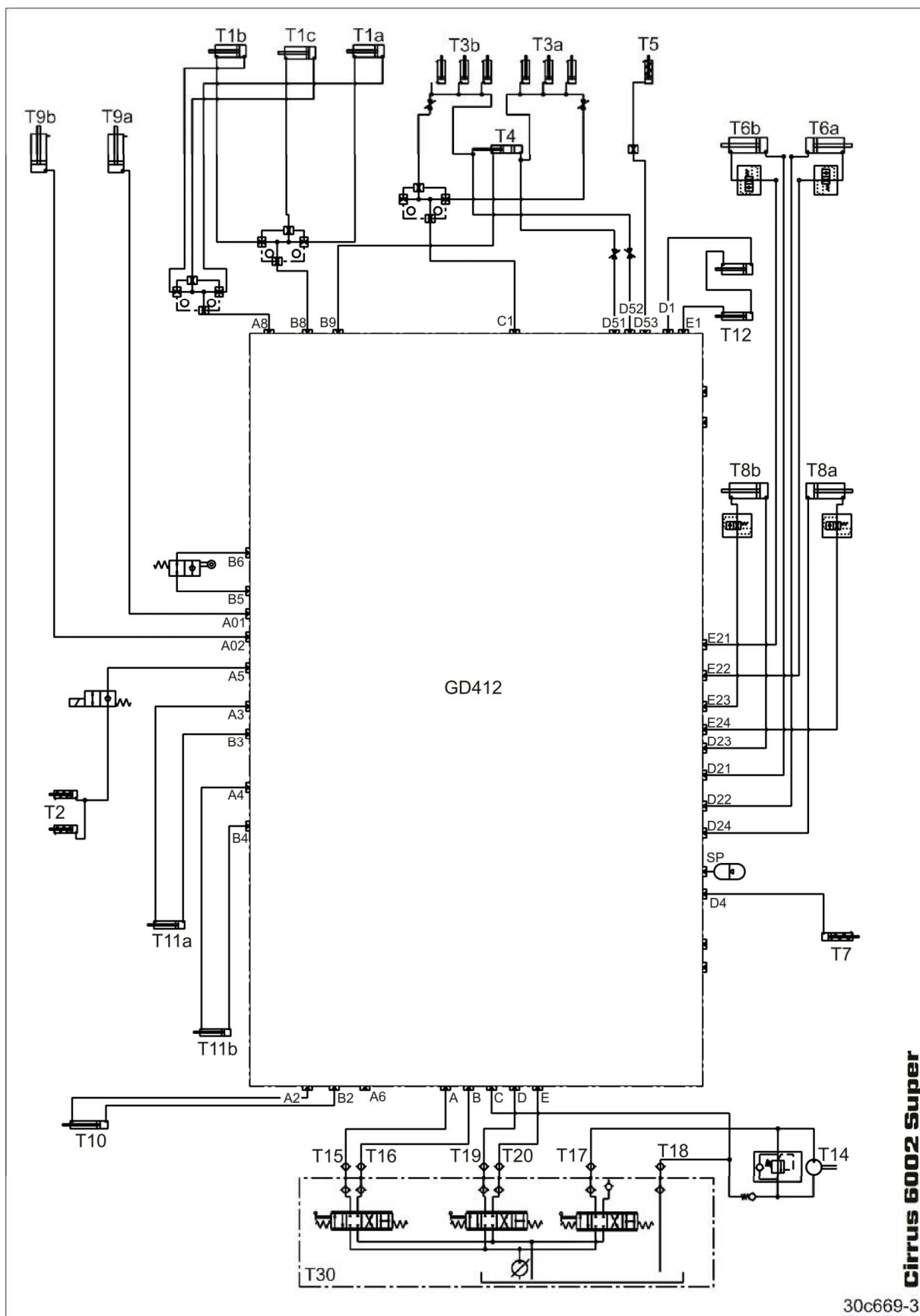
Utahovací momenty šroubů kol a nábojů si vyhledejte v kap. 12.5.1, na straně 183.

13 Schémata hydraulického zapojení

13.1 Schéma hydraulického zapojení stroje Cirrus 6002 Super

Obr. 235/...	Pojmenování	Upozornění
T1a	Vytažení botky vlevo	
T1b	Vytažení botky vpravo	
T1c	Vytažení botky uprostřed	
T2	Značení před vzejitím osiva	
T3a	Vyrovnávací systém vlevo	
T3b	Vyrovnávací systém vpravo	
T4	Zásobník	
T5	Seřizování tlaku zavlačovače	
T6a	Sklápěcí válec vzadu vlevo	
T6b	Sklápěcí válec vzadu vpravo	
T7	Pojistka sklápěcího rámu	
T8a	Sklápěcí válec vpředu vlevo	
T8b	Sklápěcí válec vpředu vpravo	
T9a	Podvozek vlevo	
T9b	Podvozek vpravo	
T10	Senzor pracovní polohy	
T11a	Znaménák vlevo	
T11b	Znaménák vpravo	
T12	Seřizování diskového pole	
T14	Ventilátor	
T15	1x vázací pásek žlutý	
T16	2x vázací pásy žluté	
T17	1x vázací pásek červený	
T18	2x vázací pásy červené	
T19	1x vázací pásek zelený	
T20	2x vázací pásy zelené	
T30	Traktor	

Všechny údaje polohy ve směru jízdy



Cirrus 6002 Super

Obr. 235



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Odštěpné závody: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Filiálky v Anglii a ve Francii

Závody na výrobu rozmetadel minerálních hnojiv, postřikovačů, secích strojů, strojů na obdělávání
půdy, víceúčelové skladovací haly a komunální techniky
